

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

الصفحات

٢ - ١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣	بيان المركز المالي الموحد
٤	بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
٥	بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٧ و ٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٩ - ١٠٢	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ"المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة لإيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع الاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا التدقيقي.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وأدائه المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين (تابع)

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا؛ وأن البيانات المالية الموحدة تلتزم، من كافة النواحي المادية، بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك؛ وأن البنك قد قام بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للبنك. كما لم يسترّع انتباهنا وجود أي مخالفات للقوانين المذكورة أعلاه والنظام الأساسي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال البنك أو مركزه المالي.

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل شركة تدقيق أخرى التي أبدت في تقريرها المؤرخ ٢٩ يناير ٢٠١٤ رأي غير متحفظ حول البيانات المالية الموحدة.



كي بي إم جي لوار جلف ليميتد

محمد طارق

رقم التسجيل: ٧٩٣

٢٥ يناير ٢٠١٥

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢٢,٧١٢,٩٦٤	١٦,٣١٧,٤٠٥	٧	الموجودات
٩,٦٠٦,١٦٨	٤,٣١٦,٤٥٢	٨	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
٥٦,٠٧٠,٦٣٨	٧٣,٩٧٦,٦٠٢	٩	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
١١,٦٤٢,٥٥٣	١٦,١١٨,٧٨٢	١٠	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي
٢,٠٢٩,٦٥٧	٢,٠٣٦,٦٩٧	١١	الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المضافة
١,٨٧٧,٨٢٩	١,٨٧٣,٠٦٥	١٢	استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة
١,٨٤٠,٩٧٣	١,٥١١,٨١٥	١٣	الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة
٢,٠١٣,٣١٤	٢,٠٤١,٨٥٦	١٤	العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع
٤,٩٥٧,٣٧٤	٥,١١٣,٩١٣	١٥	العقارات الاستثمارية
٥٣٦,٩٦٨	٥٨٠,٧٧٢	١٦	ذمم مدينة وموجودات أخرى
			الممتلكات والمعدات
١١٣,٢٨٨,٤٣٨	١٢٣,٨٨٧,٣٥٩		إجمالي الموجودات
٧٩,٠٦٠,٥٤١	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	١٨	المطلوبات وحقوق الملكية
٢,٦٣٠,٠٠٦	٣,٩٣٩,٦٥٣	١٩	المطلوبات
٢,٨٠٧,٦٠٣	٢,٨٤٧,١٧٥	٢٠	ودائع العملاء
١٢,٢٨٢,٥١١	٦,٨٥٤,٤٩٨	٢١	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
١٦٥,٥٨٨	١٩٤,٤٨١	٢٣	صكوك مصدرة
٩٦,٩٤٦,٢٤٩	١٠٦,١٨١,٢٧٥		ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
			ذمم زكاة دائنة
٣,٩٥٣,٧٥١	٣,٩٥٣,٧٥١	٢٤	إجمالي المطلوبات
٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٦٧٣,٠٠٠	٢٥	حقوق الملكية
٥,٤٩٥,٦٩٦	٥,٤٩٤,١١٧	٢٦	رأس المال
(٥٦٣,٨٥٠)	(٥٦٧,٨٠٦)	٢٦	صكوك من الشق الأول
(٢٨٠,٨٣٣)	(٢٨٠,٣٨٣)	٢٧	احتياطيات أخرى وأسهم خزينة
٢,٠١٣,٩٢١	٣,٢٥٢,١٩٢	٢٨	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
١٤,٢٩١,٦٨٥	١٥,٥٢٤,٨٧١		احتياطي صرف العملات
٢,٠٥٠,٥٠٤	٢,١٨١,٢١٣	٣-١٧	الأرباح المحتجزة
١٦,٣٤٢,١٨٩	١٧,٧٠٦,٠٨٤		حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك
١١٣,٢٨٨,٤٣٨	١٢٣,٨٨٧,٣٥٩		الحصص غير المسيطرة
			إجمالي حقوق الملكية
			إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

د/ محمد شلوان
الرئيس التنفيذي

د/ محمد شلوان
الرئيس التنفيذي

عبد الله علي الهاملي
العضو المنتدب

عبد الله علي الهاملي
العضو المنتدب

محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			صافي الإيرادات
٤,٠٢٩,٦٨٦	٤,٤٤٣,٧٢٣	٣١	الإيرادات من معاملات التمويل والاستثمارية الإسلامية
٧٩٨,٨٥٤	١,١٨٩,٤٩٣	٣٢	إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية
٢١,٩٦٦	٣٩,١٤٩	٣٣	الإيرادات من الاستثمارات الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، صافي
٢٣٣,١٦٤	٢١٥,٣٢٣	٣٤	الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع، صافي
٦١,١٩٨	٨٣,٢٤٧	٣٥	الإيرادات من العقارات الاستثمارية
٧٨,٠٧٧	١٣٤,٦٤٤	٥-١٢	الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة
٦٥,٥٢٥	٢٦٢,٢٣٦	٣٦	إيرادات أخرى
-----	-----		
٥,٢٨٨,٤٧٠	٦,٣٦٧,٨١٥		إجمالي الإيرادات
(١,٠٥٣,٨٣١)	(٧٩٩,٠١٨)	٣٧	ناقصاً: حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح
-----	-----		
٤,٢٣٤,٦٣٩	٥,٥٦٨,٧٩٧		صافي الإيرادات
-----	-----		
			المصروفات التشغيلية
(١,٠٥١,١٥٩)	(١,٣٣١,٠٨٠)	٣٨	مصروفات الموظفين
(٥٠٢,٣٥٦)	(٥٧٥,٧١٩)	٣٩	المصروفات العمومية والإدارية
(٣٦,١٩٨)	(٣٤,٩٨٥)	١٤	استهلاك عقارات استثمارية
(٩٨,٨٦٤)	(١٠٢,٤٧٥)	١٦	استهلاك ممتلكات ومعدات
-----	-----		
(١,٦٨٨,٥٧٧)	(٢,٠٤٤,٢٥٩)		إجمالي المصروفات التشغيلية
-----	-----		
٢,٥٤٦,٠٦٢	٣,٥٢٤,٥٣٨		الأرباح قبل صافي خسائر انخفاض القيمة والضريبة
(٨٢٤,١١٨)	(٧٠٢,٥٩٣)	٤٠	خسائر انخفاض القيمة، صافي
-----	-----		
١,٧٢١,٩٤٤	٢,٨٢١,٩٤٥		أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل
(٣,٩١٥)	(١٨,٢١٩)	٢٢	مصروفات ضريبة الدخل
-----	-----		
١,٧١٨,٠٢٩	٢,٨٠٣,٧٢٦		صافي أرباح السنة
=====	=====		
١,٦١٠,٩٣٩	٢,٦٦٠,٦٦٥		منسوبة إلى:
١٠٧,٠٩٠	١٤٣,٠٦١	٣-١٧	مالكي البنك
-----	-----		الحصص غير المسيطرة
١,٧١٨,٠٢٩	٢,٨٠٣,٧٢٦		صافي أرباح السنة
=====	=====		
٠,٣٨ درهم	٠,٦١ درهم	٤١	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم لكل سهم)
=====	=====		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٧١٨,٠٢٩	٢,٨٠٣,٧٢٦	صافي أرباح السنة
-----	-----	
		بنود (الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى
		<i>البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</i>
(٨٨,٧٣٣)	٣,١٣٢	فروقات أسعار الصرف الناتجة من تحويل العمليات الخارجية، صافي
		<i>البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</i>
٢٧٥,٤٣٧	(٤,٦٠٩)	(خسائر)/أرباح القيمة العادلة لاستثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي
-----	-----	
١٨٦,٧٠٤	(١,٤٧٧)	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
-----	-----	
١,٩٠٤,٧٣٣	٢,٨٠٢,٢٤٩	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	
		منسوبة إلى:
		مالكي البنك
		الحصص غير المسيطرة
١,٧٨٢,٤٦٩	٢,٦٥٦,٨٠٤	
١٢٢,٢٦٤	١٤٥,٤٤٥	
-----	-----	
١,٩٠٤,٧٣٣	٢,٨٠٢,٢٤٩	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك								
إجمالي حقوق الملكية	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي صرف العملات	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطيات أخرى وأسهم خزينة	صكوك من الشق الأول	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١١,٦٩٢,٩١٤	٢,٦٠٥,١٣٣	٩,٠٨٧,٧٨١	٩٥١,٧٧٦	(١٩٢,١٠٠)	(٨١٧,٩١٣)	٥,٣٤٨,٩٦٤	-	٣,٧٩٧,٠٥٤
١,٧١٨,٠٢٩	١٠٧,٠٩٠	١,٦١٠,٩٣٩	١,٦١٠,٩٣٩	-	-	-	-	-
١٨٦,٧٠٤	١٥,١٧٤	١٧١,٥٣٠	-	(٨٨,٧٣٣)	٢٦٠,٢٦٣	-	-	-
١,٩٠٤,٧٣٣	١٢٢,٢٦٤	١,٧٨٢,٤٦٩	١,٦١٠,٩٣٩	(٨٨,٧٣٣)	٢٦٠,٢٦٣	-	-	-
(٥٩٤,٦٢١)	(٢٥,٠٦٣)	(٥٦٩,٥٥٨)	(٥٦٩,٥٥٨)	-	-	-	-	-
(١٨٢,٠٠٢)	(١٩,٢٠٢)	(١٦٢,٨٠٠)	(١٦٢,٨٠٠)	-	-	-	-	-
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-
(٢٩,٢٧٣)	-	(٢٩,٢٧٣)	(٢٩,٢٧٣)	-	-	-	-	-
(١١٤,٧٨١)	-	(١١٤,٧٨١)	(١١٤,٧٨١)	-	-	-	-	-
-	-	-	٦,٢٠٠	-	(٦,٢٠٠)	-	-	-
(٥,٣٥٠)	-	(٥,٣٥٠)	(٥,٣٥٠)	-	-	-	-	-
(٥)	(٦٣٢,٦٩٠)	٦٣٢,٦٨٥	٣٢٧,٠٤٠	-	-	١٤٨,٩٤٨	-	١٥٦,٦٩٧
(١,٧٥٩)	٦٢	(١,٨٢١)	٣٩٥	-	-	(٢,٢١٦)	-	-
(٦٦٧)	-	(٦٦٧)	(٦٦٧)	-	-	-	-	-
١٦,٣٤٢,١٨٩	٢,٠٥٠,٥٠٤	١٤,٢٩١,٦٨٥	٢,٠١٣,٩٢١	(٢٨٠,٨٣٣)	(٥٦٣,٨٥٠)	٥,٤٩٥,٦٩٦	٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٩٥٣,٧٥١
١٦,٣٤٢,١٨٩	٢,٠٥٠,٥٠٤	١٤,٢٩١,٦٨٥	٢,٠١٣,٩٢١	(٢٨٠,٨٣٣)	(٥٦٣,٨٥٠)	٥,٤٩٥,٦٩٦	٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٩٥٣,٧٥١
٢,٨٠٣,٧٢٦	١٤٣,٠٦١	٢,٦٦٠,٦٦٥	٢,٦٦٠,٦٦٥	-	-	-	-	-
(١,٤٧٧)	٢,٣٨٤	(٣,٨٦١)	-	٤٥٠	(٤,٣١١)	-	-	-
٢,٨٠٢,٢٤٩	١٤٥,٤٤٥	٢,٦٥٦,٨٠٤	٢,٦٦٠,٦٦٥	٤٥٠	(٤,٣١١)	-	-	-
(٩٩٦,٤١٢)	(٩,٨٨٦)	(٩٨٦,٥٢٦)	(٩٨٦,٥٢٦)	-	-	-	-	-
(١٩٦,٦٨٤)	(٥,٠٦٣)	(١٩١,٦٢١)	(١٩١,٦٢١)	-	-	-	-	-
(٤٥)	-	(٤٥)	(٤٥)	-	-	-	-	-
(٢٢٩,٥٦٣)	-	(٢٢٩,٥٦٣)	(٢٢٩,٥٦٣)	-	-	-	-	-
-	-	-	(٣٥٥)	-	٣٥٥	-	-	-
(١٥,٦٥٠)	-	(١٥,٦٥٠)	(١٥,٦٥٠)	-	-	-	-	-
-	٢١٣	(٢١٣)	١,٣٦٦	-	-	(١,٥٧٩)	-	-
١٧,٧٠٦,٠٨٤	٢,١٨١,٢١٣	١٥,٥٢٤,٨٧١	٣,٢٥٢,١٩٢	(٢٨٠,٣٨٣)	(٥٦٧,٨٠٦)	٥,٤٩٤,١١٧	٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٩٥٣,٧٥١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٧٢١,٩٤٤	٢,٨٢١,٩٤٥	الأنشطة التشغيلية
		أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل
		تسويات لـ:
(٧٨,٠٧٧)	(١٣٤,٦٤٤)	الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(١٢٢,٢١٧)	(٢١٥,٣٢٣)	الإيرادات من استبعاد عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع
(٢٠,٢٧٤)	(٤٠,٦٦١)	إيرادات توزيعات الأرباح
(١,٦٧٧)	١,٤٩٧	الخسائر/(الأرباح) من استبعاد استثمارات أخرى
(١٥)	١٥	إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٦٧,١٢٢)	(٣١,١٧٣)	الأرباح من بيع استثمارات في صكوك إسلامية
٧,٢٨٩	(٥٥٠)	(الأرباح)/(الخسائر) من استبعاد ممتلكات ومعدات
-	(٢١,٣٣١)	الأرباح من استبعاد عقارات استثمارية
(٢٧,٦٧٩)	-	الأرباح من استبعاد شركات تابعة
		(الأرباح)/(الخسائر) من استبعاد وإعادة تصنيف استثمار في شركات زميلة
٥٣,٦٣٦	(٤٢,٨٤١)	وائتلافات مشتركة
-	(١٤٧,٩٢٢)	التزام تم عكسه من قبل شركة تابعة
٩٨,٨٦٤	١٠٢,٤٧٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
٣٦,١٩٨	٣٤,٩٨٥	استهلاك عقارات استثمارية
٤٠	١٤٠	ممتلكات ومعدات تم شطبها
٢٢,٩٤٥	٢٥,٦٦٩	مخصص تعويضات نهاية الخدمة
٨٢٤,١١٨	٧٠٢,٥٩٣	خسائر انخفاض القيمة للسنة، صافي
٢,٤٤٧,٩٧٣	٣,٠٥٤,٨٧٤	التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		النقص/(الزيادة) في الودائع والمرابحات الدولية المستحقة خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر
(٦,٧٣١,٠٢٨)	٦,٩٨٠,٦٩٦	الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(١,٨٩٦,٣٦١)	(١٨,٤٠٠,٢٠٤)	الزيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
(١٣٩,٦٦٠)	(١٣٣,١٢٥)	الزيادة في ودائع العملاء
١٢,٥٦٩,١٩٠	١٣,١٥٠,٧٥٠	الزيادة/(النقص) في المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(٤,٠٢٦,٩٥٣)	١,٣٠٣,٨٢١	(النقص)/(الزيادة) في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى والزكاة مستحقة الدفع
٧,١٩٠,٧٦٧	(٥,٦٣٦,٣٤٨)	
٩,٤١٣,٩٢٨	٣٢٠,٤٦٤	النقد الناتج من العمليات
(٥٦١)	(٨,٥٠٢)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٦,٢٩٤)	(٦,١١٩)	ضرائب مدفوعة
٩,٤٠٧,٠٧٣	٣٠٥,٨٤٣	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأنشطة الاستثمارية
(٦٢٦,٥٠٦)	(٤,٤٠٠,٨٣٨)	صافي الحركة في الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة
١٥٥,٧٦٧	٢٢٩,٧١٨	صافي الحركة في استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة
٤٣,٥٥٩	٦٢,٦٤٩	توزيعات الأرباح المستلمة
(١٠٧,١٦٥)	(٥٣٠,٣٥٩)	إضافات إلى عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع
٥٢٧,٤٣٨	٩٤٦,١٩٩	المتحصلات من استبعاد عقارات محتفظ بها للبيع والتطوير
(١٦,٢٢٣)	(٨٩,١٧٣)	شراء عقارات استثمارية
١١٢,٠٧٩	(١٠٩,٥٨٧)	استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(٧٠,٣٥٠)	(١٥٥,١٥٠)	شراء ممتلكات ومعدات
١١,٩٢٢	١٢,٢٢٩	المتحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
٢٦,٥٦٥	١٣٤,٤٥٣	المتحصلات من استبعاد عقارات استثمارية
-----	-----	
٥٧,٠٨٦	(٣,٨٩٩,٨٥٩)	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة الاستثمارية
-----	-----	
		الأنشطة التمويلية
(٥٩٤,٦٢١)	(٩٩٦,٤١٢)	توزيعات الأرباح المدفوعة
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	صكوك من الشق الأول مصدرة خلال السنة
(١١٤,٧٨١)	(٢٢٩,٥٦٣)	توزيع أرباح صكوك من الشق الأول
(٢٩,٢٧٣)	(٤٥)	إصدار صكوك من الشق الأول، صافي
(٣,٧٥٢,٥٤٣)	-	سداد وديعة وكالة متوسط الأجل
(١,٨٦٦,٣٥٧)	٣٩,٥٧٢	صافي الحركة في أدوات الصكوك المصدرة من البنك
(١,٧٥٩)	-	أسهم خزينة تم الاستحواذ عليها
(٦٦٧)	-	تكلفة إصدار أسهم رأس المال
-----	-----	
(٢,٦٨٧,٠٠١)	(١,١٨٦,٤٤٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
-----	-----	
		صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله
٦,٧٧٧,١٥٨	(٤,٧٨٠,٤٦٤)	
١٠,٥٤٨,٠٨٦	١٧,٣٦٩,١٣٢	النقد وما يعادله في بداية السنة
٤٣,٨٨٨	٧٥,٨٨٥	تأثير التغيرات في أسعار الصرف على رصيد النقد المحتفظ به بالعملات الأجنبية
-----	-----	
١٧,٣٦٩,١٣٢	١٢,٦٦٤,٥٥٣	النقد وما يعادله في نهاية السنة (الإيضاح ٤٢)
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١ معلومات عامة

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("البنك") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية المتعلقة بها وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. وتم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة أنشطة البنك وشركاته التابعة المبينة في الإيضاح ١٧-١ (يشار إليها معاً بـ "المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "دي أي بي").

تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتقديم الخدمات المصرفية للشركات والأفراد والخدمات المصرفية الاستثمارية وتقوم بتنفيذ عملياتها من خلال فروعها المحلية وشركاتها التابعة الخارجية. يتم بيان الأنشطة الرئيسية لشركات المجموعة في الإيضاح ١٧-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

إن العنوان المسجل للمكتب الرئيسي للبنك هو ص.ب. ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

١-٢ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق معايير التقارير المالية الدولية المعدلة التالية عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن لتطبيق معايير التقارير المالية الدولية المعدلة أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية أو الفترات السابقة إلا أنها قد تؤثر على احتساب المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- التعديلات على المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة - تعديلات تتعلق بالمنشآت الاستثمارية؛
- التعديلات على المعيار رقم ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية: الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى - تعديلات تتعلق بالمنشآت الاستثمارية؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المنفصلة (المعدل في ٢٠١١) - تعديلات تتعلق بالمنشآت الاستثمارية؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢: الأدوات المالية: العرض - تعديلات تتعلق بمقاصة الموجودات والمطلوبات؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦: انخفاض قيمة الموجودات - تعديلات ناتجة عن الإفصاحات عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل غير المالي؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس - تعديلات تتعلق باستبدال الأدوات المشتقة؛
- والتفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية: جباية الضرائب

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تفعيلها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مسبق بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية التي صدرت ولم يتم تفعيلها بعد:

تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

- التعديلات على المعيار رقم ٢ من معايير التقارير المالية الدولية: السداد على أساس الأسهم - تعريف "شرط الاستحقاق"
- التعديلات على المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية: دمج الأعمال - احتساب الثمن المشروط واستثناء الائتلافات المشتركة من نطاق المعيار
- التعديلات على المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية: القطاعات التشغيلية - تجميع القطاعات، وتسوية موجودات القطاع
- التعديلات على المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية: الترتيبات المشتركة - تعديلات تتعلق باحتساب الاستحواذ على حصة ما في عملية مشتركة

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢ تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تفعيلها بعد (تابع)

تسري على الفترات السنوية
التي تبدأ في أو بعد

١ يناير ٢٠١٧

١ يوليو ٢٠١٤

١ يناير ٢٠١٦

١ يوليو ٢٠١٤

١ يوليو ٢٠١٤

١ يوليو ٢٠١٤

١ يناير ٢٠١٦

١ يوليو ٢٠١٤

١ يناير ٢٠١٨

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٥: الإيرادات من العقود مع العملاء – يقوم هذه المعيار بتحديد متى وكيف تقوم المنشآت بالاعتراف بالإيرادات كما يتطلب من المنشأة تزويد مستخدمي البيانات المالية بالمزيد من الإفصاحات التوضيحية ذات الصلة
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦: الممتلكات والألات والمعدات – إعادة بيان تناسبي للاستهلاك المتراكم فيما يتعلق بإعادة التقييم
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦: الممتلكات والألات والمعدات - تعديلات تتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩: امتيازات الموظفين – تم التعديل لإيضاح المتطلبات المتعلقة بكيفية ربط المساهمات من الموظفين أو الأطراف الأخرى المرتبطة بالخدمة بفترات الخدمة
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤: الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة – منشآت إدارية
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨: الموجودات غير الملموسة – إعادة بيان تناسبي للاستهلاك المتراكم فيما يتعلق بإعادة التقييم
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨: الموجودات غير الملموسة - تعديلات تتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠: العقارات الاستثمارية – العلاقة المتداخلة بين المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠
- المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية" – توجيهات معدلة حول تصنيف الموجودات المالية، وتوجيهات حول تصنيف المطلوبات المالية وانخفاض قيمة الموجودات المالية وقواعد محاسبة التحوط.

لا تزال الإدارة بصدد تقييم تأثير هذه المعايير الجديدة والمعدلة على البيانات المالية الموحدة كما في تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة.

٣ تعريفات

لقد تم استخدام المصطلحات التالية في البيانات المالية الموحدة مع معانيها المحددة:

١-٣ المربحة

هي عقد تبيع المجموعة ("البائع") بموجبه أصل ما لأحد عملائها ("المشتري") على أساس دفعات مؤجلة بعد قيام البائع بشراء الأصل وحيازته وتملكه بناءً على وعد المشتري بشراء الأصل فور تملك البائع لذلك الأصل بموجب شروط وأحكام مربحة معينة. يتألف سعر بيع المربحة من تكلفة الأصل وهامش ربح متفق عليه بشكل مسبق. يتم احتساب قيمة ربح المربحة داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد. يتم سداد سعر بيع المربحة من قبل المشتري للبائع على أقساط خلال المدة المنصوص عليها في عقد المربحة.

٢-٣ تمويل السلم

هو عقد تشتري المجموعة بموجبه كمية محددة من سلعة معينة وتسد ثمن السلم بالكامل مقدماً، في حين يقوم العميل بتسليم كميات السلع طبقاً لجدول التسليم المتفق عليه. تجني المجموعة أرباحاً من معاملات السلم عندما يتم استلام سلعة السلم من عميل السلم وبيعها لاحقاً إلى طرف آخر مقابل ربح. يتم احتساب ربح السلم داخلياً على أساس زمني على مدار فترة عقد السلم بناءً على قيمة سلعة السلم قيد السداد.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣ تعريفات (تابع)

٣-٣ الاستصناع

هو عقد بيع بين طرفي العقد، بحيث تتعهد المجموعة ("الصانع" أو "البائع") بموجبه بإنشاء أصل أو عقار محدد ("المصنوع") لأحد عملائها ("المستصنع" أو "المشتري") وفقاً لمواصفات متفق عليها بشكل مسبق، على أن يتم التسليم خلال فترة متفق عليها مقابل ثمن محدد سلفاً، على أن يتضمن ذلك الثمن تكلفة الإنشاء وهامش ربح. ولا يقتصر إنجاز العمل، المتعهد به، على الصانع فحسب، بل من الممكن تنفيذ العمل، بالكامل أو أي جزء منه، عن طريق طرف ثالث تحت إشراف ومسؤولية الصانع. وبموجب عقد الاستصناع، قد تقوم المجموعة بدور الصانع أو المستصنع. يتم احتساب ربح الاستصناع (الفارق بين ثمن بيع المصنوع للمتعامل وإجمالي تكلفة الاستصناع التي تتكبدها المجموعة) داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد.

٤-٣ الإجارة

٣-٤-١ الإجارة منتهية بالتملك

هي اتفاقية تُوَجَّر المجموعة ("المؤجر") بموجبها أصل ما لأحد عملائها ("المستأجر") (بعد شراء / حيازة الأصل المعين، إما من بائع آخر أو من المتعامل نفسه وفقاً لطالب المتعامل وبناءً على وعده بالاستئجار)، مقابل دفعات أجرة محددة لمدة / لفترات إيجارية محددة، على أن يستحق الدفع على أساس إيجار ثابت أو متغير.

تحدد اتفاقية الإجارة الأصل المستأجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الإيجار ومواعيد سداد دفعات الأجرة، كما يتعهد المستأجر بموجب تلك الاتفاقية بتجديد الفترات الإيجارية وسداد مبالغ دفعات الإيجار ذات الصلة بما يتفق مع الجدول الزمني المحدد والصيغة المعمول بها على مدار فترة الإجارة.

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإيجار. وفي نهاية مدة الإيجار بعد أن يقوم المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة، يقوم المؤجر ببيع الأصل للمؤجر بقيمة رمزية استناداً إلى تعهد بالبيع الذي قدمه المؤجر.

تُسْتَحَقُّ دفعات الإجارة فور بدء عقد الإجارة وتستمر طيلة فترة الإجارة بناءً على دفعات الإيجار الثابتة قيد السداد (والتي تمثل غالباً تكلفة الأصل المؤجر).

٣-٤-٢ الإجارة المؤجلة

الإجارة المؤجلة (الإجارة الموصوفة في الذمة) هي اتفاقية توافق المجموعة ("المؤجر") بموجبها على تقديم، بتاريخ محدد في المستقبل، أصل بمواصفات معينة لتؤجره لأحد عملائها ("المستأجر") عند إتمامه وتسلمه من قبل المطور أو المقاول أو المتعامل الذي اشترت منه المجموعة ذلك العقار عن طريق الاستصناع.

تحدد اتفاقية الإجارة المؤجلة تفاصيل الأصل المؤجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الإيجار ومواعيد سداد الإيجار.

أثناء فترة الإنشاء، تسدد المجموعة للمطور / المقاول دفعة واحدة أو دفعات متعددة، على أن يتم احتساب ربح الإجارة المؤجلة خلال فترة الإنشاء على أساس زمني مقسم على مدار فترة الإنشاء وعلى حساب دفعات الأجر. وتسلم مبالغ الربح إما خلال فترة الإنشاء كدفعة مقدمة من الإيجار أو مع دفعة الإيجار الأولى أو الثانية بعد بدء الإجارة.

لا يستحق الإيجار في الإجارة المؤجلة إلا بعد تسلم المستأجر الأصل من المؤجر. ويتعهد المستأجر بموجب اتفاقية الإجارة المؤجلة بتجديد فترات الإيجار وسداد مبالغ دفعات الأجرة المتعلقة بكل فترة وفقاً للجدول الزمني المتفق عليه والصيغة المعمول بها خلال مدة الإيجار.

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإيجار، وفي نهايتها إذا قام المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة المؤجلة، يبيع المؤجر الأصل للمؤجر إلى المستأجر بقيمة رمزية بناءً على تعهد البيع الذي قدمه المؤجر.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣ تعريفات (تابع)

٥-٣ المشاركة

هي اتفاقية بين المجموعة وأحد عملائها، بحيث يساهم كلا الطرفين في رأسمال المشاركة ("رأسمال المشاركة")، ويجوز أن تكون المساهمة نقداً أو عيناً وفقاً للقيمة التي يتم تحديدها وقت إبرام عقد المشاركة. ويجوز أن يكون موضوع المشاركة مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو ملكية عقار معين إما بصفة دائمة أو متناقصة تنتهي بالملكية الكاملة للعميل. يتم تقسيم الأرباح وفقاً لنسبة توزيع الربح المتفق عليها سلفاً كما هو منصوص عليه في عقد المشاركة. يتم غالباً توزيع ربح المشاركة عند إعلانها / توزيعها من قبل الشريك المدير. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المشاركة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، يتم احتساب ربح المشاركة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المشاركة بناءً على رأسمال المشاركة غير المسدد. ويتم تقسيم الخسارة، إن وجدت، بناءً على نسبة مساهمة كل من الشريكين في رأس المال، مع مراعاة أنه في حالة عدم إهمال الشريك المدير أو مخالفته لبنود عقد المشاركة أو تخلفه عن السداد، يجب أن تقدم للمجموعة دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد حدثت بسبب قوى قاهرة، وأن الشريك المدير لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تقاضي تبعاتها السلبية على المشاركة.

٦-٣ المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين، يكون أحدهما الممول ("رب المال") وهو الطرف الذي يقدم مبالغ مالية معينة ("رأسمال المضاربة") إلى الطرف الآخر ("المضارب")، وهو الطرف الذي يقوم على إثر ذلك باستثمار رأسمال المضاربة في أحد المشاريع التجارية أو الأنشطة بناءً على خبرته مقابل حصة محددة (متفق عليها مسبقاً) من الربح الناتج، إن وجد، على ألا يتدخل رب المال في إدارة نشاط المضاربة. الأصل أن يتم توزيع ربح المضاربة عند إعلانها / توزيعها من قبل المضارب. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المضاربة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح المضاربة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المضاربة بناءً على رأسمال المضاربة غير المسدد. ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام عقد المضاربة، وإلا فإن رب المال هو من يتحمل الخسارة، شريطة تلقي رب المال دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب يرجع إلى قوى قاهرة، وأن المضارب لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تقاضي تبعاتها السلبية على المضاربة. وبموجب عقد المضاربة، فقد تكون المجموعة مضارباً أو رب المال، حسب الحالة.

٧-٣ الوكالة

الوكالة هي اتفاقية بين طرفين، يكون أحد الطرفين هو الممول ("الموكل")، وهو الذي يقوم بتقديم مبلغ مالي محدد ("رأسمال الوكالة") إلى وكيل ("الوكيل")، وهو الذي يقوم باستثمار رأسمال الوكالة بطريقة تتفق مع الشريعة الإسلامية طبقاً لدراسة الجدوى / خطة الاستثمار التي يقدمها الوكيل للموكل. يستحق الوكيل أتعاباً محدداً ("أتعاب الوكالة") كمبلغ مقطوع أو نسبة مئوية من رأسمال الوكالة، وقد يتم منح الوكيل أي مبالغ إضافية تزيد على نسبة الربح أو العوائد المتفق عليها كحافز على حسن الأداء. يتم غالباً توزيع ربح الوكالة عند إعلانها / توزيعها من قبل الوكيل. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح الوكالة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح الوكالة داخلياً على أساس زمني خلال مدة الوكالة بناءً على رأسمال الوكالة قيد السداد. ويتحمل الوكيل الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام اتفاقية الوكالة، وإلا فإن الموكل هو من يتحمل الخسارة، شريطة حصول الموكل على دليل مقنع يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب قوى قاهرة، وأن الوكيل لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تقاضي تبعاتها السلبية على الوكالة، حسب الحالة.

٨-٣ الصكوك

تتألف من شهادات أمانة مضمونة بموجودات متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

٩-٣ حسابات الأمانات

تعمل المجموعة بصفة وكيل أمين لحسابات ضمان للعملاء مقابل رسوم ثابتة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤ أساس الإعداد

١-٤ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية ومتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢-٤ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء أدوات مالية محددة يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، كما هو مبين في السياسات المحاسبية أدناه.

٣-٤ العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية الموحدة

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي") ويتم تقريب كافة القيم إلى أقرب عدد صحيح بالألف، باستثناء ما يذكر خلاف ذلك.

يتم فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة

١-٥ أسس التوحيد

١-١-٥ دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال من خلال طريقة الاستحواذ كما في تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي يتم فيه تحويل السيطرة إلى المجموعة. ويتم بصورة عامة قياس الثمن المحول عند الاستحواذ بالقيمة العادلة التي يتم احتسابها على أنها صافي الموجودات المحددة التي تم الاستحواذ عليها. ويتم اختبار أي شهرة تجارية تنشأ من الدمج سنوياً للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة. ويتم الاعتراف بأية أرباح من الشراء بسعر منخفض مباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر. ويتم بيان تكاليف المعاملة كمصروفات عند تكبدها باستثناء التكاليف المتعلقة بإصدار أدوات تمويل إسلامي أو أدوات حقوق ملكية.

لا يشتمل الثمن المُحول على المبالغ المتعلقة بتسوية العلاقات السابقة. غالباً ما يتم الاعتراف بهذه المبالغ ضمن الأرباح أو الخسائر.

ويتم قياس أي مبلغ يُحتمل دفعه بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. عندما يتم تصنيف المبلغ المحتمل كحقوق ملكية، لا تتم إعادة قياسه ويتم احتساب التسوية ضمن حقوق الملكية. بخلاف ذلك، يتم الاعتراف بالتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ المحتمل ضمن الأرباح أو الخسائر.

٢-١-٥ الشركة التابعة

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للمجموعة والمنشآت الخاضعة لسيطرة المجموعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة:

- سلطة على المنشأة المستثمر بها،
- تعرض إلى، أو لديها حقوق في، العوائد المتغيرة من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، و
- القدرة على استخدام سلطتها على المنشأة المستثمرة للتأثير على قيمة عوائدها.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على المنشأة المستثمر بها إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات في عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة الموضحة أعلاه.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٥ أسس التوحيد (تابع)

١-٥-٢ الشركة التابعة (تابع)

عندما تقل حقوق التصويت للمجموعة في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، فيكون للمجموعة السلطة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بصورة منفردة. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للمجموعة حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها بشكل يكفي لمنحها السيطرة، ومن بين تلك الحقائق والظروف:

- حجم حقوق التصويت لدى المجموعة مقارنة بحجم حقوق التصويت لحاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة للمجموعة وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- غيرها من الحقائق والظروف الأخرى التي تشير إلى أن المجموعة لديها، أو ليس لديها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت والاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد أي من الشركات التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة، ويتوقف بفقد المجموعة للسيطرة على الشركة التابعة. وبصورة محددة، يتم إدراج إيرادات ومصروفات الشركة التابعة التي يتم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تتوقف فيه سيطرة المجموعة على الشركة التابعة. تكون الأرباح أو الخسائر وكافة مكونات الإيرادات الشاملة الأخرى منسوبة إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة.

ويكون إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات التابعة منسوباً إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة حتى إذا ما نتج عن ذلك تسجيل عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة.

يتم، عند الضرورة، إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتوافق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية المرتبطة بالمعاملات بين منشآت المجموعة بالكامل عند التوحيد.

إن التغييرات في حصص ملكية المجموعة في الشركات التابعة، والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة، يتم احتسابها كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة والحصص غير المسيطرة لتعكس التغييرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفرق بين المبلغ الذي يتم به تعديل الحصص غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع/مستحق الدفع أو المقبوض/مستحق القبض، ويُنسب إلى مالكي المجموعة.

٣-١-٥ العملات الأجنبية

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم الاعتراف بمعاملات كل منشأة من منشآت المجموعة التي تتم بعملات غير العملة الرسمية لكل منشأة (العملات الأجنبية) وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. وفي نهاية كل فترة تقرير، يتم تحويل البنود المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. يتم تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية المسجلة بالقيمة العادلة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي يتم فيه تحديد القيمة العادلة. لا تتم إعادة تحويل البنود غير المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بأي من العملات الأجنبية.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٥ أسس التوحيد (تابع)

٣-١-٥ العملات الأجنبية (تابع)

يتم الاعتراف بفروقات الصرف للبنود المالية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تنشأ فيها باستثناء:

- فروقات أسعار الصرف من التمويل الإسلامي بالعملات الأجنبية فيما يتعلق بالموجودات قيد الإنشاء للاستخدام الإنتاجي المستقبلي، والتي يتم إدراجها ضمن تكلفة تلك الموجودات عندما تعتبر تعديلاً لتكاليف التمويل المرتبطة بالتمويل الإسلامي بالعملات الأجنبية؛
- فروقات أسعار الصرف للمعاملات المبرمة للتحوط من مخاطر عملات أجنبية معينة؛ و
- فروقات أسعار الصرف من البنود المالية المستحقة من، أو المستحقة إلى، عملية أجنبية لم يتم تخطيط تسوية لها وكذلك ليس من المحتمل حدوثها (ولذلك تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في العملية الخارجية)، والتي يتم الاعتراف بها مبدئياً في الإيرادات الشاملة الأخرى ويعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند تسوية البنود المالية.

لأغراض عرض البيانات المالية الموحدة، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية للمجموعة إلى الدرهم الإماراتي، وهو عملة العرض المستخدمة من قبل المجموعة، باستخدام أسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير. ويتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة في الفترة. يتم الاعتراف بفروقات الصرف، إن وجدت، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيان القيمة المترتبة في حقوق الملكية (وتنسب إلى الحصص غير المسيطرة حيثما يكون مناسباً).

عند استبعاد عملية خارجية، يعاد تصنيف جميع فروقات الصرف المترتبة في حقوق الملكية المتعلقة بتلك العملية العائدة إلى مالكي المجموعة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

علاوة على ذلك، عند قيام المجموعة باستبعاد جزء فقط من حصتها في شركة تابعة بحيث لا ينتج عن هذا الاستبعاد فقدان المجموعة للسيطرة على تلك الشركة التابعة، يعاد توزيع الحصة التناسبية من فروقات الصرف المترتبة إلى الحصص غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. فيما يتعلق بكافة بعمليات الاستبعاد الجزئي الأخرى (أي استبعاد جزئي لشركات زميلة أو انتلافات مشتركة ولا ينتج عن ذلك فقدان المجموعة للتأثير الهام أو السيطرة المشتركة)، يعاد تصنيف الحصة التناسبية من فروقات الصرف المترتبة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إن تعديلات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة التي تم الاستحواذ عليها نتيجة الاستحواذ على عملية خارجية تتم معاملتها كموجودات ومطلوبات للعملية الخارجية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير، ويتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف ضمن حقوق الملكية.

٤-١-٥ فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، يتم الاعتراف بأرباح أو خسائر فقدان السيطرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم احتسابها على أنها الفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و (٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة التجارية)، ومطلوبات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة. يتم احتساب كافة المبالغ المعترف بها مسبقاً في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركة التابعة كما لو أن المجموعة قد استبعدت الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة بشكل مباشر (أي تمت إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر أو تحويلها إلى فئة أخرى من فئات حقوق الملكية).

تُعتبر القيمة العادلة لأية استثمارات محتفظ بها في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة أنها هي القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية أو أنها، إن أمكن التطبيق، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في شركة زميلة أو انتلاف مشترك.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٥ أساس التوحيد (تابع)

٥-١-٥ المنشآت ذات الأغراض الخاصة

تتمثل المنشآت ذات الأغراض الخاصة في المنشآت التي يتم تأسيسها لتحقيق أهداف محددة ومحددة جيداً مثل توريق موجودات أو تنفيذ معاملة تمويل إسلامي محددة. يتم توحيد المنشأة ذات الأغراض الخاصة إذا رأت المجموعة أنها تسيطر عليها استناداً إلى تقييم جوهر علاقتها مع المجموعة وكذلك تقييم للمخاطر والامتيازات المرتبطة بها.

٥-١-٥ الأنشطة الائتمانية

تعمل المجموعة بصفة أمين/مدير أو غيرها من الصفات التي ينتج عنها الاحتفاظ بموجودات بصفة أمين بالنيابة عن أمناء ومؤسسات أخرى. لا يتم إدراج هذه الموجودات والإيرادات الناتجة عن الأنشطة الائتمانية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيث أنها ليست موجودات خاصة بالمجموعة.

٢-٥ الأدوات المالية

١-٢-٥ الاعتراف المبدي

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح إحدى شركات المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة.

٢-٢-٥ القياس المبدي

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية تتم إضافتها إلى أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حيثما يكون مناسباً، عند الاعتراف المبدي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٣-٥ الموجودات المالية

يتم الاعتراف بعمليات شراء أو بيع الموجودات المالية بالطرق الاعتيادية على أساس تاريخ المتاجرة. إن الطرق الاعتيادية للشراء أو البيع هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني تحدده الاتفاقيات واللوائح في السوق.

يتم قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها لاحقاً في مجملها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، بناءً على تصنيف الموجودات المالية.

١-٣-٥ تصنيف الموجودات المالية

يتم لاحقاً قياس الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من البنوك والمؤسسات المالية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في صكوك إسلامية وبنود محددة من الذمم المدينة والموجودات الأخرى التي ينطبق عليها الشروط التالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة والإيرادات المؤجلة، إن وجدت (باستثناء تلك الموجودات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدي):

- أن تكون الموجودات محتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينتج عن البنود التعاقدية الخاصة بالأداة، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تعد فقط دفعات للمبلغ الأصلي وأرباح على المبلغ الأصلي قيد السداد.

يتم قياس كافة الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٥ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٢ التكلفة المطفأة وطريقة معدل الربح الفعلي

إن طريقة معدل الربح الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة وتوزيع الإيرادات على مدى الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات والأقساط أو الخصومات الأخرى) من خلال العمر الافتراضي المقدر للأدوات الاستثمارية والتمويلية أو، إن كان مناسباً، عبر فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالإيرادات في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس معدل الربح الفعلي للأدوات التمويلية والاستثمارية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

٥-٣-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. ولا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يُعتبر الأصل المالي أنه محتفظ به لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كان أداة مشتقة إسلامية غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم مبدئياً قياس الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة في الإيرادات الشاملة الأخرى. لن تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد.

٥-٣-٤ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقم المجموعة بتصنيف الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي لا ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. علاوة على ذلك، فإن الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة ولكنها غير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. قد يتم تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ التضارب في القياس أو الاعتراف والذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليها على أسس مختلفة.

لم تصنف المجموعة أية موجودات مالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يعاد تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم تغيير نموذج الأعمال بحيث لا يعد ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة. لا يسمح بإعادة تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٥ الموجودات المالية (تابع)

٤-٣-٥ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر تنشأ من إعادة قياس في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم إدراج صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "الأرباح من استثمارات أخرى بالقيمة العادلة" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة وفقاً للطريقة المبينة في الإيضاح ٤٧-٢-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

٥-٣-٥ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف الفورية في نهاية كل فترة تقرير. تشكل مكونات صرف العملات الأجنبية جزءاً من ربح أو خسارة قيمتها العادلة. وطبقاً لذلك،

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بمكون صرف العملات الأجنبية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد؛ و
- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بأي مكون من مكونات صرف العملات الأجنبية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

فيما يتعلق بالأدوات المالية بالعملات الأجنبية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية استناداً إلى التكلفة المطفأة للموجودات المالية ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٦-٣-٥ انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية (بما في ذلك الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الصكوك الإسلامية والأرصدة المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات الأخرى) التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أنها تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية، على تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

تتضمن الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة، على سبيل المثال وليس الحصر:

- أزمة مالية حادة للمصدر أو الطرف المقابل؛
- الإخلال بالعقد، مثل التعثر أو التأخر في سداد الربح أو المبالغ الأصلية؛
- أن يصبح من المرجح أن العميل سيظهر إفلاسه أو سيقدم على إعادة الهيكلة المالية، أو
- عدم وجود سوق نشط لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

تتمثل قيمة خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس قيمة الضمانات، ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل.

يتم مباشرة تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بما يعادل خسائر انخفاض القيمة، باستثناء الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب مخصص انخفاض القيمة. عندما لا يمكن تحصيل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، يتم شطبها مقابل حساب مخصص انخفاض القيمة. ويتم خصم المبالغ المستردة من المستحقات التي تم شطبها في وقت سابق من حساب مخصص انخفاض القيمة. ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة الدفترية لحساب مخصص انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٥ الموجودات المالية (تابع)

٦-٣-٥ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

إذا انخفض مبلغ خسائر انخفاض القيمة في فترة لاحقة وأمكن ربط هذا الانخفاض بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بالانخفاض في القيمة، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الموحد إلى المدى الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للأصل في تاريخ عكس الانخفاض في القيمة عن التكلفة المطفأة إذا لم يكن قد تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة.

يتم عادةً شطب الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية (ومخصص الانخفاض ذو الصلة)، سواء جزئياً أو كلياً، عندما لا يكون هناك احتمال واقعي لاسترداد المبلغ الأصلي وكذلك، بالنسبة للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية المضمونة، عندما يكون قد تم استلام العائدات من تحصيل الضمان.

تقوم المجموعة بتقييم انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

تتمثل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية بشكل رئيسي في موجودات مؤسسات وموجودات تجارية والتي يتم تقييمها بصورة فردية للتحقق مما إذا كان هناك أي دليل موضوعي يشير إلى تعرض الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لانخفاض في القيمة. يتم تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية كموجودات تعرضت لانخفاض في القيمة حالما يكون هناك شكوك في فترة العميل على الوفاء بالتزامات السداد وتتشأ تلك الشكوك بصورة عامة عندما:

- لا يتم سداد المبلغ الأصلي أو الربح المستحق وفقاً لل شروط التعاقدية؛ و
- عندما يكون هناك تدهور حاد في الوضع المالي للعميل وعندما لا يكون من المحتمل أن تغطي القيمة المتوقعة تحقيقها من استبعاد الضمانات، إن وجدت، القيمة الدفترية الحالية للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية.

يتم قياس الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المحتسبة على أساس معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو، كوسيلة عملية، بناءً على القيمة السوقية الملحوظة للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو القيمة العادلة للضمانات، إذا كان الأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي يخضع لضمان. يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي والقيمة الحالية المنخفضة.

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية لأفراد ذوي سمات مشتركة ولا تكون هامة بصورة فردية

يتم احتساب مخصص انخفاض القيمة الجماعي ليشمل انخفاض قيمة مجموعة محددة من الموجودات عندما يكون هناك نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقتررة من خلال تطبيق منهج يخصص معدلات خسارة تزيد تدريجياً بما يتوافق مع تاريخ القسط المتأخر.

الخسائر المتكبدة ولم يتم تحديدها بعد

إن الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية ولا يوجد أي دليل محدد على تعرضها لخسائر على أساس فردي، يتم تجميعها وفقاً لسمات مخاطر الائتمان حسب قطاع العمل أو المنتج أو تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية لغرض احتساب الخسائر الجماعية المقتررة.

يعكس ذلك خسائر انخفاض القيمة التي كان من المحتمل أن تكون قد تكبدتها المجموعة نتيجة أحداث وقعت قبل تاريخ المركز المالي الموحد والتي لم تتمكن المجموعة من تحديدها بصورة فردية، ويمكن تقديرها بشكل موثوق. عند توافر المعلومات التي تحدد الخسائر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بصورة فردية ضمن مجموعة العميل، يتم حذف هذه الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من مجموعة المتعامل، ويتم تقييمها بصورة فردية للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٥ الموجودات المالية (تابع)

٦-٣-٥ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تسهيلات التمويل المعاد التفاوض عليها

تسعى المجموعة قدر الإمكان لإعادة هيكلة التعرض لمخاطر التمويل بدلاً من الاستحواذ على ضمانات. وقد يشمل ذلك تمديد ترتيبات السداد والاتفاق على شروط التمويل الجديدة. فور إعادة التفاوض على الشروط، يصبح التعرض لمخاطر التمويل غير متأخر السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات التي أعيد التفاوض بشأنها لضمان استيفاء كافة المعايير وأن الدفعات المستقبلية سوف يتم سدادها. تستمر التسهيلات في الخضوع لتقييم انخفاض القيمة بصورة فردية أو جماعية ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للتسهيلات استناداً إلى التزام العميل بالأحكام والشروط المعدلة ومعايير حسن الأداء المتعلقة بالتعرض مثل سداد الدفعات المطلوبة والتحسين في نوعية وفعالية الضمان بحيث يتم تحويل تلك التسهيلات إلى فئة القروض العاملة

٧-٣-٥ إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

لا تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي إلا عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل أو عندما يتم تحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وامتيارات ملكية الأصل بصورة فعلية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيارات الملكية بصورة فعلية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها التي تحتفظ بها في الأصل بالإضافة إلى الالتزام المرتبط بالمبالغ التي قد تلنزم بدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيارات ملكية الأصل المالي المحول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي كما تعترف بتسهيلات التمويل الخاضعة لضمانات للعائدات المستلمة.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل وقيمة إجمالي المبلغ المقبوض ومستحق القبض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، لا تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الكلية المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، ولكن يتم تحويله إلى الأرباح المحتجزة ضمن حقوق الملكية.

٤-٥ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد، وذلك فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني ملزم بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز معايير التقارير المالية الدولية ذلك، أو فيما يتعلق بالأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة مثل نشاط التداول في المجموعة.

تعتبر المجموعة طرفاً في عدد من الترتيبات، بما في ذلك اتفاقيات التسوية الرئيسية، والتي تمنحها الحق في مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ولكن عندما لا يكون لديها النية لتسوية المبالغ على أساس صافي المبلغ أو بصورة متزامنة وبالتالي يتم عرض الموجودات والمطلوبات المعنية على أساس إجمالي المبلغ.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٥ تصنيف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وحقوق الملكية التي تصدرها المجموعة إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر الاتفاق التعاقدية وتعريف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية.

٦-٥ أدوات حقوق الملكية

تتمثل أداة حق الملكية في أي عقد يثبت وجود حصص متبقية في موجودات أي منشأة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصلة بعد خصم تكاليف الإصدار المباشرة.

يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك التي استحوذت عليها بنفسها أو عن طريق أي من شركاتها التابعة (أسهم الخزينة) وتُخصم مباشرة في حقوق الملكية. لا يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في صكوك مضاربة دائمة وغير قابلة للاسترداد من قبل حاملي الصكوك ويستحقون توزيعات أرباح غير متراكمة بناءً على موافقة مجلس الإدارة. وطبقاً لذلك، يتم عرض الصكوك من الشق الأول تعرض كأحد مكونات أدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة في حقوق الملكية.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من الأسهم العادية وتوزيعات أرباح الصكوك من الشق الأول كمطلوبات وتُخصم من حقوق الملكية عندما يتم الموافقة عليها من قبل مساهمي المجموعة ومجلس الإدارة على الترتيب. ويتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح للسنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ التقرير كحدث غير معدل بعد تاريخ التقرير.

٧-٥ المطلوبات المالية

يتم قياس كافة المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهل لإيقاف الاعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، والضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة، والالتزامات المصدرة من قبل المجموعة لتقديم تسهيلات بمعدل ربح أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

١-٧-٥ المطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية التي لا يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة وغير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إدراج حصة العملاء من الأرباح التي لم تتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تتمثل طريقة معدل الربح الفعلي في الطريقة التي يتم بها احتساب التكلفة المطفأة للالتزام المالي وتوزيع حصة المودعين من الأرباح على الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات) على مدى العمر الافتراضي المقدر للالتزام المالي أو، إن كان مناسباً، على مدى فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

تشتمل المطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية وودائع العملاء وأدوات تمويل الصكوك وبعض النظم الدائنة والمطلوبات الأخرى.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٥ المطلوبات المالية (تابع)

٥-٧-٢ صكوك مصدرة قابلة للتحويل

يتم تسجيل الصكوك المصدرة القابلة للتحويل والتي يمكن تسويتها وفقاً لاختيار المصدر كأدوات مالية مُركبة. ويتم احتساب عنصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل بأنه الفائض من عائدات الإصدار عن القيمة الحالية للأرباح المستقبلية والمدفوعات الرئيسية، والتي يتم احتسابها باستخدام معدل الربح السائد لدى السوق المطبق على المطلوبات المماثلة التي لا تملك خيار التحويل.

٥-٧-٣ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية بناءً على التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة للمطلوبات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لسعر الصرف الفوري في نهاية فترة التقرير.

٥-٧-٤ الضمان المالي

يتمثل الضمان المالي في تعهد/التزام من المصدر بسداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء عجز طرف محدد عن الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها وفقاً للشروط التعاقدية.

يتم مبدئياً قياس الضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالقيمة الأعلى لأي من:

- قيمة الالتزام بموجب الضمان المالي، طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، المخصصات والمطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة؛ و
- القيمة المعترف بها مبدئياً مخصوماً منها، إذا كان ذلك مناسباً، الإطفاء المتركم المعترف به طبقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات.

٥-٧-٥ إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما، و فقط عندما، تتم تسوية التزامات المجموعة أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها والمبلغ المدفوع أو مستحق الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المفترضة، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٨ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تتمثل الأداة المالية المشتقة الإسلامية في الأداة المالية التي تتغير قيمتها تبعاً لاعتبارات متغيرة وتتطلب استثمار مبدئي محدود أو قد لا تتطلب أي استثمار مبدئي ويتم سدادها في تاريخ مستقبلي. تيرم المجموعة معاملات متنوعة لأدوات مالية إسلامية مشتقة لإدارة التعرض لمخاطر معدلات الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وتتضمن تعهدات أحادية لبيع/ شراء عملات وعقود مقايضة إسلامية لمعدلات الربح.

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة الإسلامية مبدئياً بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة بتاريخ العقد ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم تسجيل كافة الأدوات المشتقة الإسلامية بقيمتها العادلة كموجودات عندما تكون القيم العادلة موجبة ضمن الموجودات أو كمطلوبات عندما تكون قيمها العادلة سالبة. تتم مقاصة موجودات ومطلوبات المشتقات الإسلامية الناشئة عن معاملات مختلفة إذا كانت المعاملات مع الطرف المقابل نفسه، وعندما يوجد حق قانوني لإجراء المقاصة، ويعتزم الطرفان تسوية التدفقات النقدية على أساس صافي المبلغ.

يتم تحديد القيم العادلة للمشتقات الإسلامية من الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة حيثما يكون متاحاً. عندما لا يكون هناك سوق نشط لأداة ما، تشتق القيمة العادلة من أسعار لمكونات مشتقات إسلامية باستخدام نماذج التسعير أو التقييم المناسبة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

تعتمد طريقة الاعتراف بأرباح وخسائر القيمة العادلة على ما إذا كانت المشتقات الإسلامية محتفظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها كأدوات تحوط، وإذا كانت الأخيرة، طبيعة المخاطر التي يتم التحوط منها. يتم الاعتراف بكافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عند تصنيف المشتقات الإسلامية كعقود تحوط، تقوم المجموعة بتصنيفها إلى: (١) عقود تحوط من التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو التزامات المؤسسة ("عقود تحوط للقيمة العادلة")، (٢) عقود تحوط من التغير في التدفقات النقدية المستقبلية المرتبطة بمخاطر معينة متعلقة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو بمعاملة متوقعة تنفيذها بشكل كبير ستؤثر على صافي الإيرادات المستقبلية المعلنة ("عقود تحوط للتدفقات النقدية")، أو (٣) تحوط لصادفي الاستثمار في عملية خارجية ("عقود تحوط لصادفي الاستثمار"). يتم تطبيق محاسبة التحوط على المشتقات الإسلامية المصنفة كأدوات تحوط في عقود تحوط للقيمة العادلة أو التدفقات النقدية أو صافي الاستثمار بشرط استيفاء معايير محددة.

في بداية علاقة التحوط، وحتى تكون مؤهلة لمحاسبة التحوط، تقوم المجموعة بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط والبنود الخاضعة للتحوط بالإضافة إلى هدفها من إدارة المخاطر واستراتيجيتها لتنفيذ التحوط. وتطلب المجموعة أيضاً تقييم موثق، سواء في بداية التحوط وبصورة مستمرة، لمدى فاعلية أدوات التحوط، الأدوات المشتقة الإسلامية بصورة رئيسية، المستخدمة في معاملات التحوط فيما يتعلق بمقاصة التغيرات التي تخص المخاطر الخاضعة للتحوط في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبنود الخاضعة للتحوط يتم إدراج الربح من عقود التحوط المؤهلة معينة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

١-٨-٥ عقود التحوط للقيمة العادلة

عندما يتم تصنيف علاقة التحوط كتحوط للقيمة العادلة، يتم تعديل البند الخاضع للتحوط بناءً على التغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بالمخاطر الخاضعة للتحوط. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس كل من الأداة المشتقة الإسلامية والبند الخاضع للتحوط في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إن تعديلات القيمة العادلة المتعلقة بأداة التحوط الإسلامية يتم تخصيصها لنفس الفئة المتعلقة بالبند الخاضع للتحوط في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ويتم أيضاً الاعتراف بعدم الفعالية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في نفس الفئة المتعلقة بالبند الخاضع للتحوط. إذا انتهت صلاحية الأداة المشتقة الإسلامية، أو تم إنهاؤها أو استخدامها أو إذا لم يعد تنطبق عليها معايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة أو تم إلغاء تصنيفها، يتم إيقاف استخدام محاسبة التحوط.

٢-٨-٥ عقود التحوط للتدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعّال للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية المحددة والمؤهلة كعقود تحوط للتدفقات النقدية ضمن احتياطي التحوط للتدفقات النقدية في الإيرادات الشاملة الأخرى. ويتم الاعتراف مباشرةً بالجزء غير الفعّال لأية أرباح أو خسائر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كإيرادات/ خسائر تجارية. يتم تحويل المبالغ المتركمة في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند الخاضع للتحوط على الأرباح أو الخسائر.

ولكن عندما ينتج عن المعاملة المتوقعة الخاضعة للتحوط الاعتراف بأصل غير مالي أو التزام غير مالي، فيتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتركمة والتي تم تأجيلها سابقاً في حقوق الملكية من حقوق الملكية وإدراجها ضمن القياس المبدئي لتكلفة الأصل أو الالتزام. إذا انتهت صلاحية أداة التحوط الإسلامية أو تم بيعها أو إنهاؤها أو عندما لم يعد تنطبق عليها معايير محاسبة التحوط، فيتم إبقاء الأرباح والخسائر المتركمة المعترف بها في حقوق الملكية ضمن حقوق الملكية حتى يتم الاعتراف بالمعاملة المتوقعة وذلك في حالة كونها أصل غير مالي أو التزام غير مالي أو حتى تؤثر المعاملة المقتررة على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إذا لم يعد من المتوقع أن تتم المعاملة المقتررة فيتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتركمة المعترف بها في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد مباشرةً وكإيرادات/ خسائر تجارية.

إن كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية التي لا تكون مؤهلة لمحاسبة التحوط يتم الاعتراف بها مباشرةً ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كإيرادات/ خسائر تجارية. إلا أن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية التي تتم إدارتها جنباً إلى جنب مع الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة فيتم إدراجها ضمن صافي الإيرادات الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة ضمن الإيرادات / الخسائر الأخرى.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ عقود التحوط للتدفقات النقدية (تابع)

تتم معاملة الأدوات المشتقة الإسلامية المدمجة في أدوات مالية أخرى أو عقود رئيسية غير مالية كأدوات مشتقة إسلامية منفصلة عندما تكون مخاطرها وسماتها لا ترتبط بصورة وثيقة بمخاطر وسمات العقد الرئيسي ولا يتم إدراج العقد الرئيسي بالقيمة العادلة مع بيان الأرباح أو الخسائر غير المحققة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٩ تعهدات أحادية لبيع/ شراء عملات ("التعهدات")

يتم بيان التعهدات بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للتعهد تعادل الأرباح أو الخسائر غير المحققة الناتجة عن ربط التعهد بالسوق باستخدام الأسعار السائدة في السوق. يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات الأخرى بينما يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي الموحد.

٥-١٠ النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة لدى البنوك المركزية والودائع والأرصدة المستحقة من البنوك والبنود قيد التحصيل من أو المحولة إلى بنوك أخرى والموجودات السائلة التي تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحواذ، والمعرضة لمخاطر غير هامة نتيجة التغير في قيمتها العادلة، والتي تستخدمها المجموعة لإدارة التزاماتها قصيرة الأجل. يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

٥-١١ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

إن الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي يكون للمجموعة تأثير هام عليها. ويتمثل التأثير الهام في القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسة المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولكن هذا التأثير لا يعتبر سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتمثل الائتلاف المشترك في ترتيب مشتركة يمنح الأطراف التي تسيطر بصورة مشتركة على الترتيب حقوق في صافي موجودات الترتيب المشترك. تتمثل السيطرة المشتركة في الاشتراك في السيطرة على الترتيب وفقاً لما تم الاتفاق عليه بصورة تعاقدية، ويحدث ذلك عندما تتطلب القرارات بشأن الأنشطة ذات الصلة موافقة جماعية من قبل الأطراف المشاركة في السيطرة.

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ضمن هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف مبدئياً بالاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها فيما بعد للاعتراف بحصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تزيد حصة المجموعة من خسائر الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة عن حصتها في هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة)، تتوقف المجموعة عن الاعتراف بحصتها في الخسائر اللاحقة. يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية فقط إلى مدى تكبد المجموعة التزامات قانونية أو ضمنية أو قيامها بسداد دفعات بالنيابة عن الشركات الزميلة والائتلاف المشتركة.

يتم احتساب الاستثمار في الشركة الزميلة والائتلاف المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي أصبح فيه الشركة المستثمر بها شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

عند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك، فإن أي زيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعترف بها في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بها كشهرة تجارية ويتم إدراجها في القيمة الدفترية للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الاستحواذ، بعد إعادة التقييم، فيتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تم فيها الاستحواذ على الاستثمار.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١١-٥ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

يتم تطبيق متطلبات معايير التقارير المالية الدولية لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة ناتجة عن انخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في الشركة الزميلة والائتلاف المشتركة. وعند الضرورة، يتم عرض كامل القيمة الدفترية للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لاختبار انخفاض القيمة كأصل منفرد من خلال مقارنة قيمته القابلة للاسترداد (القيمة المستخدمة والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمته الدفترية، وتشكل خسائر انخفاض القيمة المعترف بها جزءاً من القيمة الدفترية للاستثمار. ويتم الاعتراف بأي عكس لخسائر انخفاض القيمة إلى المدى الذي تزيد فيه لاحقاً قيمة الاستثمار القابلة للاسترداد.

تتوقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي لم يعد فيه الاستثمار يمثل شركة زميلة أو ائتلاف مشترك. عندما تحتفظ المجموعة بحصتها في أي شركة زميلة أو ائتلاف مشترك سابق وكانت تلك الحصة المحتفظ بها عبارة عن أصل مالي، تقوم المجموعة بقياس الحصة المحتفظ بها بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، على أن تعتبر القيمة العادلة هي القيمة العادلة لتلك الحصة عند الاعتراف المبدئي. إن الفرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في تاريخ إيقاف استخدام طريقة حقوق الملكية والقيمة العادلة لأي حصة محتفظ بها ويتم إدراج أية متحصلات ناتجة عن استبعاد جزء من الحصص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك عند تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك.

علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل تلك الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك والتي كان سيتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، فإذا ما كان سيتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل تلك الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل إعادة تصنيف) عندما يتم التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية.

تستمر المجموعة في استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في ائتلاف مشترك أو عندما يصبح الاستثمار في ائتلاف مشترك استثماراً في شركة زميلة.

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة وينتج عن ذلك الاستبعاد فقدان المجموعة لتأثيرها الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة، يتم قياس أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، ويتم اعتبار القيمة العادلة أنها قيمته العادلة عند الاعتراف المبدئي به كأصل مالي. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية السابقة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المنسوبة إلى الحصة المحتفظ بها وبين قيمتها العادلة في تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة من استبعاد تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة. علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة على نفس الأساس المطلوب إذا ما كانت الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة قد قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، إذا تمت إعادة تصنيف أية أرباح أو خسائر تم الاعتراف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل بناءً على إعادة تصنيف) عندما تفقد التأثير الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تتعامل أي من منشآت المجموعة مع شركة زميلة أو ائتلاف مشترك تابع للمجموعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات مع هذه الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط إلى مدى الحصص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك التي لا تتعلق بالمجموعة.

١٢-٥ العقارات المحتفظ بها للبيع

يتم تصنيف العقارات التي تم الاستحواذ عليها أو إنشاؤها لغرض البيع كعقارات محتفظ بها للبيع. يتم بيان العقارات المحتفظ بها للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. تتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق في سعر البيع المقدر للعقارات ناقصاً التكاليف المقدرة للإنجاز والتكاليف اللازمة لإتمام عملية البيع.

تشتمل التكاليف على تكلفة الأراضي والبنية التحتية والإنشاءات والمصروفات الأخرى ذات الصلة مثل الأتعاب المهنية وتكاليف الأعمال الهندسية المتعلقة بالمشروع، والتي تتم رسملتها عندما تكون الأنشطة اللازمة لتجهيز الموجودات للاستخدام المزمع لها قيد التنفيذ.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٣-٥ العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في العقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو لزيادة رأس المال (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لهذه الأغراض). يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يتم احتساب الاستهلاك للاستثمار في المباني على أساس القسط الثابت على مدى ٢٥ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقار الاستثماري عند استبعاده أو عند سحبه من الاستخدام بصورة نهائية ولا يكون من المتوقع الحصول على أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستبعاد. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إيقاف الاعتراف بالعقار (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي يتم فيها إيقاف الاعتراف بالعقار.

تتم التحويلات إلى العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال انتهاء إشغال العقار من قبل المالك أو بدء عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو الانتهاء من أعمال الإنشاء أو التطوير.

بينما تتم التحويلات من العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إشغال العقار من قبل المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

١٤-٥ القبولات

يتم الاعتراف بالقبولات كالالتزام مالي في بيان المركز المالي الموحد مع الاعتراف بالحقوق التعاقدية للسداد من المتعامل كأصل مالي. ولذلك، فقد تم احتساب الالتزامات المتعلقة بالقبولات كموجودات مالية ومطلوبات مالية.

١٥-٥ الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة التاريخية المصروفات المنسوبة بشكل مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، وذلك فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المجموعة، ويمكن قياس تكلفة البند بصورة موثوقة. يتم تحميل كافة مصروفات الإصلاحات والصيانة الأخرى على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في فترة تكبدها.

يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة أو تقييم الموجودات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت كما يلي:

- مباني ١٥ - ٢٥ سنة
- أثاث ومعدات مكتبية وسيارات ٣ - ٥ سنوات
- تقنية المعلومات ٣ - ٥ سنوات

لا يتم استهلاك لأراضي التملك الحر. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم احتساب تأثير أية تغيرات في التقديرات بأثر مستقبلي.

يتم إيقاف الاعتراف بأي بند من بنود الممتلكات، الآلات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يكون من المتوقع أن تتدفق أية منافع اقتصادية مستقبلية من الاستخدام المستمر للأصل. يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو سحب بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات على أنها الفرق بين عائدات البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٥-٥ الممتلكات والمعدات (تابع)

يتم تسجيل العقارات أو الموجودات في مرحلة الإنشاء بغرض الإنتاج أو التوريد أو لأغراض إدارية أو لأغراض لم تحدد بعد بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض القيمة المعترف بها، إن وجدت. تتضمن التكلفة كافة التكاليف المباشرة المنسوبة لتصميم وإنشاء العقارات، بما في ذلك التكاليف المتعلقة بالعمالة، وبالنسبة للموجودات المؤهلة، فتتم رسملة تكاليف التمويل وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة. عندما تكون الموجودات جاهزة للاستخدام المزمع لها، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى الفئة المناسبة من الممتلكات والألات والمعدات ويتم احتساب الاستهلاك وفقاً لسياسات المجموعة.

١٦-٥ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة تقرير، تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية لموجوداتها الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على تكبد تلك الموجودات لخسائر نتيجة انخفاض القيمة. في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). إن لم يكن ممكناً تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي إليها الأصل.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد في القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع أو القيمة من الاستخدام، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة باستخدام معدل ربح يعكس تقييمات السوق الحالية للمخاطر المتعلقة بالأصل.

إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل إلى قيمته القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إذا تم عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، تتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل للقيمة القابلة للاسترداد المقدرة المعدلة بحيث لا تزيد القيمة الدفترية المعدلة عن القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها فيما لو لم يكن قد تم الاعتراف بانخفاض القيمة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة التي تم عكسها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

١٧-٥ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو ضمني) نتيجة حدث سابق ويكون من المرجح أنها سوف تكون ملزمة بتسوية هذا الالتزام ويمكن تقدير قيمة الالتزام بصورة موثوقة.

تتمثل القيمة المعترف بها كمخصص في أفضل تقدير للمبلغ المطلوب لتسوية الالتزام الحالي في نهاية فترة التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. إذا ما تم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، فإن قيمته الدفترية تكون هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع استرداد بعض أو جميع المنافع الاقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات من طرف آخر، يتم الاعتراف بالمبلغ مستحق القبض كأصل إذا أصبح من المؤكد بصورة معقولة أنه سيتم استلام التعويض وإذا أمكن قياس المبلغ المستحق بصورة موثوقة.

يتم الاعتراف بالالتزامات الحالية المترتبة على العقود المثقلة بالالتزامات ويتم قياسها كمخصصات. يتم اعتبار العقد أنه عقد مثقل بالالتزامات عندما يكون لدى المجموعة عقداً تزيد فيه التكاليف التي لا يمكن تجنبها للوفاء بالالتزامات التعاقدية عن المنافع الاقتصادية المتوقعة الحصول عليها من العقد.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٨-٥ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بالمساهمة في مخصص المعاشات والتأمينات الوطنية لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠٠٠.

تقوم المجموعة برصد مخصصاً لتعويضات نهاية الخدمة لموظفيها غير المواطنين وفقاً لقانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة،

يرتكز استحقاق الموظف في الحصول على هذه التعويضات على الراتب الأخير للموظف ومدة خدمته شريطة أن يكون قد أكمل فترة خدمة واحدة على الأقل. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة الخدمة.

١٩-٥ ترتيبات الدفع على أساس الأسهم

يتم قياس الدفعات للموظفين على أساس أسهم الملكية بالقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية الممنوحة في تاريخ المنح.

يتم إدراج القيمة العادلة المحددة في تاريخ المنح للدفعات على أساس أسهم الملكية كمصرفات على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة الاستحقاق، بناءً على تقدير المجموعة لأدوات حقوق الملكية التي ستكون مستحقة للموظفين في النهاية. بتاريخ كل فترة تقرير، تقوم المجموعة بتعديل تقديريها لعدد الأدوات المالية المتوقعة استحقاقها. يتم الاعتراف بتأثير تعديل التقديرات الأصلية، إن وجد، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على مدى فترة الاستحقاق المتبقية مع إجراء تعديل مماثل لاحتياطي برنامج حوافز الموظفين.

٢٠-٥ الضرائب

يتم رصد مخصص للضرائب الحالية والمؤجلة المترتبة على النتائج التشغيلية لشركات تابعة خارجية وفقاً للتشريعات المالية المطبقة في الدول التي تزاوّل فيها الشركات التابعة أعمالها.

١-٢٠-٥ الضرائب الحالية

تستند الضريبة المستحقة الحالية على الربح الخاضع للضريبة للسنة. ويختلف الربح الخاضع للضريبة عن الربح الوارد في بيان الدخل الموحد بسبب بنود الدخل أو المصروفات الخاضعة للضريبة أو القابلة للخصم في السنوات الأخرى والبنود التي لا تخضع للخصم أو الضريبة مطلقاً.

٢-٢٠-٥ الضرائب المؤجلة

يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة المتعلقة بالفروقات المؤقتة بين القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والأوعية الضريبية المقابلة المستخدمة في احتساب الأرباح الخاضعة للضريبة. ويتم عامة الاعتراف بالالتزامات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة. ويتم الاعتراف عادةً بالموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للخصم إلى المدى الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة القابلة للخصم. لا يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كانت الفروقات المؤقتة تنشأ عن الشهرة التجارية أو من الاعتراف المبدئي (بخلاف حالات دمج الأعمال) بالموجودات والمطلوبات الأخرى في معاملة لا تؤثر على الربح الخاضع للضريبة أو الربح المحاسبي.

يتم الاعتراف بمطلوبات الضريبة المؤجلة للفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة المرتبطة باستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحصص في الانتلافات المشتركة، إلا إذا كانت المجموعة قادرة على السيطرة على عكس الفرق المؤقت ويكون من المرجح ألا يتم عكس الفرق المؤقت في المستقبل المنظور. ويتم الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفروقات المؤقتة القابلة للخصم المرتبطة بهذه الاستثمارات والحصص فقط إلى الحد الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة ويكون من المتوقع أن يتم عكسها في المستقبل المنظور.

تتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات الضريبة المؤجلة في نهاية كل فترة تقرير ويتم تخفيضها إلى المدى الذي لا يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية لتتيح استرداد كل أو جزء من الأصل.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢١-٥ الزكاة

يتم احتساب زكاة المساهمين بناءً على "طريقة صافي الأموال المستثمرة" بما يتوافق مع رأي هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.

يتم احتساب زكاة المساهمين على النحو التالي:

١-٢١-٥ احتساب الزكاة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين

يتم احتساب الزكاة وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التابعة للبنك بناءً على الأسس التالية:

- يتم احتساب الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك نيابة عن المساهمين في "الاحتياطي القانوني" و"الاحتياطي العام" و"الأرباح المحتجزة" و"مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين"؛
- يتم تعديل الزكاة المدفوعة من قبل الشركات المستثمر بها بشكل مباشر في الزكاة المستحقة من المساهمين، في حال قيام البنك باحتساب صافي الربح فقط بعد زكاة الشركات المستثمر بها؛
- يتم احتساب الزكاة على احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين وخصمها من رصيد احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين المحتفظ به من قبل البنك، ويُضاف إلى رصيد ذم الزكاة الدائنة؛ و
- تُصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يتم تعيينها من قبل مجلس الإدارة والتي تعمل وفقاً للائحة الداخلية الموضوعية من قبل مجلس الإدارة.

٢-٢١-٥ الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين

تتمثل الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين مباشرة في الزكاة التفاضلية/المتبقية بعد خصم الزكاة المحتسبة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين.

٢٢-٥ الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبالغ المقبوضة أو مستحقة القبض.

١-٢٢-٥ الإيرادات من الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

يتم الاعتراف بالإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة عندما يكون من المرجح أن المنافع الاقتصادية ستندفق إلى المجموعة ويمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة.

تُستحق/تُطفئ الإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة على أساس الاستحقاق الزمني، استناداً إلى المبلغ الأصلي قيد السداد ومعدل الربح الفعلي المطبق، وهو المعدل المستخدم في خصم القيمة الحالية لصادفي المقبوضات النقدية المستقبلية المتوقعة من خلال العمر المتوقع للأصل المالي لاحتساب صافي القيمة الدفترية للأصل عند الاعتراف المبدئي.

٢-٢٢-٥ إيرادات الرسوم والعمولات

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم والعمولات عند تنفيذ الخدمات ذات الصلة.

٣-٢٢-٥ توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات أرباح من الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة في حقوق الملكية عند ثبوت الحق في استلام توزيعات الأرباح.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢٢ الاعتراف بالإيرادات (تابع)

٥-٢٢-٤ الإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات (إيرادات سقوط الملكية) في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، في حالة العقارات المُباعة والتي لم يتم الاعتراف بها بعد كإيرادات، عندما يعجز العميل عن الوفاء بشروط السداد التعاقدية. يتم اعتبار أن هذا الحدث قد وقع، وعلى الرغم من المتابعة المستمرة مع العميل المتخلف عن السداد، في حال استمرار عجز العميل عن الوفاء بالشروط التعاقدية ويتم اتخاذ الإجراءات اللازمة لتسوية المبلغ أو طبقاً للقرار الصادر عن مؤسسة التنظيم العقاري بدبي،

٥-٢٢-٥ صافي الإيرادات من بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات من بيع العقارات عندما يتم تسليم العقارات ونقل ملكيتها، وفي ذلك الوقت يكون قد تم استيفاء جميع الشروط التالية:

- تكون المجموعة قد قامت بتحويل كافة المخاطر والامتيازات الهامة لملكية العقارات إلى المشتري؛
- يمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة؛
- يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالمعاملة إلى المجموعة؛ و
- يمكن قياس التكاليف المتكبدة أو قد يتم تكبدها فيما يتعلق بالمعاملة بصورة موثوقة.

تتضمن تكاليف بيع العقارات تكلفة الأرض وتكاليف التطوير. وتشتمل تكاليف التطوير على تكلفة البنية التحتية والإنشاءات. وترتكز تكاليف البيع المتعلقة بالشقق على النسبة المقدرة لتكلفة التطوير المتكبدة حتى تاريخه إلى إجمالي تكاليف التطوير المقدرة لكل مشروع.

٥-٢٢-٦ إيرادات الإيجارات

يتم بيان سياسة المجموعة للاعتراف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلية في الإيضاح ٥-٢٤-١ أدناه.

٥-٢٢-٧ الإيرادات المستبعدة

وفقاً لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك، يتوجب على المجموعة تحديد أية إيرادات ناتجة عن مصادر غير مقبولة حسب مبادئ الشريعة الإسلامية حسب تفسير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية وإبقاء هذا المبلغ في حساب منفصل يتم استخدامه في الأنشطة والأغراض الخيرية المحلية.

٥-٢٣ احتساب حصة المودعين من الأرباح

يتم احتساب الأرباح الموزعة على المودعين والمساهمين طبقاً للإجراءات القياسية للبنك ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك.

٥-٢٤ عقود الإيجار

٥-٢٤-١ المجموعة بصفتها المؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار المعني. تُضاف التكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. ويتم مبدئياً قيد الأصل المؤجر بالتكلفة ويتم احتساب الاستهلاك له على مدى عمره الإنتاجي على أساس القسط الثابت.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٤-٥ عقود الإيجار (تابع)

٢٤-٥-٢ المجموعة بصفقتها المستأجر

يتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقد الإيجار التشغيلي كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار، ما لم يكن هناك أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر. يتم الاعتراف بالإيجارات المشروطة بموجب عقود الإيجارات التشغيلية كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

في حال تم استلام حوافز إيجارية لإبرام عقود إيجار تشغيلية، يتم الاعتراف بهذه الحوافز كمطلوبات. يتم الاعتراف بإجمالي امتيازات الحوافز كإعفاءات في المصروفات الإيجارية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار، باستثناء الحالات التي يوجد فيها أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر.

٢٥-٥ التقارير حول القطاعات

يتمثل القطاع في عنصر مميز لدى المجموعة يشترك إما في تقديم المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال)، أو في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة (قطاع جغرافي) ويخضع للمخاطر والامتيازات التي تختلف عن تلك الخاصة بالقطاعات الأخرى. تشمل إيرادات القطاع ومصروفات القطاع وأداء القطاع على التحويلات ما بين قطاعات الأعمال والقطاعات الجغرافية. راجع الإيضاح ٤٤ حول التقارير عن قطاع الأعمال.

٦. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير الحالات غير المؤكدة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٥، قامت إدارة المجموعة بوضع بعض الأحكام. كان لهذه الأحكام تأثير جوهري على القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية. تتلخص هذه الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة لتحديد القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية فيما يلي:

١-٦ خسائر انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

يتم رصد مخصص لخسائر انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من خلال المبالغ المحملة على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في شكل مخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المشكوك في تحصيلها.

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

يتم تحديد خسائر انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية من خلال تقييم التعرض لكل أصل على حدة. ويتم تطبيق هذا الإجراء على كافة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التجارية والتي تكون ذات قيمة هامة بصورة فردية ولا ينطبق عليها منهج التقييم الجماعي للمحفظة.

تأخذ الإدارة بعين الاعتبار العوامل التالية عند تحديد مخصص انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية:

- المبالغ المتوقع تحصيلها من بيع الضمانات؛
- قدرة المجموعة على تفعيل حقه في المطالبة بالضمانات والمصروفات القانونية المتعلقة بذلك؛ و
- الفترة الزمنية المتوقعة لانتهاج الإجراءات القانونية وبيع الضمانات المرهونة.

تتطلب سياسة المجموعة إجراء مراجعة منتظمة لمستوى مخصصات انخفاض القيمة الموضوعية للتسهيلات بصورة فردية وتقييم منتظم للضمانات وقدرة المجموعة على تفعيلها.

يتم الاستمرار في تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة كموجودات منخفضة القيمة ما لم تصبح متداولة بالكامل ويكون من المحتمل تحصيل الأرباح المستحقة وأصل الدين ضمن جدول زمني محدد.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير الحالات غير المؤكدة (تابع)

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم إجراء تقييم جماعي لمخصص انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية متأخرة السداد والتي لها خصائص مشتركة ولا تكون قيمها هامة بصورة فردية بالإضافة إلى الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية العاملة التي لم يُلاحظ تعرضها لانخفاض في القيمة بصورة فردية.

يستند هذا المخصص الجماعي إلى أي تراجع في التصنيف الداخلي للأصل أو الاستثمار منذ تاريخ منحه أو الاستحواذ عليه. تأخذ التصنيفات الداخلية في الاعتبار بعض العوامل مثل أي انخفاض في المخاطر المتعلقة بالدولة أو قطاع العمل أو التقادم التقني بالإضافة لنقاط الضعف الهيكلية المحددة أو تراجع في التدفقات النقدية.

تقوم إدارة المجموعة بتقييم حجم الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي قد تكون تعرضت لانخفاض في القيمة ولم يتم تحديدها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد بناءً على الخبرة السابقة والظروف الاقتصادية والائتمانية السائدة.

٢-٦ تصنيف الاستثمارات

يستند تصنيف وقياس الموجودات المالية إلى نموذج الأعمال الذي تستخدمه الإدارة في إدارة موجوداتها المالية، ويستند كذلك على سمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية الخاضعة للتقييم. إن الإدارة لديها القناعة أن استثمارات المجموعة في الأوراق المالية مصنفة ومقاسة بالشكل المناسب.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في تلك الموجودات المحتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، وينشأ عن الشروط التعاقدية في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل دفعات فقط للمبلغ الأصلي والربح.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى في استثمارات استراتيجية في أدوات حقوق الملكية وصناديق استثمار غير محتفظ بها للاستفادة من التغيرات في قيمة القيمة العادلة وغير محتفظ بها كذلك للمتاجرة. ترى الإدارة أن تصنيف تلك الأدوات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يوفر عرض أكثر وضوحاً لحصتها متوسطة وطويلة الأجل في استثمارات أكثر من الاحتفاظ بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

إن الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو يتم تصنيفها كموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٣-٦ انخفاض قيمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

بعد تطبيق طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية، تحدد المجموعة ما إذا كان هناك ضرورة للاعتراف بأية خسائر إضافية نتيجة الانخفاض في القيمة الدفترية للاستثمارات في الشركة الزميلة والائتلافات المشتركة من خلال مقارنة القيمة القابلة للاسترداد مع القيمة من الاستخدام أو القيم العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع، أيهما أعلى.

عند تحديد القيمة من الاستخدام للاستثمار، تقوم المجموعة بتقدير:

- حصتها من القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المتوقع أن تحققها الشركات الزميلة، بما فيها التدفقات النقدية من عمليات الشركات الزميلة والمتحصلات من الاستبعاد النهائي للاستثمار، أو
- القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع أن تنشأ من توزيعات الأرباح المتوقع استلامها من الاستثمار ومن الاستبعاد النهائي للاستثمار.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير الحالات غير المؤكدة (تابع)

٤-٦ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم قياس بعض الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة لأغراض إعداد التقارير المالية. وقد قامت الإدارة بوضع إجراءات للتقييم تتضمن قسم خدمات التمويل وقسم الخدمات المصرفية الاستثمارية لتحديد أساليب التقييم المناسبة والمدخلات المستخدمة في قياس القيمة العادلة.

في إطار تقدير القيمة العادلة للأصل أو الالتزام المالي، تستخدم المجموعة البيانات السوقية الملحوظة إلى المدى الذي تتوفر فيه تلك البيانات. وعندما تكون مدخلات المستوى ١ غير متوفرة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم التي تتضمن استخدام نماذج حسابية. تُستمد مدخلات هذه النماذج من البيانات السوقية الملحوظة إن أمكن، وفي حال كانت تلك البيانات غير متوفرة، يتعين وضع أحكام لتحديد القيم العادلة. وتتضمن تلك الأحكام بعض الاعتبارات المتعلقة بمدخلات السيولة والنموذج مثل معدلات احتساب القيمة الحالية ومعدلات السداد وافترضاات معدل التعثر في السداد للأوراق المالية المضمونة بموجودات.

يتم في الإيضاح ٤٨ حول هذه البيانات المالية الموحدة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بأساليب التقييم والمدخلات المستخدمة في تحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المختلفة.

٥-٦ تحديد السيطرة على الشركة المستثمر بها

تطبق الإدارة أحكامها لتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على شركة مستثمر بها وفقاً لما هو مبين في الإيضاح ٥-١-١.

٧. النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

١-٧ التحليل حسب الفئة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١,٧٤٠,٩٩٢	٢,١٤٦,٦٧٦	
٨٨٨,٢٥٩	٢٦٨,٢٩٣	
٥,٠٩٥,٥٦٩	٥,٩٣٣,١٣٢	٣-٧
١٤,٩٨٨,١٤٤	٧,٩٦٩,٣٠٤	
٢٢,٧١٢,٩٦٤	١٦,٣١٧,٤٠٥	
=====	=====	
		النقد في الصندوق الأرصدة لدى بنوك مركزية: حسابات جارية متطلبات الاحتياطي لدى البنوك المركزية مرابحاث دولية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
		الإجمالي

٢-٧ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢,٥٤٦,٤٨٧	١٥,٩٧٩,٨٤٤	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٦٦,٤٧٧	٣٣٧,٥٦١	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٢,٧١٢,٩٦٤	١٦,٣١٧,٤٠٥	
=====	=====	
		الإجمالي

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٧ النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية (تابع)

٣-٧ متطلبات الاحتياطي النقدي الإلزامي

يتم الاحتفاظ بالاحتياطي الإلزامي لدى البنوك المركزية لدولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية باكستان الإسلامية بالعملات المحلية لتلك الدول وبالدولار الأمريكي. إن هذه الاحتياطيات غير متاحة للاستخدام في الأنشطة اليومية للمجموعة، ولا يمكن سحبها بدون موافقة البنوك المركزية ذات الصلة. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر بما يتوافق مع التوجيهات الصادرة عن البنوك المركزية ذات الصلة.

٨. المستحق من البنوك والمؤسسات المالية

١-٨ التحليل حسب الفئة

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٦١,٨٤٤	١,٧٣٠,٩٣٥	حسابات جارية
١,٧٧٤,٢٦٣	١,٦٠١,٧١١	ودائع استثمارية
٥,٣٧٠,٠٦١	٩٨٣,٨٠٦	مرابحات دولية - قصيرة الأجل
-----	-----	
٩,٦٠٦,١٦٨	٤,٣١٦,٤٥٢	الإجمالي
=====	=====	

٢-٨ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٣٢٨,٠٠١	٢,٤٢١,٨٢٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٢٧٨,١٦٧	١,٨٩٤,٦٣٢	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٩,٦٠٦,١٦٨	٤,٣١٦,٤٥٢	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالصافي

١-٩ التحليل حسب الفئة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٥,٩٦٠,٣٠٤	٨,٣٠٦,٢٦٣		الموجودات التمويلية الإسلامية
٤,٢٧٦,٤١٢	٤,٩٣٦,٩٣١		مراجعات سيارات
٣,٧٣٧,٧٣١	٣,٢٠٠,٥٢٣		مراجعات سلع
٨٨٤,٦٨٩	٨,٤٧٤,٩٨٤		مراجعات عقارية
			مراجعات دولية - طويلة الأجل
١٤,٨٥٩,١٣٦	٢٤,٩١٨,٧٠١		إجمالي المراجعات
١٣,١٦٠,٨١٣	١٧,٩٣٧,٠٨٧		إجارات
١١,٣٧٦,٢٤٦	١١,٧٦٧,٠٤٩		إجارة تمويل منزل
٦,٢٣٥,٦٥٩	٨,٦٤٢,٧٦٣		تمويل السلم
٣,٤٨٢,٠٠٢	٤,١٢٣,٠٩١		استصناع
٤٢٢,١٩٩	٥١١,٠٨٥		بطاقات انتمان إسلامية
٤٩,٥٣٦,٠٥٥	٦٧,٨٩٩,٧٧٦		ناقصاً: الإيرادات المؤجلة من المراجعات
(١,٨٨٩,٢٢٨)	(١,٨٨١,٦١٠)		ناقصاً: عقود الاستصناع المتعلقة بمقاولين واستشاريين
(١٢٢,٥٨٣)	(٤٣٥,٤٦٥)		إجمالي الموجودات التمويلية الإسلامية
٤٧,٥٢٤,٢٤٤	٦٥,٥٨٢,٧٠١		الموجودات الاستثمارية الإسلامية
٥,٦٤٤,٥٦١	٤,٣٢٦,٥٢١		مشاركات
٤,٠٢٦,٩٧٣	٦,٠٥٨,٦٣٤		مضاربات
٣,٤٤٨,١٣٣	٣,١٥٥,٧٩٠		وكالات
١٣,١١٩,٦٦٧	١٣,٥٤٠,٩٤٥		إجمالي الموجودات الاستثمارية الإسلامية
٦٠,٦٤٣,٩١١	٧٩,١٢٣,٦٤٦		إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٤,٥٧٣,٢٧٣)	(٥,١٤٧,٠٤٤)	٣-٩	ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة
٥٦,٠٧٠,٦٣٨	٧٣,٩٧٦,٦٠٢		إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي
=====	=====		

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالصافي (تابع)

٢-٩ التحليل حسب القطاع الاقتصادي والموقع الجغرافي

الإجمالي ألف درهم	خارج الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	
			٢٠١٤
٤,٧٥٨,٨٣٦	٣٨٠,٧٨٣	٤,٣٧٨,٠٥٣	الحكومة
١٣,٢٣١,٩٨٦	١,٦٧٣,٣٨٠	١١,٥٥٨,٦٠٦	الصناعة والخدمات
٦,٦٩٣,٣٤٤	٨٥٦,٠١٤	٥,٨٣٧,٣٣٠	التجارة
٣,٤٦٢,١٥٨	٥٦١,٦٦٧	٢,٩٠٠,٤٩١	المؤسسات المالية
١٨,٧٣١,٠٧٠	٩٣٢,٠٦٩	١٧,٧٩٩,٠٠١	العقارات
١٢,٦٢٢,٥٢١	١٩٨,١٥٧	١٢,٤٢٤,٣٦٤	تمويل منازل للأفراد
١٩,٦٢٣,٧٣١	٣١٦,٠١٩	١٩,٣٠٧,٧١٢	تمويل شخصي
-----	-----	-----	
٧٩,١٢٣,٦٤٦	٤,٩١٨,٠٨٩	٧٤,٢٠٥,٥٥٧	
-----	-----	-----	
(٥,١٤٧,٠٤٤)			ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة

٧٣,٩٧٦,٦٠٢			الإجمالي
=====			
			٢٠١٣
٤,٧١٨,٦٠٣	٩١,١٢٤	٤,٦٢٧,٤٧٩	الحكومة
٧,٠٧٢,٧١٢	١,١٣٥,٥٩٣	٥,٩٣٧,١١٩	الصناعة والخدمات
٤,٧٣٩,٣١١	١٦١,٩٥٦	٤,٥٧٧,٣٥٥	التجارة
١,٩٥٨,١٤٦	٦٣٥,٩٠٨	١,٣٢٢,٢٣٨	المؤسسات المالية
١٥,٩٤٩,٨٠٠	١٦١,٦٨٤	١٥,٧٨٨,١١٦	العقارات
١١,٧٠٢,١٧٦	١٦٦,٨٥٢	١١,٥٣٥,٣٢٤	تمويل منازل للأفراد
١٤,٥٠٣,١٦٣	٢٥٤,٦٢٤	١٤,٢٤٨,٥٣٩	تمويل شخصي
-----	-----	-----	
٦٠,٦٤٣,٩١١	٢,٦٠٧,٧٤١	٥٨,٠٣٦,١٧٠	
-----	-----	-----	
(٤,٥٧٣,٢٧٣)			ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة

٥٦,٠٧٠,٦٣٨			الإجمالي
=====			

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي (تابع)

٣-٩ مخصصات انخفاض القيمة:

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٣,٦٩٩,٤٢٢	٤,٥٧٣,٢٧٣		الرصيد في ١ يناير
١,١٥٣,٠٨٥	١,١٠٦,٠٢١	٤٠	المحمل على السنة
(٣٠١,٤٥٥)	(٥٤٥,٣٧٢)	٤٠	المحرر إلى بيان الأرباح أو الخسائر
(٣,٧٩٩)	٢,٨٨٩		تأثير صرف العملات الأجنبية
٢٦,٠٢٠	١٠,٢٣٣		أخرى
-----	-----		
٤,٥٧٣,٢٧٣	٥,١٤٧,٠٤٤		الرصيد في ٣١ ديسمبر
-----	-----		
٥,٦٥٤,٠٠٣	٥,٣٤٥,٦٩٤		إجمالي قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة
=====	=====		

٤-٩ الضمانات والحد من المخاطر

تقوم المجموعة، خلال السياق الاعتيادي لتقديم التمويل، بالاحتفاظ بضمانات للحد من مخاطر الائتمان المرتبطة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تتضمن هذه الضمانات رهن على أراضي ومباني وحجز على المدخرات والودائع الاستثمارية وأدوات حقوق الملكية والموجودات الثابتة أخرى. فيما يلي القيمة التقديرية للضمانات مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تمثل بصورة رئيسية تمويل مستند إلى موجودات:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٠,٠٦٦,٦٧١	٤٠,٦٨٢,٢٥٧	ممتلكات ورهونات
١,٦٤٨,٣٣٥	١٠,٨٣٧,٦٧٢	ودائع وأسهم
٢,٠٩١,٠٩٦	٣,٨٦٤,٠٩٧	آلات وسيارات

إن القيمة العادلة المقدرة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة فيما يتعلق بالتسهيلات التي تعرضت لانخفاض في القيمة بصورة فردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ تبلغ ٤,٣ مليار درهم (٢٠١٣: ٤,٠ مليار درهم).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على موجودات متنوعة تتكون بشكل رئيسي من سيارات. قامت المجموعة ببيع موجودات معاد الاستحواذ عليها بقيمة ٢,٤ مليون درهم (٢٠١٣: ١,٨ مليون درهم) حيث تم تسويتها مقابل الذمم المدينة القائمة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٠ الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

١-١٠ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٢٠٤,٣٠٦	١٢,٠١٧,٧١٦	داخل الإمارات العربية المتحدة
٥١٩,٩٨٥	٧٩٩,٤٩٣	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٩١٨,٢٦٢	٣,٣٠١,٥٧٣	باقي دول العالم
-----	-----	
١١,٦٤٢,٥٥٣	١٦,١١٨,٧٨٢	الإجمالي
=====	=====	

٢-١٠ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٨٧٧,٧٢٩	٨,٥٢٧,٧٣١	الحكومة
٢,٤٣٣,٣٥٣	٣,١١٧,٥٢٢	الصناعة والخدمات
٢,٣٣٩,٢١٤	٢,٠٦٦,٦٣٧	المؤسسات المالية
٩٩٢,٢٥٧	٢,٤٠٦,٨٩٢	العقارات
-----	-----	
١١,٦٤٢,٥٥٣	١٦,١١٨,٧٨٢	الإجمالي
=====	=====	

تشتمل الاستثمارات في الصكوك الإسلامية داخل الإمارات العربية المتحدة على استثمارات في صكوك غير مدعومة بمبلغ ٣,٣ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣,٧ مليار درهم).

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١١ استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة

١-١١ التحليل حسب الفئة والموقع الجغرافي

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
-	-	-	-
٩٨٩,١٠٥	١١,٥٥٧	١٤٩,٦٣١	٨٢٧,٩١٧
١,٠٤٧,٥٩٢	٣٠٧,٣٥٩	٤٣,٢٢٩	٦٩٧,٠٠٤
٢,٠٣٦,٦٩٧	٣١٨,٩١٦	١٩٢,٨٦٠	١,٥٢٤,٩٢١
٢,٠٣٦,٦٩٧	٣١٨,٩١٦	١٩٢,٨٦٠	١,٥٢٤,٩٢١
=====	=====	=====	=====
			الإجمالي
٧٩٠	-	-	٧٩٠
٨٥٨,٦٣٨	٤٤,٥٤٤	١٨٤,٦١٠	٦٢٩,٤٨٤
١,١٧٠,٢٢٩	٣١٨,٤٢١	٤٤,٠٤٤	٨٠٧,٧٦٤
٢,٠٢٨,٨٦٧	٣٦٢,٩٦٥	٢٢٨,٦٥٤	١,٤٣٧,٢٤٨
٢,٠٢٩,٦٥٧	٣٦٢,٩٦٥	٢٢٨,٦٥٤	١,٤٣٨,٠٣٨
=====	=====	=====	=====
			الإجمالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

استثمارات محددة بالقيمة العادلة من
خلال الأرباح أو الخسائر
أدوات حقوق ملكية مدرجة

استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
أدوات حقوق ملكية مدرجة
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية
غير مدرجة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

استثمارات محددة بالقيمة العادلة من
خلال الأرباح أو الخسائر
أدوات حقوق ملكية مدرجة

استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
أدوات حقوق ملكية مدرجة
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية
غير مدرجة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والبالغة ٤٠٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٠,٢ مليون درهم) كأرباح من الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (الإيضاح ٣٣).

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١١ استثمارات أخرى بالقيمة العادلة (تابع)

٢-١١ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٩٦,٧٣٢	١,٢١٤,٢٨٠	الصناعة والخدمات
٤٠٢,٩٥٩	٥٦١,٩٢٥	المؤسسات المالية
٣٢٩,٩٦٦	٢٦٠,٤٩٢	العقارات
-----	-----	
٢,٠٢٩,٦٥٧	٢,٠٣٦,٦٩٧	الإجمالي
=====	=====	

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

١-١٢ تحليل القيمة الدفترية

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٤٠,٨٧٦	١,٩٣٦,١١٢	استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(٦٣,٠٤٧)	(٦٣,٠٤٧)	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
-----	-----	٣-١٢
١,٨٧٧,٨٢٩	١,٨٧٣,٠٦٥	صافي الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
=====	=====	

٢-١٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٨٩,٠٠٩	١,٢٤٧,٢٨٥	داخل الإمارات العربية المتحدة
٥٦,٩٣١	٥٨,٠٩٠	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٤٣١,٨٨٩	٥٦٧,٦٩٠	باقي دول العالم
-----	-----	
١,٨٧٧,٨٢٩	١,٨٧٣,٠٦٥	الإجمالي
=====	=====	

٣-١٢ الحركة في مخصص انخفاض القيمة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٣٣,٤٩٥	٦٣,٠٤٧	الرصيد في ١ يناير
٢٩,٥٥٢	-	المحمل على السنة
-----	-----	٤٠
٦٣,٠٤٧	٦٣,٠٤٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

٤-١٢ القيمة العادلة للاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تبلغ القيمة العادلة المتراكمة للشركات الزميلة للمجموعة مبلغ ٣١٧,٩ مليون درهم (٢٠١٣: ١٦٨,٩ مليون درهم) وتبلغ القيمة الدفترية لحصة المجموعة في تلك الشركات الزميلة مبلغ ٥١١,٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٧١,١ مليون درهم). إن كافة الاستثمارات الأخرى في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة غير مدرجة في أسواق نشطة وترى الإدارة أن القيمة الدفترية لتلك الاستثمارات تقارب قيمتها العادلة.

٥-١٢ تحليل حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٨,٠٧٧	١٣٤,٦٤٤	حصة المجموعة من الأرباح للسنة
(٧١,١٤٢)	-	حصة المجموعة من الخسائر الشاملة الأخرى للسنة
-----	-----	
٦,٩٣٥	١٣٤,٦٤٤	حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	

٦-١٢ استبعاد وإعادة تصنيف حصة البنك من حقوق الملكية في بعض الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١٣٦,٧١٧	٢٥٩,٤٤٨	القيمة العادلة للاستثمارات / عائدات الاستبعاد
(١٩٠,٣٥٣)	(٢١٦,٦٠٧)	القيمة الدفترية للاستثمارات المعاد تصنيفها إلى الإيرادات الشاملة الأخرى
-----	-----	
(٥٣,٦٣٦)	٤٢,٨٤١	٣٦ الأرباح/(الخسائر) المعترف بها
=====	=====	

ويمثل ذلك إعادة تصنيف شركة الإمارات "ريت" سي أي ئي سي المحدودة إلى استثمار مقاس بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند تخفيض الملكية في الشركة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

٧-١٢ قائمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

نسبة الملكية	نسبة الملكية	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي	اسم الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك
%٢٨,٤	%٢٨,٤	السودان	خدمات مصرفية	١. بنك الخرطوم
%٢٠,٨	%٢٠,٨	الأردن	خدمات مصرفية	٢. بنك الأردن دبي الإسلامي
-	%٢٤,٩	إندونيسيا	خدمات مصرفية	٣. بنك بنين سياريه
%٢٧,٣	%٢٧,٣	اليوسنة	خدمات مصرفية	٤. بنك اليوسنة الدولي
%٢٥,٠	%٢٥,٠	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	إدارة العقارات	٥. شركة الإمارات "ريت" للإدارة الخاصة المحدودة
%٢٥,٠	%٢٥,٠	البحرين	خدمات الوساطة	٦. مركز إدارة السيولة المالية
%١٦,٧	%١٦,٧	الإمارات العربية المتحدة	تأجير المعدات	٧. شركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م. *
%٤٠,٠	%٤٠,٠	الأردن	الاستثمار	٨. شركة ام أي اس سي للاستثمار
%٢٢,٧	%٢٢,٧	جزر كايمان	التطوير العقاري	٩. شركة سوليدير الدولية الزورا لاستثمارات الأسهم إنك
%٤٠,٠	%٤٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	الوساطة العقارية	١٠. شركة لاند مارك العقارية ذ.م.م
%٣٩,٢	-	الإمارات العربية المتحدة	محفظة عقارية	١١. شركة الإمارات "ريت" سي أي ئي سي المحدودة (الإيضاح ٦-١٢)
%٢٤,٧	%٢٤,٧	الإمارات العربية المتحدة	تأجير الطائرات	١٢. الإسلامي لتأجير الطائرات المحدودة
%٥٠,٠	%٥٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	تأجير الشقق والمحلات	١٣. شركة مركز البستان ذ.م.م.
%٥٠,٠	%٥٠,٠	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	إدارة الأموال	١٤. ميلينيوم برايفيت ايكوتي ذ.م.م.
%٥٠,٠	%٥٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	التطوير العقاري	١٥. الرمال للتطوير
%٥٠,٠	%٥٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	التطوير العقاري	١٦. أراضي للتطوير ذ.م.م.

يتم احتساب كافة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة أعلاه باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية في هذه البيانات المالية الموحدة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على ٢٤,٩٪ من أسهم "بي تي بنك بنين سياريه تي بي كيه" إندونيسيا من خلال الاستحواذ على ٢,٤٢٧,٧٥٠,٠٠٠ سهماً. إن المجموعة الآن بصدد زيادة حصتها إلى ٤٠٪ بعد الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات التنظيمية.

* على الرغم أن المجموعة تمتلك أقل من ٢٠٪ من أسهم الملكية ولديها أقل من ٢٠٪ من حقوق التصويت في اجتماعات المساهمين، إلا أن المجموعة تمارس نفوذاً هاماً كونها أحد المساهمين الرئيسيين في الشركة ولها ممثل في مجلس إدارة الشركة.

٨-١٢ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية

يتم فيما يلي بيان المعلومات المالية الملخصة المتعلقة بالشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية للمجموعة. تمثل المعلومات المالية الملخصة المبالغ المبينة في البيانات المالية للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والمعدلة من قبل المجموعة لأغراض الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والانتلافات المشتركة (تابع)

٨-١٢ الشركات الزميلة والانتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١-٨-١٢ بنك الخرطوم

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,١٩٩,٨٨٤	٦,٠٦٥,٤٩٢	الموجودات
(٤,٤٥٧,٥٤٦)	(٥,٢١٤,٦٢٩)	المطلوبات
-----	-----	
٧٤٢,٣٣٨	٨٥٠,٨٦٣	صافي موجودات الشركة الزميلة
=====	=====	
٣٢٤,٢٣٩	١٧٥,٥٤٥	الإيرادات
=====	=====	
١٨٥,٥٠٩	١٠٤,٧٧٤	صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في بنك الخرطوم المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٤٢,٣٣٨	٨٥٠,٨٦٣	صافي موجودات الشركة الزميلة
%٢٨,٤	%٢٨,٤	نسبة حصة المجموعة في بنك الخرطوم
٢١٠,٨٢٤	٢٤١,٦٤٥	القيمة الدفترية لحصة المجموعة في بنك الخرطوم
=====	=====	

تم استخراج هذه الأرقام من المعلومات المالية لبنك الخرطوم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (أخر معلومات مالية متاحة)، وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. ترى الإدارة أن المعلومات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ لن تختلف اختلافاً جوهرياً عن ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

٨-١٢ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

٢-٨-١٢ بنك الأردن دبي الإسلامي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٩٧٧,٧٧٦	٣,٤١٦,٣٥٩	الموجودات
(٢,٢٠٧,٠٤١)	(٢,٦٣٩,٣٤٢)	المطلوبات
-----	-----	
٧٧٠,٧٣٥	٧٧٧,٠١٧	صافي موجودات الشركة الزميلة
=====	=====	
١٢٨,٠٦٧	١٢٣,٨٥١	الإيرادات
=====	=====	
١١,٩٧٧	٦,٢٩٦	صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في بنك الأردن دبي الإسلامي المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٧٠,٧٣٥	٧٧٧,٠١٧	صافي موجودات الشركة الزميلة
%٢٠,٨	%٢٠,٨	نسبة حصة المجموعة في بنك الأردن دبي الإسلامي
١٦٠,٣١٣	١٦١,٦٢٠	القيمة الدفترية لحصة المجموعة في بنك الأردن دبي الإسلامي
=====	=====	

تم استخراج هذه الأرقام من المعلومات المالية لبنك الأردن دبي الإسلامي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (آخر معلومات مالية متاحة)، وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. ترى الإدارة أن المعلومات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لن تختلف اختلافاً جوهرياً عن ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

٨-١٢ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

٣-٨-١٢ سوليدير الدولية الزورا لاستثمارات الأسهم إنك ("الزورا")

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٢٨,٦٣٩	١,٣٣٩,٧٥٣	الموجودات
(٢٢٢,٦٨٣)	(٣٥٥,٠٠٤)	المطلوبات
-----	-----	
٩٠٥,٩٥٦	٩٨٤,٧٤٩	صافي موجودات الشركة الزميلة
=====	=====	
٨,٦٢٦	٨٧,٣٤٤	الإيرادات
=====	=====	
٤,١٩٤	٩٠,٦٨٧	صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	
-	٢,٩٥٥	توزيعات الأرباح المستلمة خلال السنة
=====	=====	

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في الزورا المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٠٥,٩٥٦	٩٨٤,٧٤٩	صافي موجودات الشركة الزميلة
%٢٢,٧	%٢٢,٧	نسبة حصة المجموعة في الزورا
٢٠٥,٦٥٢	٢٢٣,٥٣٨	القيمة الدفترية لحصة المجموعة في الزورا
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

٨-١٢ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

٤-٨-١٢ أراضي للتطوير ذ.م.م. ("أراضي")

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٨٦,٤١٠	٢,٣٨٧,٢٨٤	الموجودات
(٣٨١,٤٤٦)	(٧٧٧,٦٢٠)	المطلوبات
=====	=====	
١,٥٠٤,٩٦٤	١,٦٠٩,٦٦٤	صافي موجودات الائتلاف المشترك
=====	=====	
-	-	الإيرادات
=====	=====	
(٣٠,١٥٦)	١١٤,١١٣	صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للسنة
=====	=====	

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في أراضي المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٠٤,٩٦٤	١,٦٠٩,٦٦٤	صافي موجودات الائتلاف المشترك
%٥٠,٠	%٥٠,٠	نسبة حصة المجموعة في أراضي
٧٥٢,٤٨٢	٨٠٤,٨٣٢	القيمة الدفترية لحصة المجموعة في أراضي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٨-١٢ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

٥-٨-١٢ المعلومات الشاملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة غير الجوهرية بصورة فردية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		حصة المجموعة في المركز المالي:
		الموجودات
		المطلوبات
١,٢٠٨,٤٨٤	٤,٩٦٦,١٨٧	
(٦٥٩,٩٢٦)	(٣,٢٥١,٧٠٢)	
-----	-----	
٥٤٨,٥٥٨	١,٧١٤,٤٨٥	صافي موجودات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة
=====	=====	
		حصة المجموعة من الإيرادات وإجمالي الإيرادات الشاملة:
		الإيرادات
٩٢,٢٤٢	٣٢٢,٣٧٥	
=====	=====	
٣٣,٠٥٣	٨٤,٠٠٦	صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	
٢٣,٢٨٥	١٩,٠٣٣	توزيعات الأرباح المستلمة خلال السنة
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٣ العقارات المحتفظ بها للبيع

١-١٣ الحركة في العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

الإجمالي ألف درهم	أراضي ألف درهم	عقارات قيد الإنشاء ألف درهم	عقارات أخرى ألف درهم	إيضاح
١,٨٤٠,٩٧٣	٢٤٤,٣٩١	٣٢٦,٣٠٢	١,٢٧٠,٢٨٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
٥٣٠,٣٥٩	٣٠٨,٧٨٣	٢٠٢,١٢٧	١٩,٤٤٩	إضافات
(٧٣٠,٨٧٦)	-	-	(٧٣٠,٨٧٦)	٣٤ استيعادات
(١٢٦,٧٨٩)	-	(١٢٦,٧٨٩)	-	١-١٤ تحويلات إلى عقارات استثمارية
-	-	(١٥٧,٢٢٠)	١٥٧,٢٢٠	تحويلات
(١,٨٥٢)	-	-	(١,٨٥٢)	تأثير صرف العملات الأجنبية
١,٥١١,٨١٥	٥٥٣,١٧٤	٢٤٤,٤٢٠	٧١٤,٢٢١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١,٩٩٧,٣٧٤	٢٤٠,٠٠٠	٨٤١,٥٤٢	٩١٥,٨٣٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
١٠٧,١٦٥	٤,٣٩١	١٠٢,٥٨٠	١٩٤	إضافات
(٤٠٥,٢٢١)	-	(١٣,٧٠٣)	(٣٩١,٥١٨)	٣٤ استيعادات
١٥٠,٠٠٠	-	١٥٠,٠٠٠	-	٤٠ عكس انخفاض القيمة عكس السنة
-	-	(٧٥٤,١١٧)	٧٥٤,١١٧	تحويلات
(٨,٣٤٥)	-	-	(٨,٣٤٥)	تأثير صرف العملات الأجنبية
١,٨٤٠,٩٧٣	٢٤٤,٣٩١	٣٢٦,٣٠٢	١,٢٧٠,٢٨٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢-١٣ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١,٧٣٦,١٠٢	١,٤١٧,٨٨٦	داخل الإمارات العربية المتحدة
١٠٤,٨٧١	٩٣,٩٢٩	خارج الإمارات العربية المتحدة
١,٨٤٠,٩٧٣	١,٥١١,٨١٥	الإجمالي

تتمثل العقارات المحتفظ بها للبيع في العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها المسجلة باسم منشآت المجموعة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٤ العقارات الاستثمارية

١-١٤ الحركة في العقارات الاستثمارية

الإجمالي ألف درهم	أراضي ألف درهم	عقارات		إيضاح
		عقارات استثمارية قييد الإنشاء ألف درهم	عقارات أخرى ألف درهم	
				٢٠١٤
				التكلفة:
٢,٦٣٨,٤٨٩	١,١٤٧,٧٦٣	٦٨٥,٢١٠	٨٠٥,٥١٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
٨٩,١٧٣	٦٨,١٦٧	١٢,٨٧٦	٨,١٣٠	إضافات
١٢٦,٧٨٩	-	-	١٢٦,٧٨٩	١-١٣ تحويل
-	-	(٣٧,٧٨٥)	٣٧,٧٨٥	إعادة تصنيف
(١١٣,١٢١)	(١٠٤,٩٢١)	-	(٨,٢٠٠)	استيعادات
(٣٥,٥٨٩)	-	-	(٣٥,٥٨٩)	تأثير صرف العملات الأجنبية
٢,٧٠٥,٧٤١	١,١١١,٠٠٩	٦٦٠,٣٠١	٩٣٤,٤٣١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	
٦٢٥,١٧٥	٢٦٦,٤٣٢	٣٩,٣٦٩	٣١٩,٣٧٤	الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:
٣٤,٩٨٥	-	-	٣٤,٩٨٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
-	-	(١٦,١٢٩)	١٦,١٢٩	الاستهلاك المحمل للسنة
٣,٧٢٥	-	-	٣,٧٢٥	إعادة تصنيف
-	-	-	-	تأثير صرف العملات الأجنبية
٦٦٣,٨٨٥	٢٦٦,٤٣٢	٢٣,٢٤٠	٣٧٤,٢١٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	
٢,٠٤١,٨٥٦	٨٤٤,٥٧٧	٦٣٧,٠٦١	٥٦٠,٢١٨	القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	
				٢٠١٣
				التكلفة:
٢,٧٢٢,٤٢٩	١,١٤٧,٧٦٣	٦٧٠,٣٩٧	٩٠٤,٢٦٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
١٦,٢٢٣	-	١٤,٨١٣	١,٤١٠	إضافات
(١٠٧,١٠١)	-	-	(١٠٧,١٠١)	استيعادات
٦,٩٣٨	-	-	٦,٩٣٨	تأثير صرف العملات الأجنبية
٢,٦٣٨,٤٨٩	١,١٤٧,٧٦٣	٦٨٥,٢١٠	٨٠٥,٥١٦	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
=====	=====	=====	=====	
٦٣٩,٤١٩	٣٠٤,١٦٧	٣٩,٣٦٩	٢٩٥,٨٨٣	الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:
٣٦,١٩٨	-	-	٣٦,١٩٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٢٤,٥٠٤	(٣٧,٧٣٥)	-	٦٢,٢٣٩	الاستهلاك المحمل للسنة
(٨٠,٥٣٦)	-	-	(٨٠,٥٣٦)	انخفاض القيمة المحملة (التي تم عكسها)، صافي
٥,٥٩٠	-	-	٥,٥٩٠	استيعادات
-	-	-	-	تأثير صرف العملات الأجنبية
٦٢٥,١٧٥	٢٦٦,٤٣٢	٣٩,٣٦٩	٣١٩,٣٧٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
=====	=====	=====	=====	
٢,٠١٣,٣١٤	٨٨١,٣٣١	٦٤٥,٨٤١	٤٨٦,١٤٢	القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
=====	=====	=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٤ العقارات الاستثمارية (تابع)

٢-١٤ التحليل حسب الموقع الجغرافي

الإجمالي ألف درهم	أراضي ألف درهم	عقارات		إيضاح
		عقارات أخرى ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	
				٢٠١٤
				القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:
١,٧٨٠,٧٢٩	٧٩٢,٨٤٤	٣٥٠,٨٢٥	٦٣٧,٠٦٠	داخل الإمارات العربية المتحدة
٢٦١,١٢٧	٥١,٧٣٣	٢٠٩,٣٩٤	-	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	-----	-----	إجمالي التكلفة
٢,٠٤١,٨٥٦	٨٤٤,٥٧٧	٥٦٠,٢١٩	٦٣٧,٠٦٠	
-----	-----	-----	-----	
				٢٠١٣
				القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:
١,٥٩٠,٤٨٠	٧٢٤,٦٨٥	٢١٩,٩٤٦	٦٤٥,٨٤٩	داخل الإمارات العربية المتحدة
٤٢٢,٨٣٤	١٥٦,٦٥٤	٢٦٦,١٨٠	-	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	-----	-----	إجمالي التكلفة
٢,٠١٣,٣١٤	٨٨١,٣٣٩	٤٨٦,١٢٦	٦٤٥,٨٤٩	
-----	-----	-----	-----	

تشتمل العقارات الاستثمارية على عقارات تبلغ قيمتها الدفترية ٣١٤,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٧٦,٦ مليون درهم) تم رهنها من قبل إحدى منشآت المجموعة كضمان مقابل ترتيبات تمويل إسلامي لمؤسسة مالية أخرى.

٣-١٤ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية

تبلغ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية لدى المجموعة ٣,٧ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٣,٢ مليار درهم) وتم احتسابها استناداً إلى مدخلات السوق غير الملحوظة (أي المستوى ٣).

قامت المجموعة بإجراء تقييماً داخلياً وخارجياً لتلك العقارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣. تم إجراء التقييم من قبل مقيمين متخصصين لديهم المؤهلات والكفاءة المهنية اللازمة والخبرة بمكان وفئة العقارات الاستثمارية الخاضعة للتقييم. وقد استند التقييم على طريقة المعاملات المماثلة ونموذج احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدره مدعوماً بالإيجار الحالي والقيم الإيجارية المتداولة بالسوق لعقارات مشابهة في نفس الموقع تم تعديلها لتعكس مرحلة إنجاز أعمال الإنشاء لتلك العقارات. ويعكس معدل الربح، المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، تقييمات السوق الحالية لعدم اليقين بشأن التدفقات النقدية وتوقيتها.

استندت التقييمات على التقييم الفردي، لكل نوع من أنواع العقارات، لكل من الإيرادات المستقبلية والعائد المطلوب. عند تقدير الإيرادات المستقبلية للعقارات، تمت مقارنة التغيرات المحتملة في المستويات الإيجارية من قيمة إيجار كل عقد وتاريخ الانتهاء مع القيمة الإيجارية الحالية في السوق، بالإضافة إلى التغيرات في نسبة الإشغال وتكاليف العقار.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٥ الذمم المدينة والموجودات الأخرى

١-١٥ التحليل حسب الفئة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢,٣٣٩,٨٨١	١,٦٥٠,٥٣٣	١-١-١٥	ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية، صافي
٨٥٢,٠١١	٨٥٤,٢٩١	٢-١-١٥	المستحق من العملاء
٨٥٨,٥٥٦	١,٠٧٢,١٣٧		قبولات
٢٢٧,٤١٣	٢٨٣,٨٥٧		ذمم مدينة تجارية
٥٣,٥٠٣	٩١,٩٤٢		إيرادات أخرى مستحقة القبض
٨٨,١٥٤	١٣٤,٠٨٩		ذمم مقاصة مدينة
٨٢,٧٥٢	١٠٤,٧٧٥		مصروفات مدفوعة مقدماً
٣٨,٧٨١	١٢٠,٥٥٨		دفعات مقدمة للمقاولين
٣١,٧٧٨	٣٦,١٢٩		المستحق من الموظفين
٢١,٠٤١	٩٧,٥٥٤	١-٤٥	القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية
٩,٦٩١	١,٨٠٩	٢-٢٢	موجودات ضرائب مؤجلة
٢,١٤٧	٢,٤٧٩		مخزون
٣٥١,٦٦٦	٦٦٣,٧٦٠		أخرى
-----	-----		
٤,٩٥٧,٣٧٤	٥,١١٣,٩١٣		الإجمالي
=====	=====		

١-١-١٥ ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية

أبرم البنك وشركته التابعة اتفاقيات بيع وشراء لبيع عقارات استثمارية في السنوات السابقة. فيما يلي أبرز شروط وأحكام اتفاقيات البيع والشراء:

- تكون قيمة المبيعات فيما يتعلق بمعاملات البنك وشركته التابعة مستحقة القبض في أو قبل ٣٠ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣٠ ديسمبر ٢٠١٥ على الترتيب؛
- يمكن تسوية مبلغ البيع نقداً أو عيناً أو بالائتمين معاً، بناء على رغبة المشتري. وفي حالة تسوية قيمة البيع بالكامل أو جزء منه بشكل عيني، يجب أن تكون الموجودات الممنوحة عوضاً عن مقابل كامل مبلغ البيع أو جزء منه بقيمة مساوية (وفق ما يقرره استشاري عقارات مستقل معين من قبل كل من المشتري والبائع) للقيمة المستحقة والواجبة السداد وفقاً لما تنص عليه الاتفاقية؛ و
- تبقى الالتزامات المتعلقة بسعر الشراء الأصلي المتبقي لقطع الأراضي لدى البنك.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، قامت المجموعة بتسوية ذمم مدينة بمبلغ ٦٨٨,٥ مليون درهم بصورة عينية من خلال الاستحواذ على بعض قطع الأراضي.

يتم بيان الذمم المدينة من بيع عقارات استثمارية بعد خصم مخصص انخفاض القيمة البالغ ١٤٤,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ١٠١,٢ مليون درهم).

٢-١-١٥ المستحق من العملاء

يتمثل المستحق من العملاء في حسابات جارية مكشوفة وحسابات أخرى لا ينطبق عليها تعريف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تم بيان هذه الأرصدة بعد خصم مخصص انخفاض القيمة البالغ ٤٧٣,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ٤٧٣ مليون درهم). تحتفظ المجموعة بضمانات بمبلغ ١,٢٥٠,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ١,٢٥٠,٠ مليون درهم) مقابل هذه الحسابات.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٦ الممتلكات والمعدات

الإجمالي ألف درهم	الأعمال الرأسمالية قييد الإنجاز ألف درهم	تقنية المعلومات ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	أراضي ومباني ألف درهم	٢٠١٤
					التكلفة:
١,٣٨٧,٨٩٢	٤٠,٩٨٩	٤٨٠,١٠٢	٢٥٤,٧٣١	٦١٢,٠٧٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
١٥٥,١٥٠	٩٥,٥٥١	٢١,٦٢٢	٢٤,٧٣٠	١٣,٢٤٧	إضافات
(١٧,٧٧٥)	(١٢,٢٤٧)	(٤,٠١١)	(١,٥١٧)	-	استيعادات
(٢١٤)	-	-	(٢١٤)	-	مشطوبات
-	(٨٧,٢٨٢)	٦٤,٤٨٤	٩,٨٧٠	١٢,٩٢٨	تحويلات
٦,٤٨٧	١٤٩	٢,١٩٨	٤,٠٥٠	٩٠	تسويات صرف العملات
=====	=====	=====	=====	=====	
١,٥٣١,٥٤٠	٣٧,١٦٠	٥٦٤,٣٩٥	٢٩١,٦٥٠	٦٣٨,٣٣٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
					الاستهلاك المتراكم:
٨٥٠,٩٢٤	-	٣٩٤,٩٤٥	٢٠٣,٣٠٦	٢٥٢,٦٧٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
١٠٢,٤٧٥	-	٥١,٤٨٦	٢١,٩٣٩	٢٩,٠٥٠	المحمل للسنة
(٦,٠٩٦)	-	(٤,٠٠٩)	(١,٤١٠)	(٦٧٧)	استيعادات
(٧٤)	-	-	(٧٤)	-	مشطوبات
-	-	-	-	-	تحويلات
٣,٥٣٩	-	١,٣٧٤	٢,١٦٥	-	تسويات صرف العملات
=====	=====	=====	=====	=====	
٩٥٠,٧٦٨	-	٤٤٣,٧٩٦	٢٢٥,٩٢٦	٢٨١,٠٤٦	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	=====	
٥٨٠,٧٧٢	٣٧,١٦٠	١٢٠,٥٩٩	٦٥,٧٢٤	٣٥٧,٢٨٩	القيمة الدفترية
=====	=====	=====	=====	=====	الرصيد في نهاية السنة
					التكلفة:
١,٤٣٣,٦٢١	٣٠,٦٧٢	٤٦٩,١١١	٤٥٩,١٤٣	٤٧٤,٦٩٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٧٠,٣٥٠	٤٩,٢٤٢	٩,٧٠٠	٨,٠٣٣	٣,٣٧٥	إضافات
(١٠٦,٠٥٨)	-	(١٥,٨٧٥)	(٧٩,٢٩٥)	(١٠,٨٨٨)	استيعادات
(٩٦)	-	-	(٩٦)	-	مشطوبات
-	(٣٨,٧٠٢)	٢٠,٥٢٩	(١٢٦,٨٦٤)	١٤٥,٠٣٧	تحويلات
(٩,٩٢٥)	(٢٢٣)	(٣,٣٦٣)	(٦,١٩٠)	(١٤٩)	تسويات صرف العملات
=====	=====	=====	=====	=====	
١,٣٨٧,٨٩٢	٤٠,٩٨٩	٤٨٠,١٠٢	٢٥٤,٧٣١	٦١٢,٠٧٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
					الاستهلاك المتراكم:
٨٤٤,١٤٤	-	٣٧١,٩٤٤	٣٨٣,٥١٧	٨٨,٦٨٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٩٨,٨٦٤	-	٤١,٧٥٥	٣٠,٠٦٢	٢٧,٠٤٧	المحمل للسنة
(٨٦,٨٤٧)	-	(١٥,٥٢٣)	(٦٩,١٣٣)	(٢,١٩١)	استيعادات
(٥٦)	-	-	(٥٦)	-	مشطوبات
-	-	(١,٢٥٧)	(١٣٧,٨٧٧)	١٣٩,١٣٤	تحويلات
(٥,١٨١)	-	(١,٩٧٤)	(٣,٢٠٧)	-	تسويات صرف العملات
=====	=====	=====	=====	=====	
٨٥٠,٩٢٤	-	٣٩٤,٩٤٥	٢٠٣,٣٠٦	٢٥٢,٦٧٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
=====	=====	=====	=====	=====	
٥٣٦,٩٦٨	٤٠,٩٨٩	٨٥,١٥٧	٥١,٤٢٥	٣٥٩,٣٩٧	القيمة الدفترية
=====	=====	=====	=====	=====	الرصيد في نهاية السنة

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة

١٧-١ قائمة الشركات التابعة الهامة

فيما يلي الحصص التي تمتلكها المجموعة بشكل مباشر أو غير مباشر في الشركات التابعة الهامة:

نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة ٢٠١٣ ٢٠١٤	بلد التأسيس والعمليات	النشاط الرئيسي	اسم الشركة التابعة
%٩٥,٥ %٩٥,٥	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار والخدمات المالية	١. دي أي بي كابيتال ليمند (قيد التصفية)
%١٠٠,٠ %١٠٠,٠	باكستان	خدمات مصرفية	٢. بنك دبي الإسلامي باكستان المحدود
%٨٦,٥ %٨٦,٥	الإمارات العربية المتحدة	تمويل واستثمارات	٣. شركة تمويل ش.م.خ. (تمويل ش.م.ع. سابقاً)
%٩٥,٥ %٩٥,٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات الوساطة	٤. شركة دبي للخدمات المالية الإسلامية ذ.م.م.
%٤٤,٩ %٤٤,٩	الإمارات العربية المتحدة	تطوير العقارات	٥. شركة ديار للتطوير العقاري ش.م.ع.
%٦٠,٠ %٦٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	استشارات مالية وقانونية	٦. دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م.
%٩٩,٥ %٩٩,٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات عمالية	٧. شركة التنمية للخدمات ذ.م.م.
%١٠٠,٠ %١٠٠,٠	مصر	تطوير العقارات	٨. التطوير الحديث العقارية
%١٠٠,٠ %١٠٠,٠	مصر	تطوير العقارات	٩. التعمير الحديث للاستثمار العقاري
%١٠٠,٠ %١٠٠,٠	مصر	تطوير العقارات	١٠. التنمية الحديثة للاستثمار العقاري
%٩٩,٠ %٩٩,٠	الإمارات العربية المتحدة	صناعة النسيج	١١. شركة نسيج للصناعات ذ.م.م.
%٩٩,٥ %٩٩,٥	الإمارات العربية المتحدة	طباعة	١٢. مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م.
%١٠٠,٠ %١٠٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار	١٣. ليفانت ون انفستمنت ليمند
%١٠٠,٠ %١٠٠,٠	جزر كايمان	الاستثمار	١٤. بيترا ليمند
%١٠٠,٠ %١٠٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار	١٥. الإسلامي للاستثمار العقاري المحدود
%١٠٠,٠ %١٠٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	تجارة السيارات	١٦. شركة الإمارات لتأجير السيارات

بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشآت أو ٤ و ٧ و ١١ و ١٢ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات إسمية.

أعلن مجلس إدارة البنك في ٣ يناير ٢٠١٣ عن نيته للاستحواذ على ١٠٠٪ من أسهم شركة تمويل ش.م.ع. ("تمويل") بعرض أسهم بنك دبي الإسلامي مقابل أسهم تمويل على ملكي الحصص غير المسيطرة. حصل البنك على موافقة مساهميه في الجمعية العمومية السنوية غير العادية المنعقدة بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٣، ثم حصل لاحقاً على كافة الموافقات المطلوبة من السلطات التنظيمية، ومنها وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة وهيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وسوق دبي المالي.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، قام البنك بإصدار ١٥٦,٧ مليون سهماً بقيمة اسمية قدرها ١ درهم لكل سهم إلى ملكي الحصص غير المسيطرة بشركة تمويل الذين وافقوا على عرض البنك بمقايضة كل ١٠ أسهم جديدة من بنك دبي الإسلامي لكل ١٨ سهم من أسهم تمويل. أدت هذه المعاملة لزيادة نسبة البنك في ملكية شركة تمويل لتصل إلى ٨٦,٥٪، كما تم الاعتراف بالفرق البالغ ٣٢٧,٠ مليون درهم بين القيمة العادلة لأسهم بنك دبي الإسلامي البالغ عددها ١٥٦,٧ مليون سهم والقيمة الدفترية للحصص غير المسيطرة المستحوذ عليها ضمن الأرباح المحتجزة.

في ٢٧ أغسطس ٢٠١٤، تم تسجيل تمويل كشركة مساهمة خاصة وتم سحب أسهمها من سوق دبي المالي اعتباراً من ١٨ ديسمبر ٢٠١٤.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

٤-١٧ الحصص غير المسيطرة الجوهريّة

فيما يلي المعلومات المالية الملخصة للحصص غير المسيطرة الجوهريّة قبل الحذوفات الداخلية بين شركات المجموعة:

١٧-٤-١ تمويل ش.م.خ. (تمويل ش.م.ع. سابقاً)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم	
٧,٦٧٦,١٦٨	٦,٠٣٨,٣٩٢	بيان المركز المالي: الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي أخرى
٦٧١,٧٠١	٦٦٧,٨٩٠	
----- ٨,٣٤٧,٨٦٩ =====	----- ٦,٧٠٦,٢٨٢ =====	إجمالي الموجودات
٤,٦٥٠,٠٠٠	٢,٩٢٥,٠٠٠	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية صكوك مصدرة أخرى
١,١٠٢,٥٠٠	١,١٠٢,٥٠٠	
٢٤٨,٣٤٠	٢٤١,٨٨٤	
----- ٦,٠٠٠,٨٤٠ =====	----- ٤,٢٦٩,٣٨٤ =====	إجمالي المطلوبات
٢,٣٤٧,٠٢٩	٢,٤٣٦,٨٩٨	حقوق الملكية
----- ٢٠١٣ ألف درهم	----- ٢٠١٤ ألف درهم	
٥٨٧,٣٣٦	٤٤٣,٧٣٠	بيان الدخل الشامل إجمالي الإيرادات إجمالي المصروفات التشغيلية حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح
(٢٩٠,٧٢٤)	(١٢٨,٢٧٨)	
(١٩٤,٠٨٤)	(٢١٧,٩٩٩)	
----- ١٠٢,٥٢٨ =====	----- ٩٧,٤٥٣ =====	صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
(٩٥٢,٦٧٠)	(٧٤,٠٦٤)	بيان التدفقات النقدية صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة من الأنشطة الاستثمارية
٧,٠٢٧	(٤,٨٨٧)	
----- (٩٤٥,٦٤٣) =====	----- (٧٨,٩٥١) =====	صافي التدفقات النقدية المستخدمة خلال السنة
٢٠,٨٧٦	٦,٧٧٣	توزيعات الأرباح المدفوعة إلى الحصص غير المسيطرة
----- ٢٠,٨٧٦ =====	----- ٦,٧٧٣ =====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

٤-١٧ الحصص غير المسيطرة الجوهرية (تابع)

١٧-٤-٢ دينار للتطوير ش.م.ع.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم
٩٨٤,٩٤٣	١,٠٢٨,٣٧٠
١,٦٧٠,٩٦٢	١,٣٥٩,٦٧٠
٢٦٥,٥٢١	٢٧٤,٧٤٧
١,٩٩٩,٧٣٧	١,٣٤١,٥٣٠
٤٥٨,١٩٨	١,١٣٥,٣٧٥
-----	-----
٥,٣٧٩,٣٦١	٥,١٣٩,٦٩٢
=====	=====
٨٢٦,٣٨٩	٦٥٠,١٦٢
١,٤٠٨,٤٠٢	١,١٠٦,١١١
-----	-----
٢,٢٣٤,٧٩١	١,٧٥٦,٢٧٣
=====	=====
٣,١٤٤,٥٧٠	٣,٣٨٣,٤١٩
=====	=====
٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
٢٨١,٤٨٣	٤٧٢,١١٣
(٨٧,٨٦٣)	(٢٩٥,١٥١)
(٢٤,٩٢٧)	(٢٢,٨٧١)
(١٤,١٧٦)	٧٧,٦٤٢
-----	-----
١٥٤,٥١٧	٢٣١,٧٣٣
٢٦,٨٦١	٤,٣٢٣
-----	-----
١٨١,٣٧٨	٢٣٦,٠٥٦
=====	=====
٢٥٥,٣٨٤	٧٣٢,٣٠٣
١٤٠,٠٣٠	(٦١٥,٨٤٦)
٥٤,٥٥٠	(٢٠٤,٩٩٠)
-----	-----
٤٤٩,٩٦٤	(٨٨,٥٣٣)
=====	=====

بيان المركز المالي
الاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة
عقارات محتفظ بها للبيع
عقارات استثمارية
ذمم مدينة وموجودات أخرى
أخرى

إجمالي الموجودات

المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

إجمالي المطلوبات

حقوق الملكية

بيان الدخل الشامل
إجمالي الإيرادات
إجمالي المصروفات
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح
الحصة من خسائر شركات زميلة وائتلافات مشتركة

أرباح السنة
الإيرادات الشاملة الأخرى

إجمالي الإيرادات الشاملة

بيان التدفقات النقدية

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة من الأنشطة الاستثمارية
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة من الأنشطة التمويلية

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة خلال السنة

* تم إجراء تعديلات على المعلومات المالية أعلاه لكي تتماشى السياسات المحاسبية للشركة التابعة مع تلك السياسات المحاسبية التي تستخدمها المجموعة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

٥-١٧ استبعاد استثمار في شركة تابعة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، فقدت المجموعة السيطرة على شركة تابعة. فيما يلي تحليل لموجودات ومطلوبات الشركات التابعة التي فقدت المجموعة السيطرة عليها في تاريخ إيقاف الاعتراف:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٥٣٦	-	موجودات أخرى
-----	-----	
١٥,٥٣٦	-	إجمالي الموجودات
-----	-----	
(٥٥,٧٧٠)	-	مطلوبات أخرى
-----	-----	
(٥٥,٧٧٠)	-	إجمالي المطلوبات
-----	-----	
(٤٠,٢٣٤)	-	صافي المطلوبات المستبعدة
=====	=====	

فيما يلي الأرباح المعترف بها من فقدان السيطرة على شركة تابعة خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
(١٢,٥٥٥)	-	القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها
٤٠,٢٣٤	-	ناقصاً: صافي المطلوبات المسددة
-----	-----	
٢٧,٦٧٩	-	الربح المعترف به
=====	=====	٣٦

١٨ ودائع العملاء

١-١٨ التحليل حسب الفئة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٢٠,٦٠٦,١١٥	٢٦,٩١٠,٢٣١	حسابات جارية
١٢,٩٢٧,٢٦٤	١٤,٤٣٢,٩٥٠	حسابات توفير
٤٥,١٢٦,١٠٢	٥٠,٣٣٥,١٧٩	ودائع استثمارية
٢٢٦,٣٣٢	٤٦٤,٠٨٩	حسابات هامشية
١٠٥,٣٩٦	١٠٥,٣٦٥	احتياطي مخاطر استثمارات المودعين
٦٩,٣٣٢	٩٧,٦٥٤	حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع
-----	-----	
٧٩,٠٦٠,٥٤١	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٨ ودائع العملاء (تابع)

٢-١٨ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٥,٥٩١,٨٧٥	٨٧,٥٣٩,٢٧٥	داخل الإمارات العربية المتحدة
٣,٤٦٨,٦٦٦	٤,٨٠٦,١٩٣	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٧٩,٠٦٠,٥٤١	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	الإجمالي
=====	=====	

٣-١٨ احتياطي مخاطر استثمار المودعين

يتمثل احتياطي مخاطر استثمار المودعين في جزء من حصة المودعين من الأرباح يتم تخصيصه كاحتياطي. يتم دفع هذا الاحتياطي إلى المودعين بموافقة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك. يتم إدراج الزكاة المستحقة على احتياطي مخاطر استثمار المودعين ضمن الزكاة مستحقة الدفع ويتم خصمها من رصيد احتياطي مخاطر استثمار المودعين.

فيما يلي الحركة في احتياطي مخاطر استثمار المودعين:

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,٧٤٨	١٠٥,٣٩٦	الرصيد كما في ١ يناير
(٢,٧٨٨)	(٢,٧٨٨)	٢٣ الزكاة للسنة
٤٣,٤٣٦	٢,٧٥٧	٤-١٨ صافي المحول من حصة المودعين من الأرباح خلال السنة
-----	-----	
١٠٥,٣٩٦	١٠٥,٣٦٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

٤-١٨ حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١١٣,٥٧٣	٦٩,٣٣٢	الرصيد كما في ١ يناير
٤٥٣,٣٠٠	٣٣٨,٠٥٤	٣٧ حصة المودعين من الأرباح خلال السنة
(٤٣,٤٣٦)	(٢,٧٥٧)	٣-١٨ صافي المحول إلى احتياطي مخاطر استثمار المودعين
(٤٥٤,١٠٥)	(٣٠٦,٩٧٥)	ناقصاً: المبلغ المدفوع خلال السنة
-----	-----	
٦٩,٣٣٢	٩٧,٦٥٤	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٩ المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية

١٩-١ التحليل حسب الفئة

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧٧,٦١٦	٢٠٣,١٧٧	حسابات جارية
٢,٤٥٢,٣٩٠	٣,٧٣٦,٤٧٦	ودائع استثمارية
-----	-----	
٢,٦٣٠,٠٠٦	٣,٩٣٩,٦٥٣	الإجمالي
=====	=====	

٢-١٩ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٦٦٦,٩٣٦	٣,١٢٤,١٥٥	داخل الإمارات العربية المتحدة
٩٦٣,٠٧٠	٨١٥,٤٩٨	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٢,٦٣٠,٠٠٦	٣,٩٣٩,٦٥٣	الإجمالي
=====	=====	

٢٠ صكوك مصدرة

١٩-٢٠ التحليل حسب الفئة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٨٣٦,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠	٢-٢٠	صكوك مصدرة من البنك
٩٧١,١٠٣	١,٠١٠,٦٧٥	٣-٢٠	صكوك مصدرة من شركة تابعة
-----	-----		
٢,٨٠٧,٦٠٣	٢,٨٤٧,١٧٥		الإجمالي
=====	=====		

٢-٢٠ صكوك مصدرة من البنك

في مايو ٢٠١٢، قام البنك، بموجب اتفاقية تمويل متوافقة مع الشريعة، بإنشاء برنامج إصدار شهادات أمانة بقيمة ٢,٥٠٠ مليون دولار أمريكي ("البرنامج"). وكجزء من البرنامج، صدرت أول سلسلة من شهادات الأمانة بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥٠٠ مليون درهم) وتم إدراجها في بورصة إيرلندا بتاريخ ٣٠ مايو ٢٠١٢.

تتضمن شروط البرنامج تحويل بعض الموجودات المحددة ("الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة") والتي تتضمن موجودات مستأجرة بالأصل وموجودات مشاركات واستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة وأية موجودات مستبدلة لدى البنك إلى شركة دي أي بي صكوك ليمنتد، جزر كايمان ("المصدر"). تقع هذه الموجودات تحت سيطرة البنك وسيستمر البنك في تقديمها.

سوف يدفع المصدر مبلغ التوزيعات نصف السنوية من العوائد المستلمة بخصوص الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة، ومن المتوقع أن تكفي تلك العائدات لتغطية مبلغ التوزيعات نصف السنوية المستحق سداده إلى حاملي الصكوك بتاريخ التوزيعات نصف السنوية. يتعهد البنك، عند استحقاق الصكوك، بشراء تلك الموجودات بسعر الممارسة من المصدر.

يستحق سداد أدوات الصكوك التمويلية المشار إليها في مايو ٢٠١٧، ويتوقع دفع أرباح نصف سنوية للمستثمرين استناداً إلى أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن (ليبور) لمدة ٦ أشهر زائداً ٣,٦٥٪ سنوياً كما في تاريخ الإصدار.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠ صكوك مصدرة (تابع)

٣-٢٠ صكوك مصدرة من البنك

أصدرت إحدى الشركات التابعة في ٢٠١٢ شهادات أمانة متوافقة مع أحكام الشريعة بقيمة ٣٠٠ مليون دولار (١,١٠١,٩ مليون درهم) بمعدل ربح متوقع بلغ ٥,١٥٪ سنوياً. تتضمن شروط الصكوك تحويل موجودات محددة تتألف من موجودات إجازة للشركة التابعة إلى تمويل فاندنج ٣ ليمتد ("المصدر"). يُستحق دفع الربح على هذه الشهادات على دفعات نصف سنوية. تم إدراج هذه الشهادات في بورصة إيرلندا، ويحين موعد استحقاقها في سنة ٢٠١٧.

٢١ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

١-٢١ التحليل حسب الفئة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٤١٧,٢٢٩	١,٧٢٦,٥٣٨	ودائع متنوعة وحسابات أمانات *
١,٢٨٠,١٩٢	١,٠٦٦,٩٥٥	ذمم دائنة تجارية
٨٥٨,٥٥٦	١,٠٧٢,١٣٧	ذمم قبولات دائنة
٣٨١,٩٠٣	٥١٥,٣٧٤	شيكات بنكية
٢٩٣,٥٨٥	٢٩٣,٥٨٥	ذمم دائنة متعلقة باستثمارات
٢١٥,٦٨٧	٢١٠,٠٩٦	مبالغ مستحقة عن عقارات
١٧٠,٩٥٧	٢٤٥,٠١٥	مبالغ مستحقة لموردين عن موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية
١٥٤,٠٥٠	١٧١,٢١٧	٣-٢١ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٩٩,٧٠٨	٨١,٠١٤	ذمم مقاصة دائنة
٩٧,٨٤٨	٦٢,٠١٨	٢-٢١ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع
٩٧,١٣١	٨٠,٦١٢	مستحقات ومخصصات أخرى
٧١,١٥٦	٢٠٥,٨٣٤	إيرادات مؤجلة
٦٦,٠٩٧	٤٩,٠٦٩	مبالغ مستحقة للمقاولين
٣٥,٥٤٠	٣٥,٥٧٧	توزيعات أرباح غير مطالب بها
١٩,٦٠٦	٨١,٢٨٧	تحويلات مالية وحوالات
١٠,١٣٦	٧٧,١٧٤	١-٤٥ القيمة العادلة لمطلوبات مشتقة إسلامية
٢,٢٣٩	٦,٢٦٩	١-٢٢ مخصص الضريبة
١,٠١٠,٨٩١	٨٧٤,٧٢٧	أخرى
-----	-----	
١٢,٢٨٢,٥١١	٦,٨٥٤,٤٩٨	الإجمالي
=====	=====	

* تمثل حسابات الأمانات حسابات الضمان المحتفظ بها من قبل المجموعة بالنيابة عن العملاء، حيث تعمل المجموعة بصفة وكيل في معاملات محددة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢١ نتم دانة ومطلوبات أخرى (تابع)

٢-٢١ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١٤٣,٩١٥	٩٧,٨٤٨		الرصيد في ١ يناير
٤٣٩,١٤٤	٣١٨,٣٢٦	٣٧	ودائع وكالة ودائع استثمارية أخرى من البنوك
١٦١,٣٨٧	١٤٢,٦٣٨	٣٧	الأرباح المستحقة / المحققة لحاملي صكوك مصدره
(٦٤٦,٥٩٨)	(٤٩٦,٧٩٤)		المدفوع خلال السنة
-----	-----		
٩٧,٨٤٨	٦٢,٠١٨		الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====		

٣-٢١ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١٣١,٦٦٦	١٥٤,٠٥٠		الرصيد في ١ يناير
٢٢,٩٤٥	٢٥,٦٦٩	٣٨	المحمل خلال السنة
(٥٦١)	(٨,٥٠٢)		المدفوع خلال السنة
-----	-----		
١٥٤,٠٥٠	١٧١,٢١٧		الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====		

٢٢ الضرائب

١-٢٢ مخصص الضرائب

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٣,٥٩٠	٢,٢٣٩		الرصيد في ١ يناير
٤,٦٨٥	٩,٨٠٥	٣-٢٢	المحمل خلال السنة
(٦,٢٩٤)	(٦,١١٩)		المدفوع خلال السنة
٢٥٨	٣٤٤		تأثير صرف العملات الأجنبية
-----	-----		
٢,٢٣٩	٦,٢٦٩		الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====		

٢-٢٢ موجودات الضرائب المؤجلة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٩,٧٤٩	٩,٦٩١		الرصيد في ١ يناير
٧٧٠	(٨,٤١٤)	٣-٢٢	المبالغ التي تم (تحميلها) / عكسها خلال السنة
(٨٢٨)	٥٣٢		تأثير صرف العملات الأجنبية
-----	-----		
٩,٦٩١	١,٨٠٩		الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====		

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٢ الضرائب (تابع)

٣-٢٢ مصروفات ضريبة الدخل

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٤,٦٨٥	٩,٨٠٥	١-٢٢	الضريبة الحالية
(٧٧٠)	٨,٤١٤	٢-٢٢	الضريبة المؤجلة
-----	-----		
٣,٩١٥	١٨,٢١٩		الإجمالي
=====	=====		

إن تسوية معدل الضريبة الفعلي غير جوهرية فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة حيث أن المصروفات الضريبية تتعلق بالشركات التابعة الخارجية فقط.

٢٣ الزكاة مستحقة الدفع

٢٠١٣	٢٠١٤		
ألف درهم	ألف درهم		
١٦٣,٩٩٥	١٩٢,٤٥٤		الزكاة المحملة على حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك
(١,١٩٥)	(٨٣٣)		الزكاة المحتسبة والمدفوعة من قبل شركات مستثمر بها
-----	-----		
١٦٢,٨٠٠	١٩١,٦٢١		زكاة المساهمين للسنة مستحقة الدفع من قبل البنك
-	٧٢		تسويات الزكاة المتعلقة بالسنوات السابقة
-----	-----		
١٦٢,٨٠٠	١٩١,٦٩٣		صافي الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين
٢,٧٨٨	٢,٧٨٨	٣-١٨	الزكاة على احتياطي مخاطر استثمارات المودعين
-----	-----		
١٦٥,٥٨٨	١٩٤,٤٨١		إجمالي الزكاة مستحقة الدفع
=====	=====		

٢٤ رأس المال

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم إصدار ٣,٩٥٣,٧٥١,١٠٧ أسهم عادية مصرح بها بواقع ١ درهم لكل سهم (٢٠١٣: ٣,٩٥٣,٧٥١,١٠٧ أسهم عادية مصرح بها بواقع ١ درهم لكل سهم) وتم دفع قيمتها بالكامل.

٢٥ صكوك من الشق الأول

خلال ٢٠١٣، أصدر البنك، صكوك من الشق الأول متوافقة مع أحكام الشريعة من خلال شركة ذات أغراض خاصة، دي أي بي تير ون صكوك ليمنتد، بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للصك. تم إصدار الصكوك من الشق الأول بناءً على موافقة مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٣.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ سداد محدد وتشكل التزامات ثانوية مباشرة وغير مضمونة (ذات أولوية على رأس المال فقط) للبنك مع مراعاة أحكام وشروط اتفاقية المضاربة. تم إدراج الصكوك من الشق الأول في بورصة إيرلندا، ويحق للبنك المطالبة بها بعد ست سنوات تنتهي في مارس ٢٠١٩ ("تاريخ المطالبة الأول")، أو في أي تاريخ دفع أرباح بعد الست سنوات ويخضع ذلك لشروط محددة لإعادة السداد.

يتم استثمار صافي المتحصلات من الصكوك من الشق الأول بالمضاربة مع البنك (المضارب) على أساس مشترك غير مقيد بالأنشطة العامة للبنك التي تنفذ عن طريق وعاء المضاربة العام.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٥ صوك من الشق الأول (تابع)

تحمل الصوك من الشق الأول معدل ربح متوقع بواقع ٦,٢٥٪ سنوياً يُسدّد على دفعات نصف سنوية لغاية تاريخ المطالبة الأولى. يتم بعد ذلك إعادة تحديد معدل الربح المتوقع بناءً على سعر المقايضة النصفى بالولايات المتحدة لست سنوات التالية إضافة إلى هامش ربح أولي بمقدار ٤٩٥,٥ نقطة أساس.

يجوز للمصدر، طبقاً لرغبته الخاصة، اختيار عدم القيام بتوزيعات أرباح مضاربة كما هو متوقع، على ألا تشكل تلك الواقعة تعثر في السداد. وفي تلك الحالة، لا تتراكم أرباح المضاربة ولكن يتم التنازل عنها إلى المصدر. وفي حال اختيار المصدر عدم الدفع، أو في حال حدوث عدم الدفع، لا يقوم البنك بـ (أ) إعلان أو دفع أية توزيعات أو أرباح، أو القيام بسداد أية دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة عن البنك، كما يعلن البنك أنه لن يقوم بتوزيعات أو أرباح أو أي دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة من قبله، أو (ب) شراء، إلغاء، تقليص أو الاستحواذ بطريقة مباشرة أو غير مباشرة على الأسهم العادية التي تصدر عن البنك.

٢٦ احتياطات أخرى وأسهم خزينة

١-٢٦ الحركات في الاحتياطات الأخرى وأسهم الخزينة

فيما يلي حركة الاحتياطات الأخرى وأسهم الخزينة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

الإجمالي ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	رأسمال إضافي مدفوع ألف درهم	احتياطي الأراضي الممنوحة ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	إيضاح
						٢٠١٤
٥,٤٩٥,٦٩٦	(١٣,١٠٠)	١٥٩,٨٣٢	٢٦٧,٠٨٥	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
(١,٥٧٩)	(١,٥٧٩)	-	-	-	-	أسهم خزينة تم الاستحواذ عليها
٥,٤٩٤,١١٧	(١٤,٦٧٩)	١٥٩,٨٣٢	٢٦٧,٠٨٥	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٥,٣٤٨,٩٦٤	-	-	٢٦٧,٠٨٥	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	٢٠١٣
						الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
١٤٨,٩٤٨	(١٠,٨٨٤)	١٥٩,٨٣٢	-	-	-	الاستحواذ على حصص غير
(٢,٢١٦)	(٢,٢١٦)	-	-	-	-	مسيطرة في تمويل ش.م.خ.
٥,٤٩٥,٦٩٦	(١٣,١٠٠)	١٥٩,٨٣٢	٢٦٧,٠٨٥	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	أسهم خزينة تم الاستحواذ عليها
						الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢-٢٦ الاحتياطي القانوني

طبقاً للمادة ١٩٢ من قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ١٠٪ من الأرباح العائدة للمساهمين إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع إلى أن يصبح رصيد هذا الاحتياطي مساوياً لـ ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

قرر مجلس الإدارة إيقاف التحويل السنوي إلى الاحتياطي القانوني نظراً لأن الرصيد الحالي للاحتياطي يزيد عن ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٦ احتياطات أخرى وأسهم خزينة (تابع)

٣-٢٦ الاحتياطي العام

يتم التحويل إلى حساب الاحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة ويخضع لموافقة المساهمين خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية.

٤-٢٦ احتياطي الأراضي الممنوحة

قامت حكومة دبي بمنح بعض الأراضي التي تم تخصيصها فقط لمنفعة مساهمي البنك. تم إدراج هذه الأراضي ضمن العقارات الاستثمارية حيث تم الاحتفاظ بها لأغراض زيادة رأس المال.

٥-٢٦ أسهم خزينة

تحتفظ المجموعة بأسهم خزينة عددها ٨,٥٢٧,١٥٣ سهماً (٢٠١٣: ٧,٦٤٩,٦٣١ سهماً) بقيمة ١٤,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ١٣,١ مليون درهم).

٢٧ احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
(٨١٧,٩١٣)	(٥٦٣,٨٥٠)
٢٦٠,٢٦٣	(٤,٣١١)
(٦,٢٠٠)	٣٥٥
-----	-----
(٥٦٣,٨٥٠)	(٥٦٧,٨٥٦)
=====	=====

الرصيد في ١ يناير
أرباح القيمة العادلة لاستثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال
الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي
المحول إلى الأرباح المحتجزة عند استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٨ احتياطي تحويل العملات

يتم الاعتراف مباشرة باحتياطي تحويل العملات المتعلق بتحويل نتائج وصافي موجودات عمليات البنك الخارجية من عملتها الرسمية إلى عملة العرض للبنك (أي الدرهم الإماراتي) ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ويتم بيان القيمة المتراكمة ضمن احتياطي تحويل العملات.

٢٩ أحداث لاحقة

١-٢٩ توزيعات الأرباح المدفوعة والمقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٣٥٪ في الاجتماع المنعقد بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٥.

قام المساهمون باعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم (بلغ إجمالي توزيعات أرباح ٩٨٦,٥ مليون درهم) في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٤. وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قام المساهمون باعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية بواقع ٠,١٥ درهم للسهم (بلغ إجمالي توزيعات الأرباح ٥٦٩,٥٦ مليون درهم) في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عُقد بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٣.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٩ أحداث لاحقة (تابع)

٢-٢٩ إصدار صكوك من الشق الأول

عقب ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، أصدر البنك صكوك إضافية من الشق الأول بمبلغ ١,٠ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم إماراتي). تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ استرداد ثابت وسوف يتم إدراجها في بورصة إيرلندا. تخضع الصكوك لمعدل ربح متوقع بواقع ٦,٧٥٪ سنوياً يتم دفعه بصورة نصف سنوية.

٣٠ الارتباطات والالتزامات الطارئة

تشتمل الأدوات المالية المتعلقة بالتمويل على الالتزامات لتقديم التمويل الإسلامي والاعتمادات المستندية القائمة والضمانات التي تم تصميمها للوفاء بمتطلبات متعاملي البنك.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم التمويل الإسلامي في الالتزامات التعاقدية لتقديم تمويل إسلامي، وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء صلاحية ثابتة أو تشتمل على شروط إلغاء وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لإمكانية انتهاء صلاحية الالتزامات دون استخدامها، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا يمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية. إن الاعتمادات المستندية القائمة والضمانات تلزم البنك بسداد دفعات نيابة عن العملاء في حال عجز العميل عن الوفاء ببنود العقد.

فيما يلي تحليل الارتباطات والالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		الالتزامات الطارئة:
		خطابات ضمان
٦,٩٨٦,٢٠٢	٨,٠٧١,١٤٨	اعتمادات مستندية
٣,٣١٣,٠٤٤	٢,٥٨١,٢١٥	
-----	-----	
١٠,٢٩٩,٢٤٦	١٠,٦٥٢,٣٦٣	إجمالي الالتزامات الطارئة
-----	-----	
		الارتباطات:
		ارتباطات مصروفات رأسمالية
٩٠٣,٦٠٥	٦٠٥,٨١٥	ارتباطات تسهيلات غير قابلة للإلغاء وغير مسحوبة
١٣,٨٥٠,٠٣٨	١٨,٨٢٠,٢٥١	
-----	-----	
١٤,٧٥٣,٦٤٣	١٩,٤٢٦,٠٦٦	إجمالي الارتباطات
-----	-----	
٢٥,٠٥٢,٨٨٩	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	إجمالي الالتزامات الطارئة والارتباطات
=====	=====	

٣١ الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
		الإيرادات من الاستثمارات في صكوك إسلامية
٣,٣٤٨,٤٣٠	٣,٦١٥,٣٧١	الإيرادات من المراجحات الدولية مع المصرف المركزي
٥٨٥,٥٨٢	٦٨٧,٢٣٤	الإيرادات من الودائع الاستثمارية وودائع الوكالة مع مؤسسات مالية
٦٥,٠٠٨	٧١,١٨١	الإيرادات من المراجحات الدولية مع مؤسسات مالية
٢٢,٧٠٨	٢٩,١٨٣	
٧,٩٥٨	٤٠,٧٥٤	
-----	-----	
٤,٠٢٩,٦٨٦	٤,٤٤٣,٧٢٣	الإجمالي
=====	=====	

يتم عرض الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية بعد خصم الإيرادات المستبعدة البالغة ٦,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٦,٥ مليون درهم).

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣٢ إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٨٣,٥١٥	٤٤٦,٨٤٠	رسوم وعمولات متعلقة بعمليات تجارية
٧٠,١٨٦	١٣٧,٤١٨	إيرادات صرف العملات الأجنبية
٥٢,١٨٩	١١٧,٧٧٣	رسوم متعلقة بإدارة ثروات وموجودات
٤,٢٩٣	٢٩,٧٦٤	أرباح القيمة العادلة لمشتقات إسلامية
٣٨٨,٦٧١	٤٥٧,٦٩٨	عمولات ورسوم أخرى
-----	-----	
٧٩٨,٨٥٤	١,١٨٩,٤٩٣	الإجمالي
=====	=====	

٣٣ صافي الإيرادات من استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٠,٢١٠	٤٠,٦٦١	إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
١,٦٧٧	(١,٤٩٧)	(الخسائر) // الأرباح المحققة من بيع استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦٤	-	إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (الخسائر) // الأرباح غير محققة من إعادة تقييم استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٥	(١٥)	
-----	-----	
٢١,٩٦٦	٣٩,١٤٩	الإجمالي
=====	=====	

يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بعد خصم الإيرادات المستبعدة البالغة ٢,٩ مليون درهم.

٣٤ صافي الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٥٢٧,٤٣٨	٩٤٦,١٩٩		عائدات البيع
(٤٠٥,٢٢١)	(٧٣٠,٨٧٦)	١-١٣	ناقصاً: تكلفة البيع
-----	-----		
١٢٢,٢١٧	٢١٥,٣٢٣		صافي الأرباح من بيع عقارات
١١٠,٩٤٧	-		الإيرادات من إلغاء عقود بيع عقارات
-----	-----		
٢٣٣,١٦٤	٢١٥,٣٢٣		الإجمالي
=====	=====		

٣٥ الإيرادات من عقارات استثمارية

تتمثل الإيرادات من عقارات استثمارية في صافي إيرادات الإيجار المعترف بها من قبل المجموعة من عقاراتها الاستثمارية والأرباح من استبعاد عقارات استثمارية خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣٦ إيرادات أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٦٧,١٢٢	٣١,١٧٣	الأرباح المحققة من استبعاد استثمارات في صكوك إسلامية
٢٥,٤٥٦	١٥,٢٣٥	إيرادات خدمات، صافي
(٥٣,٦٣٦)	٤٢,٨٤١	٦-١٢ الأرباح / (الخسائر) من بيع شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(٧,٢٨٩)	٥٥٠	صافي الأرباح / (الخسائر) من بيع ممتلكات ومعدات
-	١٤٠	الخسائر من شطب ممتلكات ومعدات
٢٧,٦٧٩	-	٥-١٧ الأرباح من بيع شركة تابعة
-	١٤٧,٩٢٢	١-٣٦ التزام تم عكسه من قبل شركة تابعة
٦,١٩٣	٢٤,٣٧٥	أخرى
-----	-----	
٦٥,٥٢٥	٢٦٢,٢٣٦	الإجمالي
=====	=====	

١-٣٦ التزام تم عكسه من قبل شركة تابعة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، أبرمت شركة تابعة اتفاقية تسوية مع مؤسسة مالية لسداد التزام تمويل إسلامي. ترتب على شروط التسوية تخفيض مبلغ التمويل الأصلي والتنازل عن الأرباح المستحقة. وعليه، تم الاعتراف بمبلغ ١٤٧,٩ مليون درهم كإيرادات في السنة الحالية.

٣٧ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٤٥٣,٣٠٠	٣٣٨,٠٥٤	٤-١٨ ودائع استثمارية وودائع ادخار من العملاء
٤٣٩,١٤٤	٣١٨,٣٢٦	٢-٢١ ودائع وكالة وودائع استثمارية أخرى من البنوك
١٦١,٣٨٧	١٤٢,٦٣٨	٢-٢١ الأرباح المستحقة / المحققة من صكوك مصدرة
-----	-----	
١,٠٥٣,٨٣١	٧٩٩,٠١٨	الإجمالي
=====	=====	

٣٨ مصروفات الموظفين

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٢٨,٢١٤	١,٣٠٥,٤١١	رواتب وأجور وامتيازات أخرى
٢٢,٩٤٥	٢٥,٦٦٩	٣-٢١ تعويضات نهاية الخدمة
-----	-----	
١,٠٥١,١٥٩	١,٣٣١,٠٨٠	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣٩ المصروفات العمومية والإدارية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٤,٩١٩	١٠١,٧٧٢	مصروفات صيانة معدات ومباني
٩٦,٧٠٩	١٤١,١٧٨	مصروفات إدارية
٧٢,٢٤١	٨٢,٩١١	مصروفات الإيجار من عقود الإيجار التشغيلية
٧٢,٥٢٩	٩٣,٤٥٠	مصروفات اتصالات
٧,٦٣١	١١,٧٢٥	مصروفات طباعة وقرطاسية
١٥٨,٣٢٧	١٤٤,٦٨٣	مصروفات تشغيلية أخرى
-----	-----	
٥٠٢,٣٥٦	٥٧٥,٧١٩	الإجمالي
=====	=====	

٤٠ صافي خسائر انخفاض القيمة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١,١٥٣,٠٨٥	١,١٠٦,٠٢١	٣-٩	خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية
(٣٠١,٤٥٥)	(٥٤٥,٣٧٢)	٣-٩	المخصص المحمل للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٦٨,٤٣٢	١٤١,٩٤٤		المخصص المحرر للموجودات التمويلية الاستثمارية الإسلامية
-----	-----		صافي المخصص للذمم المدينة والموجودات الأخرى
٩٢٠,٠٦٢	٧٠٢,٥٩٣		
-----	-----		
٢٤,٥٠٤	-	١-١٤	خسائر انخفاض قيمة الموجودات غير المالية
٢٩,٥٥٢	-	٣-١٢	انخفاض قيمة عقارات استثمارية
(١٥٠,٠٠٠)	-	١-١٣	انخفاض قيمة الاستثمار في شركات زميلة وانتلافات مشتركة
-----	-----		عكس انخفاض قيمة العقارات المحتفظ بها للبيع
(٩٥,٩٤٤)	-		
-----	-----		
(٨٢٤,١١٨)	٧٠٢,٥٩٣		الإجمالي
=====	=====		

٤١ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك بعد خصم مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأرباح العائدة إلى حاملي الصكوك من الشق الأول على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٦١٠,٩٣٩	٢,٦٦٠,٦٦٥	أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك
(١١٤,٧٨١)	(٢٢٩,٥٦٣)	الربح العائد إلى حاملي الصكوك من الشق الأول
(٥,٣٥٠)	(١٥,٦٥٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
-----	-----	
١,٤٩٠,٨٠٨	٢,٤١٥,٤٥٢	
=====	=====	
٣,٨٩٤,٤٧٥	٣,٩٤٥,٨٨٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف)
=====	=====	
٠,٣٨	٠,٦١	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم للسهم)
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤١ ربحية السهم الأساسية والمخفضة (تابع)

كما في تاريخ التقرير، تعادل ربحية السهم المخفضة ربحية السهم الأساسية حيث لم يصدر البنك أي أدوات مالية ينبغي وضعها في الاعتبار عند احتساب ربحية السهم المخفضة.

٤٢ النقد وما يعادله

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢٢,٧١٢,٩٦٤	١٦,٣١٧,٤٠٥	١-٧	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
٩,٦٠٦,١٦٨	٤,٣١٦,٤٥٢	١-٨	المستحق من بنوك ومؤسسات مالية
-----	-----		
٣٢,٣١٩,١٣٢	٢٠,٦٣٣,٨٥٧		
(١٤,٩٥٠,٠٠٠)	(٧,٩٦٩,٣٠٤)		ناقصاً: الأرصدة والودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية ذات تواريخ استحقاق أصلية تمتد لأكثر من ٣ أشهر
-----	-----		
١٧,٣٦٩,١٣٢	١٢,٦٦٤,٥٥٣		الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====		

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

١-٤٣ هوية الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على السيطرة أو التأثير على الطرف الآخر عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية.

يبرم البنك معاملات مع المساهمين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة والجهات ذات العلاقة بهم ضمن سياق الأعمال الاعتيادية وفقاً لمعدلات ربح وعمولات تجارية.

تم حذف الأرصدة والمعاملات بين البنك وشركائه التابعة، والتي تعتبر أطراف ذات علاقة للبنك، عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

٢-٤٣ المساهمون الرئيسيون

يعد أكبر مساهمي البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ هي مؤسسة دبي للاستثمارات، وهي الشركة التي تعتبر حكومة دبي أكبر المساهمين بها.

٣-٤٣ الأرصدة والمعاملات الهامة

تصل نسبة الودائع من المنشآت التابعة لمؤسسة دبي للاستثمارات، والتمويل إلى تلك المنشآت، وذلك بخلاف تلك المنشآت المفصح عنها بصورة فردية أدناه، ٣,٨٪ من إجمالي ودائع عملاء البنك (٢٠١٣: ٥,٣٪)، ونسبة ١٤,٤٪ من إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للمجموعة (٢٠١٣: ١٠,٥٪)، ونسبة ١٧,١٪ من إجمالي المستحق من البنوك والمؤسسات المالية (٢٠١٣: ٢٢,٨٪)، ونسبة ١١,٠٪ من إجمالي المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية (٢٠١٣: ٢٢,٨٪). تُدير تلك المنشآت أعمالها باستقلالية، وتتم كافة المعاملات بينها وبين البنك وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٤-٤٣ التعويضات لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٢٢,٢١٤	٢٢,٦٧٠
٣,٩٩٩	٥,٠٥٣
=====	=====

الرواتب والامتيازات الأخرى بما في ذلك مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
تعويضات نهاية الخدمة

٥-٤٣ الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة

الإجمالي ألف درهم	الشركات الزميلة والانتلافات المشتركة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة ألف درهم	كبار المساهمين ألف درهم	
				٢٠١٤
٢,٣٤٦,٩٤٢	٧,٢٤٧	١٠,٥٤٢	٢,٣٢٩,١٥٣	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٣,٤٠٤,٥٠٦	١٩,٧٩٣	٦٩,٨٠١	٣,٣١٤,٩١٢	ودائع العملاء
٦١,٧٠٣	٤٣٧	٩٣٩	٦٠,٣٢٧	الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي
٣٣,٦٠٣	-	٦٣	٣٣,٥٤٠	حصة المودعين من الأرباح
٥٦٩	٥٦٣	٦	-	الالتزامات الطارئة
				٢٠١٣
١,٦٤٨,٥١٩	٥,٩٦٤	٥٠,٩٢١	١,٥٩١,٦٣٤	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٣,٠٧٧,٥٣٣	١٤,٨٨٣	٤٠,٩٥٥	٣,٠٢١,٦٩٥	ودائع العملاء
٥٤,٥٤٩	٢,٢٦١	٣,٨٤٧	٤٨,٤٤١	الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي
٧٣,٥٧٥	-	١٧٠	٧٣,٤٠٥	حصة المودعين من الأرباح
١٤,١٢٦	١٤,١٢٠	٦	-	الالتزامات الطارئة

لم يتم الاعتراف بأي مخصصات لانخفاض القيمة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة إلى أطراف ذات علاقة أو
الالتزامات الطارئة المصدرة لصالح أطراف ذات علاقة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ المعلومات حول القطاعات

١-٤٤ القطاعات المعلنة

يتم تعريف القطاعات المعلنة على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل الجهة الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة بهدف تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

يتم تقسيم القطاعات المعلنة لدى المجموعة إلى خمسة قطاعات رئيسية كما يلي:

- قطاع الخدمات المصرفية للأفراد:
يتولى بشكل رئيسي الأعمال الصغيرة والمتوسطة وودائع العملاء من الأفراد وتقديم المراجعات التجارية والاستهلاكية والسلم والإجارة (بما في ذلك تمويل المنزل من خلال الإجارة) وبطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال وتسهيلات التمويل التجاري.

- قطاع الخدمات المصرفية للشركات:
يتولى بشكل رئيسي تسهيلات التمويل والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات.

- قطاع التطوير العقاري:
يتولى التطوير العقاري والاستثمارات العقارية الأخرى للشركات التابعة.

- قطاع الخزينة:
يتولى بشكل رئيسي إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة بصورة عامة ويقدم خدمات الخزينة للعملاء. كما يقوم قطاع الخزينة أيضاً بإدارة محفظة الصكوك الإسلامية ويخصص أدوات مالية لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه.

- أخرى:
خدمات أخرى بخلاف الخدمات الرئيسية المذكورة أعلاه بما في ذلك الخدمات المصرفية الاستثمارية.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، قامت الإدارة بتغيير هيكل قطاعاتها المعلنة والتقارير الداخلية وعليه، تم تعديل أسماء القطاعات المعلنة وتعريفاتها والمبالغ ذات الصلة. كما تمت إعادة بيان مبالغ المقارنة كما يقتضي المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية للقطاعات التشغيلية.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات المعلنة المذكورة أعلاه هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة. ويتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لمعدلات ربح مقدرة تقارب أسعار السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٢-٤٤ ربحية القطاع

يعرض الجدول التالي الأرباح أو الخسائر وبعض المعلومات حول الموجودات والمطلوبات فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

الإجمالي	أخرى		الخبزينة		التطوير العقاري		الخدمات المصرفية للشركات		الخدمات المصرفية للأفراد			
	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٤,٢٣٤,٦٣٩ (١,٦٨٨,٥٧٧)	٥,٥٦٨,٧٩٧ (٢,٠٤٤,٢٥٩)	٤٩,٦٠٠ (١٦٦,٦٥٠)	١٦٣,٧٩٧ (٢٣٢,٢٣٣)	٤٩٩,٨٦٤ (١٩,٩٧٤)	٦١٩,١٤٢ (٢٦,٨٣٠)	٢٢٤,١٥٣ (١١٩,١٠٣)	٥١٠,٣٩٦ (١٤٠,٣٦٨)	١,٣٩٣,٨٩٢ (٢٠٤,٤٣٧)	١,٥٥٦,٣٢٣ (٢٥٤,٩١٧)	٢,٠٦٧,١٣٠ (١,١٧٨,٤١٣)	٢,٧١٩,١٣٩ (١,٣٨٩,٩١١)	صافي الإيرادات التشغيلية المصروفات التشغيلية (خسائر)/عكس انخفاض القيمة
(٨٢٤,١١٨)	(٧٠٢,٥٩٣)	(١٧,٦١١)	(١٢,١٧٠)	-	-	٤٩,٤٦٧	(١٣٨,٢٩٥)	(٤٧٥,١٩٢)	(٢٢١,٠٥٦)	(٣٨٠,٧٨٢)	(٣٣١,٠٧٢)	
١,٧٢١,٩٤٤	٢,٨٢١,٩٤٥	(١٣٤,٦٦١)	(٨٠,٦٠٦)	٤٧٩,٨٩٠	٥٩٢,٣١٢	١٥٤,٥١٧	٢٣١,٧٣٣	٧١٤,٢٦٣	١,٠٨٠,٣٥٠	٥٠٧,٩٣٥	٩٩٨,١٥٦	الأرباح قبل ضريبة الدخل
(٣,٩١٥)	(١٨,٢١٩)											مصروفات ضريبة الدخل
١,٧١٨,٠٢٩	٢,٨٠٣,٧٢٦											أرباح السنة

٣-٤٤ المركز المالي للقطاع

يعرض الجدول التالي الإيرادات والأرباح وبعض المعلومات حول الموجودات والمطلوبات فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

الإجمالي	أخرى		الخبزينة		التطوير العقاري		الخدمات المصرفية للشركات		الخدمات المصرفية للأفراد			
	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
١١٣,٢٨٨,٤٣٨	١٢٣,٨٨٧,٣٥٩	٢٩,٣٤٩,٠٠٤	٢٢,٥٨٠,٤٤٩	٢١,٠٧٤,٧٦٢	٢٠,٠٠٠,٤٢٠	٤,٩٦٨,٦٤٧	٥,٣١٤,١٣٥	٣١,٧١١,٨٣٩	٤٣,٨٦١,٥٢٧	٢٦,١٤٨,١٨٦	٣٢,١٣٠,٨٢٨	موجودات القطاع
٩٦,٩٤٦,٢٤٩	١٠٦,١٨١,٢٧٥	١,٨٤١,٦٢٩	٢,٠٠٩,٤٧٣	٥,٠٨٧,٨١٤	٦,٥٧٩,٢١٣	١,٨٩٦,٨٥٠	١,٤٥٢,٩١٩	٣٨,١٠٠,٣٤١	٤٢,١٦٠,٨٢٦	٥٠,٠١٩,٦١٥	٥٣,٩٧٨,٨٤٤	مطلوبات القطاع

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٤-٤٤ المعلومات الجغرافية

بالرغم من اعتماد إدارة المجموعة بشكل رئيسي على قطاعات العمل، إلا أن المجموعة تعمل ضمن سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة، وتمثل السوق المحلي، وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة، وتمثل السوق الدولي.

يوضح الجدول التالي توزيع إجمالي الإيرادات الخارجية والموجودات غير المتداولة للمجموعة بناءً على الموقع والمراكز التشغيلية للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣:

إجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين		
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٩٩٩,٨٦٤	٥,٩٧٩,٤٧٠	داخل الإمارات العربية المتحدة
٢٨٨,٦٠٦	٣٨٨,٣٤٥	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٥,٢٨٨,٤٧٠	٦,٣٦٧,٨١٥	الإجمالي
=====	=====	

* يستند التحليل الجغرافي لإجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين إلى مواقع المراكز التشغيلية للمجموعة وشركاتها التابعة والزميلة.

يتم الإفصاح عن الإيرادات من المنتجات والخدمات الأساسية في الإيضاحين ٣١ و٣٦ حول البيانات المالية الموحدة.

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

١-٤٥ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية، التي تعادل القيم السوقية، بالإضافة للقيم الاسمية التي تم تحليلها حسب تاريخ الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية في قيمة الأصل المعني المتعلق بالأداة المشتقة الإسلامية، السعر أو المؤشر المرجعي وهو الأساس الذي بموجبه يتم قياس التغيرات في قيمة المشتقات الإسلامية. تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تمثل مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

١-٤٥ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

القيم الاسمية حسب المدة حتى تاريخ الاستحقاق					إجمالي القيمة الاسمية ألف درهم	القيمة العادلة السالبة (الإيضاح ٢١) ألف درهم	القيمة العادلة الموجبة (الإيضاح ١٥) ألف درهم	
أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	خلال ٣ أشهر ألف درهم				
٢٠١٤								
<i>المشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة:</i>								
-	-	١٢,١٠٩,٠٢٤	١٣,٤٩٤,٦٦٧	٣,٩٤٧,٢٠٣	٢٩,٥٥٠,٨٩٤	٤٨,٤٠٤	٤٣,٠٢٦	تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات
-	٨,١٠٧,٥١٨	-	-	-	٨,١٠٧,٥١٨	٢٨,٧٧٠	٥٤,٥٢٨	عقود مقايضة معدل ربح إسلامي
-	٨,١٠٧,٥١٨	١٢,١٠٩,٠٢٤	١٣,٤٩٤,٦٦٧	٣,٩٤٧,٢٠٣	٣٧,٦٥٨,٤١٢	٧٧,١٧٤	٩٧,٥٥٤	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٢٠١٣								
<i>المشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة:</i>								
-	-	-	٤,٣٦٠,٨٣٣	٥,٣٤٣,٨٩٠	٩,٧٠٤,٧٢٣	١٠,١٣٦	١٠,٥٢٢	تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات
٦٦٥,٠٠٠	١,٦٧٣,٣٠٠	٣,٠٤١,٤٧٨	-	-	٥,٣٧٩,٧٧٨	-	١٠,٥١٩	عقود مقايضة معدل ربح إسلامي
٦٦٥,٠٠٠	١,٦٧٣,٣٠٠	٣,٠٤١,٤٧٨	٤,٣٦٠,٨٣٣	٥,٣٤٣,٨٩٠	١٥,٠٨٤,٥٠١	١٠,١٣٦	٢١,٠٤١	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

٢-٤٥ أنواع الأدوات المشتقة الإسلامية

١-٢-٤٥ تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات

تتمثل التعهدات الأحادية لشراء/ بيع العملات في تعهدات إما لشراء أو بيع عملة معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. يتم تنفيذ المعاملات الفعلية في تاريخ التعهد خلال مبادلة العروض بالشراء/ البيع والقبولات بين الأطراف المعنية، وتسليم (مبادلة) العملات ذات الصلة بين الأطراف المعنية.

٢-٢-٤٥ عقود المقايضة الإسلامية

ترتكز عقود المقايضة الإسلامية على مبدأ الوعد (التعهد) بين طرفين لشراء سلعة محددة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية بسعر محدد في تاريخ محدد في المستقبل. وتمثل تعهد مشروط لشراء سلع من خلال تعهدات أحادية بالشراء. إن هيكل المقايضة الإسلامية يتألف من مقايضة معدل الربح ومقايضة العملات. فيما يتعلق بمقايضة معدلات الربح الإسلامية، تقوم الأطراف المتقابلة عادةً بتبادل دفعات معدل الربح الثابتة والمتغيرة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة" بعملة واحدة. فيما يتعلق بمقايضة العملات الإسلامية يتم تبادل دفعات الربح الثابتة والمتغيرة بالإضافة إلى تكلفة السلع ذات الصلة بعملاتٍ مختلفة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة".

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقعة أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

الإجمالي ألف درهم	لا يوجد تاريخ استحقاق ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٢٠١٤
الموجودات:						
١٦,٣١٧,٤٠٥	-	-	٢٨١,٩٨٦	٦,٢٢٤,٥٤٦	٩,٨١٠,٨٧٣	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٤,٣١٦,٤٥٢	-	-	-	٢٣١,٧١٢	٤,٠٨٤,٧٤٠	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
٧٣,٩٧٦,٦٠٢	-	١٩,٢٠٦,٥٣٤	٣٦,٢٥٤,٥٦٥	١٠,٨١٨,٦٥٨	٧,٦٩٦,٨٤٥	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
١٦,١١٨,٧٨٢	-	٤,٠٩٧,٦٦٦	١١,٩٠٠,٦٣٢	١٠٩,٦٣٠	١٠,٨٥٤	استثمارات في صكوك إسلامية مفاصة بالتكلفة المضافة
٢,٠٣٦,٦٩٧	-	-	١,٠٩٧,١١٥	٩٣٩,٥٨٢	-	استثمارات أخرى مفاصة بالقيمة العادلة
١,٨٧٣,٠٦٥	١,٨٧٣,٠٦٥	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة وانتلافات مشتركة
١,٥١١,٨١٥	-	-	١,٥١١,٨١٥	-	-	عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع
٢,٠٤١,٨٥٦	٢,٠٤١,٨٥٦	-	-	-	-	عقارات استثمارية
٥,١١٣,٩١٣	-	-	٣,١٦٩,١١٠	١,٧٦٧,١١٦	١٧٧,٦٨٧	ذمم مدينة وموجودات أخرى
٥٨٠,٧٧٢	٥٨٠,٧٧٢	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
١٢٣,٨٨٧,٣٥٩	٤,٤٩٥,٦٩٣	٢٣,٢٠٤,٢٠٠	٥٤,٢١٥,٢٢٣	٢٠,٠٩١,٢٤٤	٢١,٧٨٠,٩٩٩	إجمالي الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية:						
٩٢,٣٤٥,٤٦٨	-	١١٧,٦٨٤	٢١,٢٨٥,١٦٤	٣٧,١٥١,٢٠٩	٣٣,٧٩١,٤١١	ودائع العملاء
٣,٩٣٩,٦٥٣	-	-	٣٤٦,٨٠٧	٨٢,٤٧٦	٣,٥١٠,٣٧٠	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
٢,٨٤٧,١٧٥	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥	-	-	صكوك مصدرة
٦,٨٥٤,٤٩٨	-	-	٧١٠,٧٤٨	٢,٢٩٦,٧٢٨	٣,٨٤٧,٠٢٢	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
١٩٤,٤٨١	-	-	-	١٩٤,٤٨١	-	زكاة مستحقة الدفع
١٧,٧٠٦,٠٨٤	١٦,٣٢٥,٢٥٦	-	-	١,٣٨٠,٨٢٨	-	حقوق ملكية
١٢٣,٨٨٧,٣٥٩	١٦,٣٢٥,٢٥٦	١١٧,٦٨٤	٢٥,١٨٩,٨٩٤	٤١,١٠٥,٧٢٢	٤١,١٤٨,٨٠٣	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات (تابع)

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقعة أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

٢٠١٣	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	لا يوجد تاريخ استحقاق	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات:						
١٢,٦٣٦,٤٢٤	٩,٩٦٧,٧٤٧	١٠٨,٧٩٣	-	-	-	٢٢,٧١٢,٩٦٤
٩,٢٤٣,٦٦٥	٣٦٢,٥٠٣	-	-	-	-	٩,٦٠٦,١٦٨
٧,٧٦١,٨٨٨	٨,٨٧٩,٢٥٢	٢٦,٧٩٣,٦١٦	١٢,٦٣٥,٨٨٢	-	-	٥٦,٠٧٠,٦٣٨
٣٧,٩٧١	١,٥١١,٣٤١	٨,٤٠٠,٠٤٤	١,٦٩٣,١٩٧	-	-	١١,٦٤٢,٥٥٣
-	١,٠٦٦,١٥٥	٩٦٣,٥٠٢	-	-	-	٢,٠٢٩,٦٥٧
-	-	-	-	-	١,٨٧٧,٨٢٩	١,٨٧٧,٨٢٩
-	-	-	-	-	-	١,٨٤٠,٩٧٣
-	-	-	-	-	٢,٠١٣,٣١٤	٢,٠١٣,٣١٤
-	-	-	٣٨٥	-	-	٤,٩٥٧,٣٧٤
-	-	-	-	-	٥٣٦,٩٦٨	٥٣٦,٩٦٨
٣٠,١١٩,٤٥٧	٢٢,٨٢١,٣١٠	٤١,٥٩٠,٠٩٦	١٤,٣٢٩,٤٦٤	١٤,٤٢٨,١١١	-	١١٣,٢٨٨,٤٣٨
إجمالي الموجودات						
المطلوبات وحقوق الملكية:						
٢٥,٣٦٦,٦٥٢	٣٢,٦٧٠,١٣٢	٢٠,٩٥٢,٨٦١	٧٠,٨٩٦	-	-	٧٩,٠٦٠,٥٤١
٢,٠٥٦,٩٣٦	٨٤,٤٨٧	٤٨٨,٥٨٣	-	-	-	٢,٦٣٠,٠٠٦
-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣	-	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣
٨,٨٥٢,٨٩٥	٢,٩٥٣,٩٢٨	٤٧٥,٦٨٨	-	-	-	١٢,٢٨٢,٥١١
-	١٦٥,٥٨٨	-	-	-	-	١٦٥,٥٨٨
-	٥٩٣,٠٦٣	-	-	-	١٥,٧٤٩,١٢٦	١٦,٣٤٢,١٨٩
٣٦,٢٧٦,٤٨٣	٣٦,٤٦٧,١٩٨	٢٤,٧٢٤,٧٣٥	٧٠,٨٩٦	١٥,٧٤٩,١٢٦	-	١١٣,٢٨٨,٤٣٨
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية						

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية

١-٤٧ تصنيف الأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

القيمة الدفترية ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	٢٠١٤
الموجودات المالية				
١٦,٣١٧,٤٠٥	١٦,٣١٧,٤٠٥	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٤,٣١٦,٤٥٢	٤,٣١٦,٤٥٢	-	-	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
٧٣,٩٧٦,٦٠٢	٧٣,٩٧٦,٦٠٢	-	-	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
١٦,١١٨,٧٨٢	١٦,١١٨,٧٨٢	-	-	استثمار في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة
٢,٠٣٦,٦٩٧	-	-	٢,٠٣٦,٦٩٧	استثمارات أخرى مقيسة بالقيمة العادلة
٤,٨٨٤,٢٩٣	٤,٧٨٦,٧٣٩	٩٧,٥٥٤	-	ذمم مدينة وموجودات أخرى
١١٧,٦٥٠,٢٣١	١١٥,٥١٥,٩٨٠	٩٧,٥٥٤	٢,٠٣٦,٦٩٧	
=====	=====	=====	=====	
المطلوبات المالية				
٩٢,٣٤٥,٤٦٨	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	-	-	ودائع العملاء
٣,٩٣٩,٦٥٣	٣,٩٣٩,٦٥٣	-	-	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
٢,٨٤٧,١٧٥	٢,٨٤٧,١٧٥	-	-	صكوك مصدرة
٦,٤٧١,١٧٩	٦,٣٩٤,٠٠٥	٧٧,١٧٤	-	ذمم دائنة مطلوبات أخرى
١٠٥,٦٠٣,٤٧٥	١٠٥,٥٢٦,٣٠١	٧٧,١٧٤	-	
=====	=====	=====	=====	
٢٠١٣				
الموجودات المالية				
٢٢,٧١٢,٩٦٤	٢٢,٧١٢,٩٦٤	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٩,٦٠٦,١٦٨	٩,٦٠٦,١٦٨	-	-	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
٥٦,٠٧٠,٦٣٨	٥٦,٠٧٠,٦٣٨	-	-	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
١١,٦٤٢,٥٥٣	١١,٦٤٢,٥٥٣	-	-	استثمار في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة
٢,٠٢٩,٦٥٧	-	٧٩٠	٢,٠٢٨,٨٦٧	استثمارات أخرى مقيسة بالقيمة العادلة
٤,٨٢٤,٠٠٣	٤,٨٠٢,٩٦٢	٢١,٠٤١	-	ذمم مدينة وموجودات أخرى
١٠٦,٨٨٥,٩٨٣	١٠٤,٨٣٥,٢٨٥	٢١,٨٣١	٢,٠٢٨,٨٦٧	
=====	=====	=====	=====	
المطلوبات المالية				
٧٩,٠٦٠,٥٤١	٧٩,٠٦٠,٥٤١	-	-	ودائع العملاء
٢,٦٣٠,٠٠٦	٢,٦٣٠,٠٠٦	-	-	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
٢,٨٠٧,٦٠٣	٢,٨٠٧,٦٠٣	-	-	صكوك مصدرة
١٢,٠٥٥,٠٦٦	١٢,٠٤٤,٩٣٠	١٠,١٣٦	-	ذمم دائنة مطلوبات أخرى
٩٦,٥٥٣,٢١٦	٩٦,٥٤٣,٠٨٠	١٠,١٣٦	-	
=====	=====	=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-٤٧ القيمة العادلة للأدوات المالية

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول كيفية تحديد المجموعة للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المختلفة.

١-٢-٤٧ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة

يتم قياس كافة الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، المدرجة بقيمتها العادلة في هذه البيانات المالية الموحدة، بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وبالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى أسعار مدرجة في سوق نشط (غير معدلة)؛
- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى غير المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى صافي قيمة الموجودات للشركات المستثمر بها في تواريخ القياس. يمثل صافي قيمة الموجودات مدخلات غير ملحوظة وقد قررت المجموعة أن صافي قيمة الموجودات المعلنة تمثل القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير؛ و
- تستند القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (مقايضة معدلات الربح بما يتوافق مع أحكام الشريعة والتعهدات الأحادية لشراء / لبيع عملات) إلى احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. ويتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بناءً على معدلات الربح الأجلية و / أو أسعار صرف العملات (من منحى العائد الملحوظ و / أو أسعار الصرف الأجلية في نهاية كل فترة تقرير) وأرباح العقود (بناء على تعهد) و / أو الأسعار الأجلية (تعهد) بمعدل يعكس القيمة الحالية لمخاطر الائتمان للأطراف المقابلة المختلفة.

يلخص الجدول المبين أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة وفقاً للنظام المتدرج للقيمة العادلة:

				٢٠١٤
الإجمالي	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
				استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	أدوات حقوق ملكية مدرجة
				استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٩٨٩,١٠٥	-	-	٩٨٩,١٠٥	أدوات حقوق ملكية مدرجة
٨١٨,٤٠٩	٨١٨,٤٠٩	-	-	أدوات حقوق ملكية غير مدرجة
٢٢٩,١٨٣	٢٢٩,١٨٣	-	-	صناديق استثمارية غير مدرجة
				موجودات أخرى
٩٧,٥٥٤	-	٩٧,٥٥٤	-	موجودات مشتقة إسلامية
-----	-----	-----	-----	
٢,١٣٤,٢٥١	١,٠٤٧,٥٩٢	٩٧,٥٥٤	٩٨٩,١٠٥	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة
=====	=====	=====	=====	
				مطلوبات أخرى
٧٧,١٧٤	-	٧٧,١٧٤	-	مطلوبات مشتقة إسلامية
=====	=====	=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

١-٢-٤٧ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة (تابع)

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	٢٠١٣
٧٩٠	-	-	٧٩٠	استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أدوات حقوق ملكية مدرجة
٨٥٨,٦٣٨	-	-	٨٥٨,٦٣٨	استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٩٣٠,٤٢٣	٩٣٠,٤٢٣	-	-	أدوات حقوق ملكية مدرجة
٢٣٩,٨٠٦	٢٣٩,٨٠٦	-	-	أدوات حقوق ملكية غير مدرجة صناديق استثمارية غير مدرجة
٢١,٠٤١	-	٢١,٠٤١	-	موجودات أخرى موجودات مشتقة إسلامية
٢,٠٥٠,٦٩٨	١,١٧٠,٢٢٩	٢١,٠٤١	٨٥٩,٤٢٨	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة
١٠,١٣٦	-	١٠,١٣٦	-	مطلوبات أخرى مطلوبات مشتقة إسلامية

تم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية المتضمنة في المستويين ٢ و ٣ أعلاه وفقاً لنماذج التسعير المتفق عليها بشكل عام استناداً إلى تحليل القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، مع اعتبار أن أكثر المدخلات أهمية هي المعدل الساري الذي يعكس مخاطر الائتمان للأطراف المقابلة.

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٢-٢-٤٧ تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١,٣٦٩,٠٦٢	١,١٧٠,٢٢٩	الرصيد في ١ يناير
(٤٦,٢٣٥)	(٩٨,٠٣٥)	الخسائر في الإيرادات الشاملة الأخرى
(٥٤,٦٦٢)	-	معاد تصنيفها إلى الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(٩٧,٩٣٦)	(٢٤,٦٠٢)	المستبعد خلال السنة
١,١٧٠,٢٢٩	١,٠٤٧,٥٩٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٣-٢-٤٧ القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما هو مبين بصورة تفصيلية في الجدول التالي، ترى الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها في البيانات المالية الموحدة تقارب قيمها العادلة.

الإجمالي ألف درهم	القيمة العادلة		المستوى ١ ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم	
	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم			
					٢٠١٤
					موجودات مالية:
١٦,٤٢٥,٣٨١	١٣٥,٦٥٣	-	١٦,٢٨٩,٧٢٨	١٦,١١٨,٧٨٢	استثمارات في صكوك إسلامية
=====	=====	=====	=====	=====	
					مطلوبات مالية:
٢,٩٩٨,٣١٤	-	-	٢,٩٩٨,٣١٤	٢,٨٤٧,١٧٥	أدوات صكوك تمويلية
=====	=====	=====	=====	=====	
					٢٠١٣
					موجودات مالية:
١٢,٠١٠,٧٥٣	٨٥٦,١٧٧	-	١١,١٥٤,٥٧٦	١١,٦٤٢,٥٥٣	استثمارات في صكوك إسلامية
=====	=====	=====	=====	=====	
					مطلوبات مالية:
٢,٩٧١,٦٨٧	-	-	٢,٩٧١,٦٨٧	٢,٨٠٧,٦٠٣	أدوات صكوك تمويلية
=====	=====	=====	=====	=====	

٤٨ إدارة المخاطر المالية

١-٤٨ مقدمة

تكمن مخاطر في أنشطة المجموعة ولكن تتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لاستمرارية البنك في تحقيق أرباح كما أن كل فرد داخل المجموعة مسؤول عن تعرض البنك لمخاطر متعلقة بمسؤولياته.

تتعرض المجموعة لمخاطر متنوعة تتضمن:

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛
- مخاطر السوق؛
- مخاطر تشغيلية.

لا تشمل عملية مراقبة المخاطر المستقلة مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا وقطاع العمل، حيث تتم مراقبتهم من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للبنك.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٤٨ مقدمة (تابع)

١-١-٤٨ هيكل إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة، مدعوماً بلجنة إدارة المخاطر وقسم إدارة المخاطر، المسؤول الرئيسي عن تحديد ومراقبة المخاطر؛ إلا أنه هناك هيئات مستقلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن وضع منهج عام لإدارة كافة المخاطر وعن اعتماد استراتيجيات وسياسات إدارة المخاطر.

لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة

إن لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة مسؤولة بصورة عامة عن وضع استراتيجيات وآليات وسياسات وحدود إدارة المخاطر، وكذلك تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة بشأن تطبيق تلك الاستراتيجيات والسياسات. كما أنها مسؤولة عن إدارة المخاطر الأساسية وكذلك إدارة ومراقبة القرارات المتعلقة بالمخاطر.

لجنة إدارة المخاطر

تم تفويض أعمال الإدارة اليومية للمخاطر إلى لجنة إدارة المخاطر التي يرأسها الرئيس التنفيذي.

تكون لجنة إدارة المخاطر مسؤولة بشكل عام عن دعم مجلس لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة لتطوير ووضع استراتيجية وسياسات وآليات وحدود إدارة المخاطر. كما تكون اللجنة مسؤولة عن ضمان الالتزام بكافة الحدود الموضوعه للمخاطر ومراقبة التعرض للمخاطر وتنفيذ التوجيهات الصادرة عن الجهات التنظيمية (أي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي).

قسم إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية تطبيق واتباع الإجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر وذلك لضمان بقاء المخاطر ضمن حدود مقبولة وفقاً لما هو مصرح به من قبل مجلس لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة ومجلس الإدارة. ويكون القسم مسؤول عن الموافقة على التسهيلات الائتمانية وإدارتها وإدارة المحفظة ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومراقبة كافة المخاطر بشكل عام.

لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات

إن لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة والهيكل المالي الشامل. كما أنها مسؤولة بصورة رئيسية عن إدارة مخاطر التمويل ومخاطر السيولة التي تتعرض لها المجموعة.

قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة

يتم التدقيق على عمليات إدارة المخاطر على مستوى المجموعة بصورة دورية من قبل قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة الذي يقوم بفحص مدى كفاية الإجراءات ومدى التزام المجموعة بها. يناقش قسم التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة ويقدم تقرير حول كافة النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٤٨ مقدمة (تابع)

٢-١-٤٨ قياس المخاطر وأنظمة إعداد التقارير

تقوم المجموعة بقياس المخاطر باستخدام طرق نوعية تقليدية لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. علاوة على ذلك، تستخدم المجموعة طرق وتحليل كمي لدعم أعمال مراجعة الأعمال واستراتيجيات المخاطر عند الحاجة. تعكس هذه التحليلات والطرق كل من الخسائر المتوقعة حدوثها أثناء سير الأعمال الاعتيادية أو الخسائر غير المتوقعة نتيجة حدث غير متوقع استناداً إلى أساليب الإحصاء البسيطة والاحتمالات المشتقة من الخبرة السابقة. كما تطبق المجموعة سيناريوهات متعلقة بأسوأ الأوضاع التي قد تنشأ في ظل ظروف غير عادية والتي من غير المحتمل حدوثها لكنها تحدث فعلاً في الواقع.

تتم مراقبة ومتابعة المخاطر بشكل رئيسي استناداً إلى الحدود الموضوعية من قبل مجلس الإدارة والإدارة. تعكس هذه الحدود استراتيجية العمل وبيئة السوق الذي تعمل فيه المجموعة كما تعكس مستوى المخاطر التي يمكن للمجموعة قبولها بالإضافة إلى التركيز بشكل أكبر على قطاعات مختارة.

تتم مراجعة المعلومات التي يتم تجميعها من جميع الأعمال ومعالجتها من أجل تحليل جوانب المخاطر وتحديد المخاطر المحتملة. يتم تقديم هذه المعلومات وشرحها إلى الإدارة ولجان الإدارة ولجنة إدارة المخاطر ولجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة. يتم رفع تقارير متخصصة إلى رؤساء الأقسام ويتم تقديمها بصورة منتظمة تناسب مدى تقلب تلك المخاطر. يتضمن التقرير إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان والاستثناءات المتعلقة بالحدود الموضوعية ومخاطر السيولة وحالات الخسارة التشغيلية والتغيرات في المخاطر الأخرى. يتم إعداد تقرير مفصل بصورة شهرية عن قطاع العمل والعملاء والمخاطر الجغرافية التي تحدث. وتقوم الإدارة العليا بتقييم مدى كفاية مخصص خسائر انخفاض القيمة بصورة ربع سنوية.

٣-١-٤٨ الحد من المخاطر

ضمن الإطار العام لإدارة المخاطر، تستخدم المجموعة طرق مختلفة لإدارة التعرضات الناتجة عن تغيرات مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر معدلات الربح ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم) والمخاطر التشغيلية.

تسعى المجموعة لإدارة تعرضها لمخاطر الائتمان من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارية لتجنب تركيزات المخاطر التي لا داعي لها والمتعلقة بأفراد ومجموعات من العملاء في مواقع أو قطاعات أعمال محددة. تستخدم المجموعة الضمانات بصورة فعالة للحد من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها.

ومن أجل الوقاية من مخاطر السيولة، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل بالإضافة إلى إدارة الموجودات من خلال السيولة المتاحة لدى المجموعة مع الوضع في الاعتبار الاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة (أي النقد وما يعادله).

تتم إدارة مخاطر السوق على أساس التوزيع المسبق للأصل على فئات الموجودات المختلفة والتقييم المستمر لأوضاع السوق فيما يتعلق بحركة وتوقعات أسعار صرف العملات الأجنبية ومعدلات الربح المرجعية وأسواق الأسهم.

من أجل إدارة كافة المخاطر الأخرى، قامت المجموعة بوضع إطار مفصل لإدارة المخاطر بهدف تحديد وتطبيق موارد للحد من المخاطر.

٤-١-٤٨ تركيزات المخاطر

تنشأ التركيزات عندما يزاول عدد من الأطراف المقابلة أنشطة متشابهة، أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركيزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان

من أجل تجنب التركيز الزائد للمخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ متنوعة. وتتم مراقبة وإدارة التركيزات المحددة لمخاطر الائتمان طبقاً لذلك.

قياس مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بتقدير احتمالية تعثر كل طرف من الأطراف المقابلة باستخدام أدوات تصنيف داخلي تم إعدادها لفئات الأطراف المقابلة المختلفة. تم إعداد بعض النماذج داخلياً لتقييم المشاريع العقارية، بينما النماذج الأخرى المتعلقة بالشركات والمتعهدين والشركات الصغيرة والمتوسطة فقد تم الاستحواذ عليها من موديز وتعديلها بما يتوافق مع معايير التصنيف الداخلي للمجموعة. يتم استخدام النماذج مع أداة موديز لتصنيف وتحليل المخاطر.

تتم مراجعة وتحديث أدوات التصنيف عندما يلزم الأمر. وتقوم المجموعة بصورة منتظمة بالتحقق من فعالية أداء التصنيف وقدرته على التنبؤ بحالات التخلف عن السداد.

الضمانات

تستخدم المجموعة مجموعة من السياسات والإجراءات للحد من مخاطر الائتمان. وتتمثل أكثر الطرق التقليدية استخداماً في الحصول على ضمانات مقابل التسهيلات الممنوحة، وهي طريقة متعارف عليها. وتطبق المجموعة توجيهات لقبول فئات معينة للضمانات أو الحد من مخاطر الائتمان. فيما يلي أنواع الضمانات الرئيسية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:

- رهن العقارات السكنية والتجارية؛
- ضمانات تجارية؛
- رهن على موجودات المؤسسة مثل العقارات والمعدات والسيارات والمخزون؛
- رهن على الأدوات المالية مثل الودائع والاستثمارات في حقوق الملكية.

الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تقتصر مخاطر الائتمان الناتجة من الأدوات المالية المشتقة الإسلامية، في أي وقت، على تلك الأدوات ذات القيم العادلة الموجبة المدرجة في المركز المالي الموحد.

مخاطر الائتمانات المتعلقة بالائتمان

يقوم البنك بتقديم ضمانات واعتمادات مستندية إلى عملائه والتي تلزم البنك بموجبها بسداد دفعات عندما يعجز العميل عن الوفاء بالتزاماته تجاه أطراف أخرى. وبذلك تتعرض المجموعة إلى مخاطر مشابهة للمخاطر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والتي يتم الحد منها من خلال عمليات وسياسات المراقبة ذاتها.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان (تابع)

١-٢-٤٨ أقصى تعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ بالاعتبار أية ضمانات أو تعزيزات ائتمانية

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان حسب فئة الموجودات المالية بما فيها المشتقات الإسلامية. يتم بيان القيمة الإجمالية لأقصى تعرض قبل تأثير الحد من المخاطر من خلال استخدام اتفاقيات التسوية الرئيسية واتفاقيات الضمان.

إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٣ ألف درهم	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٤ ألف درهم	
٢٠,٩٧١,٩٧٢	١٤,١٧٠,٧٢٩	أرصدة لدى البنوك المركزية
٩,٦٠٦,١٦٨	٤,٣١٦,٤٥٢	المستحق من بنوك ومؤسسات مالية
٦٠,٦٤٣,٩١١	٧٩,١٢٣,٦٤٦	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية
١١,٦٤٢,٥٥٣	١٦,١١٨,٧٨٢	استثمارات في صكوك إسلامية مفاصة بالتكلفة المطفأة
٢,٠٢٩,٦٥٧	٢,٠٣٦,٦٩٧	استثمارات أخرى مفاصة بالقيمة العادلة
٤,٨٢٤,٠٠٣	٤,٨٨٤,٢٩٣	نعم مدينة وموجودات أخرى
-----	-----	
١٠٩,٧١٨,٢٦٤	١٢٠,٦٥٠,٥٩٩	
١٠,٢٩٩,٢٤٦	١٠,٦٥٢,٣٦٤	التزامات طارئة
١٤,٧٥٣,٦٤٣	١٩,٤٢٦,٠٦٥	ارتباطات
-----	-----	
١٣٤,٧٧١,١٥٣	١٥٠,٧٢٩,٠٢٨	الإجمالي
=====	=====	

٢-٢-٤٨ تركيزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان

تتم إدارة تركيز المخاطر حسب العميل/الطرف المقابل والمنطقة الجغرافية وقطاع العمل. يمكن تحليل الموجودات المالية للمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى حسب المناطق الجغرافية التالية:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١٢٧,٤٦٢,٣١٧	١٣٥,٩٤٤,١٧٨	الإمارات العربية المتحدة
١,٣٧٨,٢٤٤	٥,٦٠٨,٦٥٩	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٢,٩٣١,٩٦٢	٥,٨١٧,٨٩٠	جنوب آسيا
٢,٣٧٠,٠٥٧	٢,٦٠٥,٧٤٠	أوروبا
٣٠٤,٥١٢	٧٣,٤١٥	افريقيا
٣٢٤,٠٦١	٦٧٩,١٤٦	دول أخرى
-----	-----	
١٣٤,٧٧١,١٥٣	١٥٠,٧٢٩,٠٢٨	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٢-٤٨ تركيزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تحليل القطاع الاقتصادي للموجودات المالية الخاصة بالمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى:

إجمالي أقصى تعرض	إجمالي أقصى تعرض	
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩,٠٦٠,٠٣٠	٢٩,٨٠٧,٦٣٨	المؤسسات المالية
٣١,٢٠٦,٩٠٧	٣٨,٣٢١,٠٧٦	العقارات
٢١,٢٩٦,٦٢٨	٢٣,٧٨٧,١٨٦	الصناعة والخدمات
١٦,٥٣٨,٧٧١	٢٠,٤٢٣,٥٤٥	التمويل الشخصي
١١,٧٠٢,١٧٨	١٢,٦٢٢,٥٢١	تمويل المنازل للأفراد
٥,٢٨٧,٤٢٣	١٣,٥٨٥,٩١٧	القطاع الحكومي
٩,٦٧٩,٢١٦	١٢,١٨١,١٤٥	التجارة
-----	-----	
١٣٤,٧٧١,١٥٣	١٥٠,٧٢٩,٠٢٨	الإجمالي
=====	=====	

٣-٢-٤٨ الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

يستند مبلغ ونوع الضمان المطلوب إلى تقييم مخاطر الائتمان المتعلقة بالطرف المقابل. يتم تطبيق التوجيهات المتعلقة بقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم.

فيما يلي الأنواع الرئيسية للضمانات التي يتم الحصول عليها:

- بالنسبة للتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للشركات، الرهن على العقارات والمخزون والموجودات المؤجرة والذمم المدينة التجارية، و
- بالنسبة للتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للأفراد، الرهن على الموجودات والرهنات على العقارات.

تحصل المجموعة أيضاً على ضمانات من الشركات الأم مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة لشركاتهم التابعة، إلا أنه لم يتم تضمين هذه المنافع في الجدول أعلاه.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٤ تحليل نوعية الائتمان

الإجمالي ألف درهم	ارتباطات والتزامات طارئة ألف درهم	نعم مدينة وموجودات أخرى ألف درهم	استثمارات في صكوك إسلامية واستثمارات أخرى بالقيمة العادلة ألف درهم	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من بنوك ومؤسسات مالية ألف درهم
٦,١٩٩,٩٨٥	-	٨٥٤,٢٩١	-	٥,٣٤٥,٦٩٤	-
١٤٠,٧٠٧,٥٤٢	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	٤,٠٢٣,٨٠٤	١٨,١٥٥,٤٧٩	٦٩,٩٦٢,٦٤٩	١٨,٤٨٧,١٨١
١,١٢٧,٨٣٧	-	٦,١٩٨	-	١,١٢١,٦٣٩	-
١,٤٤٦,٦٧٢	-	-	-	١,٤٤٦,٦٧٢	-
١,٢٤٦,٩٩٢	-	-	-	١,٢٤٦,٩٩٢	-
١٤٤,٥٢٩,٠٤٣	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	٤,٠٣٠,٠٠٢	١٨,١٥٥,٤٧٩	٧٣,٧٧٧,٩٥٢	١٨,٤٨٧,١٨١
١٥٠,٧٢٩,٠٢٨	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	٤,٨٨٤,٢٩٣	١٨,١٥٥,٤٧٩	٧٩,١٢٣,٦٤٦	١٨,٤٨٧,١٨١
=====	=====	=====	=====	=====	=====
(٥,١٤٧,٠٤٤)	-	-	-	(٥,١٤٧,٠٤٤)	-
١٤٥,٥٨١,٩٨٤	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	٤,٨٨٤,٢٩٣	١٨,١٥٥,٤٧٩	٧٣,٩٧٦,٦٠٢	١٨,٤٨٧,١٨١
=====	=====	=====	=====	=====	=====
٦,٥٠٦,٠١٤	-	٨٥٢,٠١١	-	٥,٦٥٤,٠٠٣	-
١٢٢,٢٢٣,٨٠٤	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	٣,٨٥٢,٠٥٤	١٣,٦٧٢,٢١٠	٤٩,٠٦٨,٥١١	٣٠,٥٧٨,١٤٠
٣,٠٠٦,٨٥١	-	٧٦,١٦٤	-	٢,٩٣٠,٦٨٧	-
١,٥٠٢,٣١٣	-	-	-	١,٥٠٢,٣١٣	-
١,٤٨٨,٣٩٧	-	-	-	١,٤٨٨,٣٩٧	-
١٢٨,٢٦٥,١٣٩	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	٣,٩٢٨,٢١٨	١٣,٦٧٢,٢١٠	٥٤,٩٨٩,٩٠٨	٣٠,٥٧٨,١٤٠
١٣٤,٧٧١,١٥٣	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	٤,٨٢٤,٠٠٣	١٣,٦٧٢,٢١٠	٦٠,٦٤٣,٩١١	٣٠,٥٧٨,١٤٠
=====	=====	=====	=====	=====	=====
(٤,٥٧٣,٢٧٣)	-	-	-	(٤,٥٧٣,٢٧٣)	-
١٣٠,١٩٧,٨٨٠	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	٤,٨٢٤,٠٠٣	١٣,٦٧٢,٢١٠	٥٦,٠٧٠,٦٣٨	٣٠,٥٧٨,١٤٠
=====	=====	=====	=====	=====	=====

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان (تابع)

٤-٢-٤٨ تحليل نوعية الائتمان (تابع)

التعرض للمخاطر الائتمان للموجودات المالية للمجموعة لكل تصنيف من تصنيفات المخاطر الداخلية

الإجمالي ٢٠١٣ ألف درهم	الإجمالي ٢٠١٤ ألف درهم	المعدلات المساوية لمعدلات موديز	مخاطر منخفضة تصنيف المخاطر فئة ١ تصنيف المخاطر الفئتين ٢ و ٣
٢٤,١٥٠,١٤٢	٢٢,٧٧٩,٢١٨	Aaa	
٢٥,٨٤٩,٢٤٢	٢٦,٢٤٢,٥١٩	Aa1-A3	
٢٧,٤٣٤,٥٩١	٣٢,٠٤٨,٤٤٠	Baa-Baa3	مخاطر عادلة تصنيف المخاطر فئة ٤
٣٨,٦٦٣,٣٦٢	٥٣,٦٦٩,٦٦٨	Ba1-B3	تصنيف المخاطر الفئتين ٥ و ٦
١١,٤٢٩,٦٩٦	٩,٢٥٦,٠٤٣	Caa1-Caa3	تصنيف المخاطر فئة ٧
٧,٢٤٤,١٢٠	٦,٧٣٣,١٤٠		مخاطر عالية تصنيف المخاطر من فئة ٨ إلى ١١
----- ١٣٤,٧٧١,١٥٣ =====	----- ١٥٠,٧٢٩,٠٢٨ =====		

تهدف سياسة المجموعة إلى الحفاظ على تصنيفات المخاطر بصورة دقيقة وثابتة في محفظة الائتمان، الأمر الذي يسهل الإدارة المركزة للمخاطر ذات الصلة ومقارنة تعرض الائتمان في كل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية والمنتجات. تم إعداد جميع تصنيفات المخاطر الداخلية لفئات المخاطر المختلفة بما يتوافق مع سياسة التصنيف لدى المجموعة. يتم تقييم تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة.

٥-٢-٤٨ تقييم الانخفاض في القيمة

تشتمل الاعتبارات الرئيسية لتقييم الانخفاض في القيمة على التأخر عن سداد المبلغ الأصلي أو الأرباح المستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً (تماشياً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي) أو وجود أي صعوبات معروفة في التدفقات النقدية للأطراف المقابلة أو تراجع التصنيف الائتماني أو الإخلال بأي من البنود الأصلية للعقد. تقوم المجموعة بتقييم الانخفاض في القيمة من خلال طريقتين: المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية والمخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية.

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية

تحدد المجموعة المخصصات المناسبة لكل أصل من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية. إن البنود التي يتم وضعها في الاعتبار عند تحديد مبالغ المخصصات تتضمن استدامة خطة العمل للطرف المقابل، وقدرته على تحسين الأداء عند ظهور الأزمة المالية والمقبوضات المقدرة وسداد توزيعات الأرباح المتوقعة إذا حدث إفلاس وتوفر دعم مالي آخر وقيمة الضمان القابلة للتحقيق ومواعيد التدفقات النقدية المتوقعة. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة بتاريخ كل تقرير ما لم تتطلب ظروف غير متوقعة المزيد من الحذر.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان (تابع)

٥-٢-٤٨ تقييم الانخفاض في القيمة (تابع)

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم بصورة جماعية تقييم المخصصات لخسائر الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية عندما لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقييم المخصصات بتاريخ كل تقرير مع إجراء مراجعة منفصلة لكل محفظة.

يضع التقييم الجماعي في الاعتبار الانخفاض في القيمة المرجح وجوده في المحفظة على الرغم من عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقدير خسائر الانخفاض في القيمة مع الوضع في الاعتبار المعلومات التالية: الخسائر التاريخية من المحفظة، والظروف الاقتصادية الحالية والتأخير التقريبي ما بين وقت إمكانية حدوث الخسارة والوقت الذي تُحدد فيه وتتطلب مخصص لانخفاض القيمة يتم تقييمه بصورة فردية والمقبوضات والمبالغ المحصلة المتوقعة عند تعرضها للانخفاض في القيمة. تتم مراجعة مخصص انخفاض القيمة من قبل إدارة الائتمان لضمان موافقته للسياسة العامة للبنك.

يتم تقييم القبولات والالتزامات المحتملة وتكوين مخصصات بطريقة مشابهة لتلك الطريقة المستخدمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

٣-٤٨ مخاطر السيولة وإدارة التمويل

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها تحت الظروف العادية والحرية. ولحد من هذه المخاطر، قامت المجموعة بتوفير مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة ودائع الأساسية وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية ومستوى السيولة بشكل يومي. ويتضمن هذا تقييم التدفقات النقدية المتوقعة وجود ضمان على درجة عالية من الجودة قد يستخدم لضمان التمويل الإضافي عند الحاجة.

تحتفظ المجموعة بمحفظة تضم موجودات عالية التداول ومتنوعة يمكن تسهيلها بسهولة في حالة توقف غير متوقع للتدفق النقدي. كما لدى المجموعة حدود للتسهيلات الائتمانية ملتزم بها يمكن استخدامها لتلبية احتياجاته من السيولة. علاوة على ذلك، تحتفظ المجموعة بودائع إلزامية لدى البنوك المركزية. يتم تقييم وضع السيولة وإدارتها حسب سيناريوهات مختلفة مع الأخذ بعين في الاعتبار التركيز على العوامل الاستثنائية المتعلقة بالسوق بشكل عام ووضع المجموعة على وجه التحديد.

إن الجودة العالية لمحفظة الموجودات تضمن توفر السيولة بالإضافة إلى الأموال الخاصة بالمجموعة وودائع العملاء المتجددة تساعد في تشكيل مصدر ثابت للتمويل. وحتى في الحالات الصعبة، يمكن للمجموعة الحصول على الأموال الضرورية لتغطية احتياجات العملاء والوفاء بمتطلباتها التمويلية.

تتمثل الأداة الرئيسية المستخدمة في مراقبة السيولة في تحليل اختلاف تواريخ الاستحقاق، التي يتم مراقبتها على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة ومن خلال العملات المستخدمة. يتم تقديم توجيهات بشأن التدفق النقدي السلبى المتراكم على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة.

١-٣-٤٨ إجراءات إدارة مخاطر السيولة

تتضمن إجراءات المجموعة لإدارة مخاطر السيولة، التي يتم تنفيذها داخل المجموعة وتتم مراقبتها من قبل فريق مستقل في قسم خزينة التابع للمجموعة، مما يلي:

- التمويل اليومي الذي تتم إدارته من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية الوفاء بالمتطلبات. ويشمل ذلك توفير الأموال عند استحقاقها أو تمويلها من قبل العملاء؛
- الاحتفاظ بمحفظة موجودات عالية التداول ويمكن تسهيلها بسهولة كضمان في حالة التوقف غير المتوقع للتدفقات النقدية؛
- مراقبة معدلات سيولة المركز المالي مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛ و
- إدارة تركز وسمات استحقاقات التعرضات التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤٨ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

١-٣-٤٨ إجراءات إدارة مخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي معدلات السيولة في نهاية كل ربع سنة بناءً على الإرشادات الداخلية:

ديسمبر	سبتمبر	يونيو	مارس	
%١٦	%٢٤	%٢٧	%٣٧	٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	
%٣٦	%٢٩	%٣٥	%٤٢	٢٠١٣
=====	=====	=====	=====	

٢-٣-٤٨ منهج التمويل

تم مراجعة مصادر السيولة بصورة منتظمة من قبل الإدارة للحفاظ على تنوع واسع النطاق للعمليات والمناطق الجغرافية ومزودي الخدمات والمنتجات والشروط.

أصدر البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، صكوك من الشق الأول بقيمة ٣,٦٧٣ مليون درهم (١,٠٠٠ مليون دولار) لتنويع مصادر التمويل لدعم استمرار نمو الأعمال (الإيضاح ٢٥).

٣-٣-٤٨ التدفقات النقدية غير المشتقة

يلخص الجدول التالي استحقاقات إجمالي التدفقات النقدية للموجودات والمطلوبات للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣. إن المبالغ الموضحة في هذا الجدول هي إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية، حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة الكامنة استناداً إلى إجمالي التدفقات النقدية المتوقعة.

تتم معاملة المبالغ المسددة التي تخضع للإخطار كما لو كان سيتم توجيه إخطار على الفور. إلا أن الإدارة تتوقع عدم مطالبة العديد من العملاء بالسداد في أقرب تاريخ يمكن مطالبة المجموعة فيه بالدفع، ولا يوضح الجدول التدفقات النقدية المتوقعة الموضحة من خلال تاريخ احتفاظ المجموعة بالودائع.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤٨ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٣-٣-٤٨ التدفقات النقدية غير المشتقة (تابع)

الإجمالي ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	عند الطلب ألف درهم	
						٢٠١٤
١٦,٣٢٩,٥٨٠	-	٢٨١,٩٨٧	٦,٢٢٤,٥٤٥	٧,٥٢٢,٣٣٦	٢,٣٠٠,٧١٢	أرصدة لدى البنوك المركزية
٤,٣١٧,٠٣٢	-	-	٢٣١,٧١٢	٨٤٥,٢٨٣	٣,٢٤٠,٠٣٧	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
٩١,٩٥٥,٥٤٤	٢٤,٨٥٥,٩٧٧	٤٣,٦٨٤,٧٩٨	١١,٣٥١,٨٩٩	٨,٨٠٠,٠٢٥	٣,٢٦٢,٨٤٥	استثمارات في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة
١٩,٥٧٧,٥٦٣	٥,٦٥٥,٧٩٨	١٣,٧٠٧,٣٠٨	٢٠٣,٦٠٣	١,٨٣٤	٩,٠٢٠	استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة ذمم مدينة وموجودات أخرى
٢,٠٨٦,٢١٩	-	١,٠٩٧,١١٤	٩٨٩,١٠٥	-	-	
٥,٥٢٤,٧٩٦	-	٣,٢٨٩,٧٧٣	١,٣٦٢,٦٣٧	٧٩٣,٩٢٤	٧٨,٤٦٢	
١٣٩,٧٩٠,٧٣٤	٣٠,٥١١,٧٧٥	٦٢,٠٦٠,٩٨٠	٢٠,٣٦٣,٥٠١	١٧,٩٦٣,٤٠٢	٨,٨٩١,٠٧٦	إجمالي الموجودات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٩٦,٥٥٢,٩٤٧	١١٧,٦٨٤	٢١,٩١٦,٨٠٨	٤٠,٥٣١,٨٠٣	١٤,٣٨٩,٢٦٢	١٩,٥٩٧,٣٩٠	ودائع العملاء
٣,٩٤٣,١٠٥	-	-	٨٥,٩٢٨	٣,٦١٧,١٢٩	٢٤٠,٠٤٨	المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية
٣,٤٦٥,٨٥٩	-	٣,٤٣٧,٤٤٨	٢٨,٤١١	-	-	صكوك مصدرة
٦,٨٤٩,٤٣٥	-	٧١٠,٧٤٩	٢,٢٦١,٦٤٤	٢,٥٣٤,٢٠٦	١,٣٤٢,٨٣٦	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
١٩٤,٤٨١	-	-	١٩٤,٤٨١	-	-	زكاة مستحقة الدفع
١١١,٠٠٥,٨٢٧	١١٧,٦٨٤	٢٦,٠٦٥,٠٠٥	٤٣,١٠٢,٢٦٧	٢٠,٥٤٠,٥٩٧	٢١,١٨٠,٢٧٤	إجمالي المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
						٢٠١٣
١٨,٤٢٨,١٦١	-	-	٩,٩٩٧,٣٤٦	٥,٨٦٠,١١٦	٢,٥٧٠,٦٩٩	أرصدة لدى البنوك المركزية
١٣,٥٩٤,٦٣٦	-	-	-	٨,٨٦٤,٩٨٥	٤,٧٢٩,٦٥١	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
٧١,٦٣٦,٦٩٤	١٩,١٦٠,٠٩٦	٣١,٨٥٤,٠٤٦	٩,٣٩٨,١٨٧	٦,٩٤١,٦٩٩	٤,٢٨٢,٦٦٦	استثمارات في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة
١٣,٥٧٥,٩٠٣	٢,٢٨٠,٥١٥	٩,٥٩٤,٨٠٢	١,٦٥٨,٩٦٨	٢٣,٧٥٢	١٧,٨٦٦	استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة ذمم مدينة وموجودات أخرى
٢,٠٥٩,٧٧٧	-	٩٩٧,٢٦٩	١,٠٦٢,٥٠٨	-	-	
٥,٥٢٧,٤٢٢	-	٣,٦٤٥,٨٦٧	١,١٤١,٢٧٢	٦٦٤,١١٩	٧٦,١٦٤	
١٢٤,٨٢٢,٥٩٣	٢١,٤٤٠,٦١١	٤٦,٠٩١,٩٨٤	٢٣,٢٥٨,٢٨١	٢٢,٣٥٤,٦٧١	١١,٦٧٧,٠٤٦	إجمالي الموجودات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٨٢,٧٢٠,٨٩٥	٧٠,٨٩٥	٢٢,٠٣٥,٨٦٧	٣٤,٩٣٥,٨٥٩	١١,٢٤١,١٢٦	١٤,٤٣٧,١٤٨	ودائع العملاء
٢,١٤٧,٠١٨	-	-	٩٠,٠٨٢	٥٥٨,٠١٨	١,٤٩٨,٩١٨	المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية
٣,٥٢٢,٦٨١	-	٣,٤٩٤,٢٧٠	٢٨,٤١١	-	-	صكوك مصدرة
١٢,٠٧٥,١٥٧	-	٥٤٨,٢٠٥	٢,٦٦٠,٤٢٨	١,٤٢٩,٣١٩	٧,٤٣٧,٢٠٥	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
١٦٥,٥٨٨	-	-	١٦٥,٥٨٨	-	-	زكاة مستحقة الدفع
١٠٠,٦٣١,٣٣٩	٧٠,٨٩٥	٢٦,٠٧٨,٣٤٢	٣٧,٨٨٠,٣٦٨	١٣,٢٢٨,٤٣٣	٢٣,٣٧٣,٢٧١	إجمالي المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤٨ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٣-٣-٤٨ التدفقات النقدية غير المشتقة (تابع)

إن الموجودات المتاحة للوفاء بكل المطالبات ولتغطية الالتزامات القائمة تشمل على النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة والبونود قيد التحصيل.

٤-٣-٤٨ بيان موجز حول استحقاقات المشتقات الإسلامية

سوف يتم سداد المشتقات الإسلامية للمجموعة بناء على الأسس التالية:

- تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات: تشمل هذه التعهدات بصورة رئيسية على شراء أو بيع عملة محددة وفقاً لسعر صرف محدد في تاريخ محدد في المستقبل.
- عقود مقايضة معدلات أرباح إسلامية: تم تسوية المعاملات من خلال تنفيذ عمليات شراء أو بيع للسلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المراجعة".

يوضح الجدول التالي تحليلاً للمطلوبات المالية المشتقة الإسلامية لدى المجموعة التي سيتم تسويتها على أساس صافي المبلغ في مجموعات الاستحقاق ذات الصلة استناداً إلى الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. إن المبالغ المفصّل عنها في الجدول تمثل إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية.

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤					
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٣,٩٤٧,٢٠٣	١٣,٤٩٤,٦٦٧	١٢,١٠٩,٠٢٤	-	٢٩,٥٥٠,٨٩٤
عقود مقايضة معدلات ربح إسلامية	-	-	٨,١٠٧,٥١٨	-	٨,١٠٧,٥١٨
	٣,٩٤٧,٢٠٣	١٣,٤٩٤,٦٦٧	٢٠,٢١٦,٥٤٢	-	٣٧,٦٥٨,٤١٢
٢٠١٣					
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	-	-	٩,٧٠٤,٧٢٣
عقود مقايضة معدلات ربح إسلامية	-	-	٤,٧١٤,٧٧٨	٦٦٥,٠٠٠	٥,٣٧٩,٧٧٨
	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	٤,٧١٤,٧٧٨	٦٦٥,٠٠٠	١٥,٠٨٤,٥٠١

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤٨ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٥-٣-٤٨ الارتباطات والالتزامات الطارئة

يوضح الجدول أدناه تاريخ انتهاء الاستحقاق التعاقدى للارتباطات والالتزامات الطارئة للمجموعة.

الإجمالي ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	
					٢٠١٤
					التزامات طارئة
٨,٠٧١,١٤٨	١,٩٢٩,٥٣٢	٢,٧٤٠,٣٩٥	٣,٢٧٣,٤٨٤	١٢٧,٧٣٧	خطابات ضمان
٢,٥٨١,٢١٥	٣,٦٩٥	٨٠٤,٢٠٨	٨٥٩,٥٧٥	٩١٣,٧٣٧	اعتمادات مستندية
-----	-----	-----	-----	-----	
١٠,٦٥٢,٣٦٣	١,٩٣٣,٢٢٧	٣,٥٤٤,٦٠٣	٤,١٣٣,٠٥٩	١,٠٤١,٤٧٤	
					التزامات مصروفات رأسمالية
٦٠٥,٨١٥	-	٦٠٣,٠٨٢	-	٢,٧٣٣	
-----	-----	-----	-----	-----	
١١,٢٥٨,١٧٨	١,٩٣٣,٢٢٧	٤,١٤٧,٦٨٥	٤,١٣٣,٠٥٩	١,٠٤٤,٢٠٧	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	
					٢٠١٣
					التزامات طارئة
٦,٩٨٦,٢٠٢	٢,١٩٠,٠٣٤	٣,٠٤٨,٠٥١	١,٦٠٩,٨٣٧	١٣٨,٢٨٠	خطابات ضمان
٣,٣١٣,٠٤٤	١٤,٩٢٦	٤٨٣,١٨١	١,٦٧٣,٧١٥	١,١٤١,٢٢٢	اعتمادات مستندية
-----	-----	-----	-----	-----	
١٠,٢٩٩,٢٤٦	٢,٢٠٤,٩٦٠	٣,٥٣١,٢٣٢	٣,٢٨٣,٥٥٢	١,٢٧٩,٥٠٢	
					التزامات مصروفات رأسمالية
٩٠٣,٦٠٥	-	٩٠٠,٠٠٧	-	٣,٥٩٨	
-----	-----	-----	-----	-----	
١١,٢٠٢,٨٥١	٢,٢٠٤,٩٦٠	٤,٤٣١,٢٣٩	٣,٢٨٣,٥٥٢	١,٢٨٣,١٠٠	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وما يصاحب ذلك من تقلبات. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو الحد من قيمة الخسائر المحتملة فيما يتعلق بالمراكز المفتوحة التي يمكن أن تنتج من التغيرات غير المتوقعة في معدلات الأرباح أو أسعار صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم. تتعرض المجموعة لمخاطر نتيجة استخدامها أدوات مالية متنوعة تشمل أوراق مالية و عملات أجنبية وأسهم وسلع.

تبدى المجموعة اهتماماً ملحوظاً لمخاطر السوق. تستخدم المجموعة نماذج مناسبة، حسب الممارسات السائدة في السوق، من أجل تقييم أوضاعه والحصول على معلومات دورية عن السوق لتنظيم مخاطر السوق.

يشتمل إطار إدارة مخاطر السوق التجارية على العناصر التالية:

- وضع حدود للتأكد من عدم تجاوز المخاطر المقبولة عن القيمة الإجمالية للمخاطر ومعايير التركيز الموضوعية من قبل الإدارة العليا؛ و
- إجراء تقييم مستقل بناءً على أسعار السوق وتسوية المراكز ومتابعة الحد من الخسائر المتعلقة بالمراكز التجارية في الوقت المناسب.

تم وضع السياسات والإجراءات والحدود التجارية للتأكد من تطبيق سياسة المجموعة فيما يتعلق بإدارة مخاطر السوق في العمليات اليومية. تتم مراجعة هذه الإجراءات بشكل دوري للتأكد من توافقها مع سياسة المجموعة العامة لإدارة مخاطر السوق. يقوم مدير قسم إدارة المخاطر لدى المجموعة بالتأكد من توفر الموارد البشرية المناسبة والمؤهلة لتنفيذ إجراءات إدارة مخاطر السوق. بالإضافة إلى الإجراءات والنظم الداخلية المتبعة، يتوجب على المجموعة الالتزام بالتوجيهات والقوانين الصادرة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٤٨-٤-١ مخاطر هامش الربح

لا تتعرض المجموعة بصورة جوهرية لأية مخاطر تتعلق بإعادة تسعير ودائع العملاء لأن المجموعة، طبقاً للشريعة الإسلامية، لا تقدم معدلات عائد تعاقدية للمودعين أو لأصحاب حسابات الاستثمار. إن العائد المستحق للمودعين وأصحاب حسابات الاستثمار يستند إلى مبدأ المضاربة الذي يوافق بموجبه المودعون وأصحاب حسابات الاستثمار على المشاركة في الأرباح أو الخسائر التي تحققها محفظة موجودات المضاربة لدى المجموعة خلال فترة معينة.

٤٨-٤-٢ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدل الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر معدل الربح نتيجة للتباين أو لوجود فجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال إستراتيجيات إدارة المخاطر.

يتمثل معدل الربح الفعلي (العائد الفعلي) للأداة المالية ذات الطبيعة النقدية في المعدل الذي عندما يستخدم في احتساب القيمة الحالية ينتج عنه القيمة الدفترية للأداة المالية. إن هذا المعدل هو المعدل التاريخي للأداة المالية ذات السعر الثابت المسجل بالتكلفة المطفأة والمعدل الحالي للأداة المالية ذات السعر المتغير أو الأداة المسجلة بالقيمة العادلة.

يوضح الجدول التالي الحساسية تجاه التغيرات المعقولة في معدلات الربح، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، كما هي مدرجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للمجموعة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤٨-٢ مخاطر معدل الربح (تابع)

تتمثل حساسية بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في تأثير التغيرات المفترضة في معدلات الربح على صافي الإيرادات لسنة واحدة، استناداً إلى معدل الربح المتغير للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

حساسية الأرباح من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ٢٠١٣ ألف درهم	حساسية الأرباح من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ٢٠١٤ ألف درهم	الزيادة في نقاط الأساس	العملة
٤٩,١٦٨	٩٨,٥٢٣	٥٠	درهم إماراتي
١٠,٢٨٣	٣٧,٣٦٨	٥٠	دولار أمريكي
-	٣١	٥٠	ريال قطري
-	١,٦٠٧	٥٠	ريال سعودي

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية

لدى المجموعة إيرادات جوهرية مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية، لذلك فهي معرضة لمخاطر الحركات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يلخص الجدول التالي تعرض المجموعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣. يتضمن الجدول أدناه الأدوات المالية للمجموعة بقيمتها الدفترية ومصنفة حسب العملة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٤-٤-٤٨ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

الإجمالي ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	اليورو ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	الدرهم الإماراتي ألف درهم
١٦,٣١٧,٤٠٥	٢٤٥,٠٢٧	-	-	-	٣٣٢,٥٨٧	١٥,٧٣٩,٧٩١
٤,٣١٦,٤٥٢	٤٣٤,٨٧٧	٢٥,٤٧٣	٩,٤١٩	٩٤٧,٢٠٨	١,١٩١,٦٠٠	١,٧٠٧,٨٧٥
٧٣,٩٧٦,٦٠٢	١,٩٧٩,١٩٧	-	-	٥٨٣,٦١٨	١٢,٣٩٦,٢٧٣	٥٩,٠١٧,٥١٤
١٦,١١٨,٧٨٢	٦٨٢,٨٤٧	-	-	-	١٤,٩٨٩,٩٠٥	٤٤٦,٠٣٠
٢,٠٣٦,٦٩٧	٣١,٣٦٨	١١٢,٩٣٥	٤,٥٤٠	١٦٤,٩٧١	١,٠٣٩,٥٠٠	٦٨٣,٣٨٣
٤,٨٨٤,٢٩٣	٧٢,٥٠٩	١١,٦٩٦	-	١٠,٥٦١	١,٣٢٨,٨٠٦	٣,٤٦٠,٧٢١
===== ١١٧,٦٥٠,٢٣١	===== ٣,٤٤٥,٨٢٦	===== ١٥٠,١٠٤	===== ١٣,٩٥٩	===== ١,٧٠٦,٣٥٨	===== ٣١,٢٧٨,٦٧١	===== ٨١,٠٥٥,٣١٤
الموجودات المالية:						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية						
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية						
موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي						
استثمار في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المضافة						
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة						
ذمم مدينة وموجودات أخرى						
الإجمالي						
المطلوبات المالية:						
ودائع العملاء						
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية						
صكوك مصدرة						
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى						
الإجمالي						
٩٢,٣٤٥,٤٦٨	٢,٧٧٥,٩٠٨	٢١٠,٧٤٢	٥٤,٠٦٥	١,٣٣١,٦٥٩	٣,٩٠٥,٣١٧	٨٤,٠٦٧,٧٧٧
٣,٩٣٩,٦٥٣	١٣٢,٧٦٥	٢٥٦,٩٨٦	٣٣	-	٢,١٩٠,١٤٥	١,٣٥٩,٧٢٤
٢,٨٤٧,١٧٥	-	-	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥	-
٦,٤٧١,١٧٩	٩٩,٣٧٢	١٢٠,٥٧٣	١,٨١٠	٦٣١,٤٩٩	٦٣٠,٨٠٣	٤,٩٨٧,١٢٢
===== ١٠٥,٦٠٣,٤٧٥	===== ٣,٠٠٨,٠٤٥	===== ٥٨٨,٣٠١	===== ٥٥,٩٠٨	===== ١,٩٦٣,١٥٨	===== ٩,٥٧٣,٤٤٠	===== ٩٠,٤٠٩,٥٥٩
١٢,٠٥١,٨١٨	٤٣٧,٧٨١	(٤٣٨,١٩٧)	(٤١,٩٤٩)	(٢٥٦,٨٠١)	٢١,٧٠٥,٢٣١	(٩,٣٥٤,٢٤٧)
(١,٥٥١)	(١٣٩,١٧١)	٣٦٨,٦٤٦	٣٩,٠٠٨	٩٧,٣٠٤	(١٢,٦٤٩,٩٥١)	١٢,٢٨٢,٦١٣
===== ١٢,٠٥٠,٢٦٧	===== ٢٩٨,٦١٠	===== (٦٩,٥٥١)	===== (٢,٩٤١)	===== (١٥٩,٤٩٧)	===== ٩,٠٥٥,٢٨٠	===== ٢,٩٢٨,٣٦٦

المبلغ الصافي داخل الميزانية العمومية
تعهدات أحادية لشراء / بيع العملات
المركز المالي للعملة - طويل/قصير (الأجل)

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٣-٤-٤٨ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

الإجمالي ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	اليورو ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	الدرهم الإماراتي ألف درهم
٢٢,٧١٢,٩٦٤	١٣١,٧٠٠	-	-	-	٤١٩,١٣٠	٢٢,١٦٢,١٣٤
٩,٦٠٦,١٦٨	٣١,٩٢٤	٣٦,١١٩	٢١,٩٧٤	٤٣٥,٣٢٨	٦,٧٣٨,٨٦٨	٢,٣٤١,٩٥٥
٥٦,٠٧٠,٦٣٨	١,٤٥٨,٥٧٢	٤,١٥٢	١٦٨	١٧	٤,٩٧٨,١١١	٤٩,٦٢٩,٦١٨
١١,٦٤٢,٥٥٣	٧٥٨,٣٠٨	-	-	-	١٠,٣٠٩,٤٤٣	٥٧٤,٨٠٢
٢,٠٢٩,٦٥٧	٦٤,٤٣٤	٢٩,٨٣١	٣,٨٨١	١٧٨,٣٨٩	١,٠٣٥,٨٩٣	٧١٧,٢٢٩
٤,٨٢٤,٠٠٣	١٧,٤٧٥	١٣,٢٧٠	-	٩٦٥	٢١,٩١١	٤,٧٧٠,٣٨٢
١٠٦,٨٨٥,٩٨٣	٢,٤٦٢,٤١٣	٨٣,٣٧٢	٢٦,٠٢٣	٦١٤,٦٩٩	٢٣,٥٠٣,٣٥٦	٨٠,١٩٦,١٢٠
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
٧٩,٠٦٠,٥٤١	٢,٠٦٦,٣٥٨	١٧٩,٥١٢	٤٥,٦٢٨	٤٩١,٤٠٠	٤,٠٢٨,٧٢٤	٧٢,٢٤٨,٩١٩
٢,٦٣٠,٠٠٦	١٤٣,٨١٢	٧٦	٣٥	-	١,٠٣٨,٠٦٧	١,٤٤٨,٠١٦
٢,٨٠٧,٦٠٣	-	-	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣	-
١٢,٠٥٥,٠٦٦	٦٤,٥٩٤	١,٦٣٧	٣١٥	٩٠,٥٨٢	٧,٤١٣,٦٩٨	٤,٤٨٤,٢٤٠
٩٦,٥٥٣,٢١٦	٢,٢٧٤,٧٦٤	١٨١,٢٢٥	٤٥,٩٧٨	٥٨١,٩٨٢	١٥,٢٨٨,٠٩٢	٧٨,١٨١,١٧٥
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
١٠,٣٣٢,٧٦٧	١٨٧,٦٤٩	(٩٧,٨٥٣)	(١٩,٩٥٥)	٣٢,٧١٧	٨,٢١٥,٢٦٤	٢,٠١٤,٩٤٥
-	٧٠,٢٠٧	٢٣,٣٨٨	١٥,٣٨٧	٧٣,٤٦٧	(٥,٠٠١,٠٥٥)	٥,٣١٨,٦٠٦
١٠,٣٣٢,٧٦٧	٢٥٧,٨٥٦	(٧٤,٤٦٥)	(٤,٥٦٨)	١٠٦,١٨٤	٢,٧١٤,٢٠٩	٧,٣٣٣,٥٥١
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

الموجودات المالية:

نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية
موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
استثمار في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المضافة
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة
ذمم مدينة وموجودات أخرى

الإجمالي

المطلوبات المالية:

ودائع العملاء
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية
صكوك مصدرة
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

الإجمالي

المبلغ الصافي داخل الميزانية العمومية
تعهدات أحادية لشراء / بيع العملات

المركز المالي للعملة - طويل/قصير (الأجل)

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

تحليل الحساسية - تأثير تقلبات أسعار العملات المتنوعة على صافي الإيرادات وحقوق الملكية

يوضح الجدول التالي مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣ من موجوداتها ومطلوباتها النقدية غير التجارية وتدفقاتها النقدية المتوقعة. تم إجراء هذا التحليل للحركة المحتملة المعقولة في سعر العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (بسبب التغيرات في القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية التي تأثرت بتقلبات أسعار العملات) وحقوق الملكية (بسبب التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع بالعملة الأجنبية). توضح القيمة السالبة في الجدول احتمال حدوث صافي انخفاض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد وبيان حقوق الملكية الموحد، بينما توضح القيمة الموجبة احتمال حدوث صافي زيادة. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح أو الخسائر	التأثير على الأرباح أو الخسائر
الجنيه الاسترليني	٢+	(٥٩)	(٩٢)
اليورو	٢+	(١,٣٩١)	(١,٤٨٩)
العملة	النقص في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح أو الخسائر	التأثير على الأرباح أو الخسائر
الجنيه الاسترليني	٢-	٥٩	٩٢
اليورو	٢-	١,٣٩١	١,٤٨٩

٤٨-٤-٤ الاستثمار الأجنبي

لدى المجموعة إيرادات جوهرية مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية ولذلك فهي معرضة إلى تغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة، وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يوضح الجدول أدناه إلى التغير في الأرباح المسجلة قبل الضريبة وحقوق الملكية فيما لو كانت النتيجة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣ قد تم تحويلها وفقاً لأسعار صرف مقابل الدرهم معدلة، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى، بناءً على التغيرات المفترضة المشار إليها أدناه. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح أو الخسائر	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى
الروبية الباكستانية	٥+	١,١٣٣	٢٠,٦٣٦	(١,٠٠٥)
الجنيه المصري	٥+	١,٠٧٥	٨,٩٧٥	٣٧٣

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٤-٤-٤٨ الاستثمار الأجنبي (تابع)

العملة	الزيادة في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٤	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٣
الروبية الباكستانية	٥-	(١,٠٢٥)	(١٨,٦٧١)	ألف درهم	(٤٧,٣١٦)
الجنيه المصري	٥-	(٢٥٤)	(٨,١٢٢)	ألف درهم	(٧,٦٠٩)

٥-٤-٤٨ مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر أسعار الأسهم في مخاطر انخفاض القيم العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم بصورة فردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية من محفظة المجموعة الاستثمارية.

فيما يلي التأثير على حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣) بسبب التغيرات المتوقعة بصورة معقولة في مؤشرات الأسهم، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى:

مؤشرات السوق	التغير في مؤشرات السوق (%)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٤	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٣
سوق دبي المالي	±٥%	-	١٩,٧٢٤	ألف درهم	١٨,٩١٦
سوق أبوظبي للأوراق المالية	±٥%	-	٣,٩١٦	ألف درهم	٥,١٩١
بورصة البحرين	±٥%	-	٣,١٧٨	ألف درهم	٣,١٣٢
أخرى	±٥%	-	٤,٧٣٥	ألف درهم	٨,٣٦١

٥-٨ المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية في التعرض المحتمل لأضرار مالية أو أضرار أخرى ناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو خطأ في العمليات الداخلية.

قامت المجموعة بوضع إطار مفصل للمخاطر التشغيلية. يحدد هذا الإطار بوضوح مهام ومسؤوليات الأفراد/الوحدات في الأقسام المختلفة لدى المجموعة والتي تقوم بتنفيذ المهام المختلفة المتعلقة بإدارة المخاطر التشغيلية. يضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية تحديد المخاطر التشغيلية ومراقبتها وإدارتها والإبلاغ عنها بشكل سليم. تشمل العناصر الرئيسية لهذا الإطار على تخطيط وتنظيم العمليات وإعداد قاعدة بيانات للخسائر وتحديد مؤشرات المخاطر الرئيسية وتحليل المخاطر وإعداد التقارير حول إدارة المخاطر.

تقوم المجموعة حالياً باستخدام نظام تتبع المخاطر التشغيلية (ORMIS) لتتبع أحداث المخاطر التشغيلية التي تتعرض لها المجموعة. يخزن النظام بيانات خسائر التشغيل لمدة ثلاث سنوات. يتم حالياً تعزيز هذا النظام بهدف أتمتة عملية تحديد مؤشرات المخاطر الرئيسية والتقييم الذاتي لمراقبة المخاطر والتقييم الذاتي لسيناريوهات مخاطر الاحتيال.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٥-٨ المخاطر التشغيلية (تابع)

يخضع كل منتج جديد لمراجعة المخاطر وإجراءات الموافقة المطلوبة حيث يتم تحديد وتقييم كافة المخاطر ذات الصلة من قبل أقسام مستقلة عن الوحدة التي تعرض المنتج وتتعرض للمخاطر. تخضع التعديلات على المنتجات الحالية أيضاً لعمليات مشابهة. إن وحدات الأعمال والدعم مسؤولة عن إدارة مخاطر العمليات في مجالاتها الوظيفية ذات الصلة. تعمل الوحدات ضمن إطار إدارة المجموعة للمخاطر التشغيلية وتضمن إدارة المخاطر في وحدات الأعمال الخاصة بها. تتم العمليات اليومية لإدارة المخاطر التشغيلية من خلال تطبيق نظام شامل للرقابة الداخلية مدعم بأنظمة وإجراءات محكمة لمراقبة وضع المعاملات والوثائق ذات الصلة بالإضافة تطبيق الإجراءات الرئيسية المتعلقة بالنسخ الاحتياطية وأعمال التخطيط المتعلقة بحالات الطوارئ.

٤٩ إدارة رأس المال

١-٤٩ أهداف إدارة رأس المال

فيما يلي أهداف المجموعة من إدارة رأس المال، وهو مفهوم أشمل مما هو مبين في "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي الموحد:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي؛
- المحافظة على قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة العائدات للمساهمين؛ و
- الاحتفاظ بقاعدة قوية لرأس المال لدعم تطوير أعمال المجموعة.

٢-٤٩ رأس المال النظامي

إن الجهة التنظيمية الرئيسية للمجموعة هي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الذي يحدد ويراقب متطلبات رأس المال للمجموعة. تخضع المجموعة والعمليات البنكية لأقسام البنك للإشراف المباشر من قبل الجهات التنظيمية المحلية المعنية.

يتم تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول من رأس المال، الذي يشمل رأس المال والصكوك من الشق الأول والاحتياطيات القانونية واحتياطي الأراضي الممنوحة والاحتياطيات العامة والأرباح المحتجزة واحتياطي تحويل العملات والحصص غير المسيطرة والتعديلات التنظيمية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق الملكية التي تعامل بشكل مختلف لأغراض كفاية رأس المال.
- الشق الثاني من رأس المال، الذي يشمل المطلوبات الثانوية المؤهلة (أي وديعة وكالة متوسطة الأجل) ومخصص انخفاض القيمة الجماعي واحتياطي القيمة العادلة للاستثمار المتعلق بالأرباح/الخسائر غير المحققة من أدوات حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم تطبيق حدود متنوعة على عناصر قاعدة رأس المال:

- لا يجوز أن يزيد الشق الثاني من رأس المال عن ٦٧٪ من الشق الأول من رأس المال؛
- يجب أن يكون الشق الأول من رأس المال بحد أدنى ٧٪ من الموجودات المرجحة بالمخاطر؛ و
- لا يجوز أن تزيد المطلوبات الثانوية المؤهلة عن ٥٠ بالمائة من الشق الأول من رأس المال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٤٩ رأس المال النظامي (تابع)

تكون موجودات المجموعة مرجحة بالمخاطر بناء على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية التي تنطوي عليها. تتضمن مخاطر الائتمان المخاطر المدرجة في الميزانية العمومية وغير المدرجة بها. يتم تعريف مخاطر السوق بأنها مخاطر الخسائر في المراكز المالية المدرجة وغير المدرجة في الميزانية العمومية والناشئة عن الحركة في أسعار السوق وتتضمن مخاطر معدل الربح ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر التعرض في حقوق الملكية ومخاطر السلع. ويتم تعريف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة الناتجة عن العمليات الداخلية غير الكافية أو غير الناجحة أو عن الأخطاء البشرية أو تعطل الأنظمة أو عن الأحداث الخارجية.

تتبع المجموعة منهج موحد لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية، وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدعامة الأولى (Pillar 1) من نظام بازل ٢ (Basel 2).

تتم مراقبة كفاية رأس المال واستخدام رأس المال النظامي بصورة منتظمة من قبل إدارة البنك ويتم استخدام أساليب محددة استناداً إلى توجيهات لجنة بازل ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. ويتم تقديم المعلومات المطلوبة إلى الجهات التنظيمية بصورة شهرية و/أو ربع سنوية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣، التزم البنك بشكل تام بكافة متطلبات رأس المال المفروضة من جهات خارجية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣، تطلب من جميع البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة الحفاظ على معدل كفاية رأس المال بواقع ١٢٪.

لم تطرأ أية تغييرات على الأهداف والسياسات والعمليات من السنة السابقة. إلا أنها تخضع للمراجعة المستمرة من قبل الإدارة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٣-٤٩ معدل كفاية رأس المال

يتم اتباع متطلبات بازل ٢ ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عند احتساب المعدلات التالية:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٩٥٣,٧٥١	٣,٩٥٣,٧٥١	الشق الأول من رأس المال
٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٦٧٣,٠٠٠	رأس المال
٥,٥٠٨,٧٩٥	٥,٥٠٨,٧٩٥	صكوك من الشق الأول
١,٠٢٧,٣٩٦	١,٨٧١,٣٦٣	احتياطيات أخرى
٣١٧,٣٧٣	٣١٤,٠٨١	الأرباح المحتجزة
		الحصص غير المسيطرة
١٤,٤٨٠,٣١٥	١٥,٣٢٠,٩٩٠	
(١٣,٠٩٩)	(١٤,٦٧٨)	ناقصاً:
(٢٨٠,٨٣٣)	(٢٨٠,٣٨٣)	أسهم خزينة
		خسائر صرف العملات المؤجلة المترجمة
١٤,١٨٦,٣٨٣	١٥,٠٢٥,٩٢٩	إجمالي الشق الأول من رأس المال
(٥٦٣,٨٥٠)	(٥٦٧,٨٠٦)	الشق الثاني من رأس المال
٩٠٢,٣٤٨	١,٠٩٠,١٥٩	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
٣٣٨,٤٩٨	٥٢٢,٣٥٣	المخصص الجماعي لانخفاض القيمة
		إجمالي الشق الثاني من رأس المال
(٥٧٠,٢٦٠)	(٦٢٥,٧٨٠)	اقتطاعات من رأس المال
١٣,٩٥٤,٦٢١	١٤,٩٢٢,٥٠٢	إجمالي قاعدة رأس المال
٧٠,١٩٩,٨١٦	٩١,٧٨٢,٠٨٠	الموجودات المرجحة بالمخاطر
١,٨٠٤,٦٥٠	١,١١١,٥٩٩	مخاطر الائتمان
٤,٥٢٦,٣١١	٧,٤٤٤,٧٥٤	مخاطر السوق
		المخاطر التشغيلية
٧٦,٥٣٠,٧٧٧	١٠٠,٣٣٨,٤٣٣	إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر
		معدلات رأس المال
%١٨,٢	%١٤,٩	إجمالي رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر ("معدل كفاية رأس المال")
%١٨,٢	%١٤,٧	الشق الأول من رأس المال إلى إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر بعد اقتطاع الشركات الزميلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥٠ أرقام المقارنة

تم تعديل بعض مبالغ المقارنة في بيان الأرباح أو الخسائر والإيضاحات حول البيانات المالية لكي تتوافق مع العرض الحالي.

٥١ اعتماد البيانات المالية الموحدة

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم التصريح بإصدارها بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٥.